

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge 1999 - 2000

Academy Theatre Foundation

8 000 \$ (sur un an) pour terminer une étude d'ingénieur sur l'aspect physique du théâtre et un plan stratégique visant à apporter des améliorations et à accroître la viabilité du théâtre.

AIDS Committee of Durham

25 000 \$ (sur six mois) pour terminer une évaluation globale du High Risk Youth HIV/AIDS Outreach Project dans le but de réorganiser le programme afin qu'il soit offert d'une façon plus efficace et d'accroître l'implication et la participation de la communauté.

Ajax Budokan Judo Club

25 000 \$ (sur deux mois) pour permettre au club de judo qui vient d'être rénové d'acheter des matelas, des tapis et des gradins.

The Ajax Rising Stars Special Olympic Figure Skating Club

24 100 \$ (sur deux ans) pour couvrir les coûts de fonctionnement de l'organisme, qui offre des programmes d'apprentissage du patinage et de patinage compétitif à l'intention des enfants et des jeunes ayant une déficience intellectuelle.

Alzheimer Society Durham

118 400 \$ (sur trois ans) pour aider l'organisme et élaborer et à mettre en oeuvre des activités et des outils visant à accroître et à diversifier ses sources de revenus dans le but d'assurer sa viabilité et sa croissance à long terme afin de répondre aux besoins croissants de la communauté en matière de service et de sensibilisation.

Art Gallery of Northumberland

82 100 \$ (sur trois ans) pour rendre les expositions de la galerie d'art et les artistes plus accessibles en organisant des expositions itinérantes et des conférences et en créant un site Web.

Association canadienne pour la santé mentale- région de Durham

11 000 \$ (sur quatre mois) pour sensibiliser la population et les entreprises locales au sujet de la santé mentale et favoriser les solutions communautaires.

Bethesda House

204 500 \$ (sur trois ans) pour élaborer et mettre en oeuvre un programme de mobilisation visant à atteindre les femmes et leurs enfants et coordonner la prestation des services afin de les aider à récupérer des traumatismes causés par la violence familiale.

Big Brothers Association of Oshawa-Whitby et Pine Ridge)

55 500 \$ (sur trois ans) pour mettre sur pied et administrer un programme de rencontres amicales bimensuelles à l'intention des enfants dont le nom est sur une liste d'attente.

Big Brothers/Big Sisters of North Durham

60 000 \$ (sur trois ans) pour élargir le programme de mentorat à l'école qui permet d'établir une relation entre un adulte bénévole et des garçons et des filles âgés de 6 à 16 ans.

Big Brothers & Big Sisters of Victoria-Haliburton Inc.

75 000 \$ (sur trois ans) pour couvrir les coûts liés à la prestation de programmes de mentorat à l'école.

Bobcaygeon Horticultural Society

8 500 \$ (sur 19 mois) pour créer un projet modèle de mise en valeur des terres riveraines grâce à la restauration de la végétation naturelle et la création d'un environnement propice aux papillons et aux oiseaux.

Bridgenorth Beautification Committee

10 000 \$ (sur un an) pour aménager dans le centre du village un petit parc reflétant l'histoire et le patrimoine, et fournir aux résidents et aux visiteurs un endroit où ils peuvent s'asseoir et jouer en toute sécurité.

Burnt River Recreation Association

10 000 \$ (sur huit mois) pour acheter de l'équipement de loisirs et embaucher du personnel à temps partiel pour diriger les programmes postsecondaires et d'été.

Camp Maple Leaf Inc.

36 000 \$ (sur 12 mois) pour étendre le programme d'éducation en plein air afin de servir un plus grand nombre de jeunes à risque.

Campbellford and District Association for Community Living

121 000 \$ (sur trois ans) pour couvrir les coûts de fonctionnement du centre de ressources communautaires de Campbellford qui travaille à l'élimination des obstacles à l'emploi en offrant des programmes de soutien à l'emploi aux résidents de la région de Campbellford.

Campbellford and District Palliative Care Services

2 000 \$ (sur six mois) pour permettre à l'organisme d'acheter une photocopieuse, un télécopieur, un téléviseur, un magnétoscope et un meuble de rangement afin d'être plus efficace.

The Canadian Canoe Museum

36 000 \$ (sur un an) pour permettre à l'organisme de réparer la toiture du centre d'entreposage du musée afin de protéger la collection et pour assurer l'accès du public à toute la collection de canots et de kayaks.

Canadian Mental Health Association - Durham Region / Association canadienne pour la santé mentale - région de Durham

30 000 \$ (sur six mois) pour permettre à l'organisme de rénover ses bureaux afin de les rendre plus fonctionnels et faciliter la prestation des services.

Charles H. Best Diabetes Centre for Children and Youth

200 000 \$ (sur trois ans) pour permettre à l'organisme de poursuivre la prestation de services de soutien communautaires à l'intention des enfants et des jeunes atteints de diabète de type 1 et de leur famille.

CHOICES Childbirth Education and Labour Support Serviceset Pine Ridge)

24 000 \$ (sur un an) pour étendre les services régionaux d'éducation sur les soins prénatals, de soutien professionnel lors de l'accouchement et de la période post-partum, de counselling d'urgence sur les questions relatives à la grossesse et à l'accouchement.

Choral Society of Northumberland - Music Makers

8 000 \$ (sur un an) pour acheter des costumes, un ordinateur, des arrangements de chorale et réaliser un enregistrement à l'occasion du 10e anniversaire.

Cobourg Lawn Bowling Club (Cobourg Short Mat Carpet Bowling Club)

8 000 \$ (sur un an) pour l'achat des tapis pour le jeu de boules sur tapis courts.

Community Care Victoria County

15 000 \$ pour élargir et améliorer les services de mobilisation des personnes âgées du comté de Victoria, fournir du matériel de formation aux bénévoles et améliorer le système de gestion de la clientèle.

Community Care Victoria County

22 300 \$ (sur un an) pour concevoir un système de transport coordonné, accessible et intégré dans le comté de Victoria.

Cobourg Minor Soccer Club

21 500 \$ (sur huit mois) pour permettre au club de soccer d'établir un bureau, de mieux faire connaître le club dans la communauté, d'accroître les activités de collecte de fonds, d'établir de nouveaux partenariats et d'offrir des cours de formation à 45 entraîneuses et entraîneurs.

Community Focused Canadian Radio

75 000 \$ (sur 3 ans) pour mettre sur pied une station de radio communautaire desservant Oshawa, Whitby et Clarington.

Community Opportunity & Innovation Network (Peterborough) Inc. et Pine Ridge)

84 500 \$ (sur deux ans) pour permettre à l'organisme d'accroître ses ressources dans les domaines de la recherche et développement et du soutien aux entreprises dans le but de créer des possibilités de développement économique à l'intention des personnes qui font face à des obstacles à l'emploi.

Deohaeko Support Network et Pine Ridge)

214 500 \$ (sur cinq ans) pour permettre à l'organisme de poursuivre la mise sur pied de cercles de soutien pour les adultes ayant une déficience intellectuelle et pour établir un fonds de fiducie multifamilial pour assurer un soutien permanent.

Destiny Manor Addiction Treatment Services for Women

58 000 \$ (sur 18 mois) pour aider le groupe de travail sur le syndrome d'alcoolisme foetal de Durham à sensibiliser davantage le public sur les effets de l'alcoolisme durant la grossesse et à élaborer une stratégie de prévention du syndrome d'alcoolisme foetal dans la région de Durham.

The Driftwood Theatre Group

75 000 \$ (sur trois ans) pour poursuivre le développement des activités de troupes de théâtre d'été itinérantes afin de permettre la présentation d'oeuvres classiques et offrir ainsi des pièces de théâtre gratuites dans les localités du Centre-Sud de l'Ontario.

Durham Association for Family Respite Services

70 000 \$ (sur un an) pour mettre sur pied un service administratif commun pour quatre organismes offrant des services de relève aux familles de personnes handicapées à Durham.

Durham Children's Groundwater Institute et Pine Ridge)

8 500 \$ (sur un an) pour organiser et présenter un festival de cinq jours sur l'environnement pour

sensibiliser les élèves de la 4e année de la région de Durham au sujet de l'importance de l'eau et des effets négatifs sur l'environnement du gaspillage de l'eau.

Durham Outlook for the Needy

75 000 \$ (sur un an) pour aider le conseil d'administration et le personnel de l'organisme à élaborer un plan stratégique, à embaucher une personne pour coordonner les activités quotidiennes de l'organisme et à acheter de l'équipement.

Durham Rowing Club Incorporated

110 000 \$ (sur trois ans) pour aider l'organisme à acheter des canots et des rames pour des programmes compétitifs et récréatifs et pour assurer le transport des jeunes à risque afin de leur permettre de participer aux activités de canotage.

Eastview Boys' and Girls' Club

75 000 \$ (sur un an) pour améliorer et réparer les installations existantes afin de continuer d'offrir des activités sécuritaires et de qualité.

Family Resources for Victoria County

24 000 \$ (sur trois ans) pour mettre sur pied un programme d'entraide permanent à l'intention des pères de famille dans le comté de Victoria.

Grafton Community Centre Inc.

25 000 \$ (sur 12 mois) pour ajouter un ascenseur et des toilettes accessibles au centre communautaire Grafton, qui est utilisé comme salle de réunion par les groupes communautaires et qui abritera la bibliothèque publique de Grafton et offrira des programmes d'activités préscolaires et postsecondaires.

Grandview Children's Foundation

205 000 \$ (sur 3 ans) pour assurer la prestation d'activités récréatives thérapeutiques et un programme d'apprentissage de l'autonomie fonctionnelle, après la classe et la fin de semaine, à l'intention des enfants et des jeunes ayant des besoins spéciaux dans la région de Durham.

Haliburton Highlands Guild of Fine Arts et Pine Ridge)

10 000 \$ pour aider l'organisme à élaborer et à mettre en oeuvre un plan de marketing dans le cadre d'un plan d'affaires du conseil d'administration de l'organisme et d'une galerie d'art.

Haliburton Highlands Outdoors Association

25 000 \$ (sur un an) pour embaucher une personne qui assurera le soutien et la coordination des rapports du projet Preservation of the Haliburton Lake Trout.

Haliburton Highlands Trails and Tours Network (HHTTN)

25 000 \$ (sur un an) pour assurer la coordination et le soutien opérationnel nécessaires à l'aménagement, la promotion et la publicité des sentiers de randonnées dans le comté de Haliburton.

Haliburton Highlands Trails and Tours Network (HHTTN)

63 800 \$ (sur un an) pour permettre au Multi-County Trail Advisory Committee d'assurer la coordination et le soutien de l'aménagement d'un sentier de randonnée circulaire dans cinq comtés (Victoria, Haliburton, Peterborough, Northumberland et Hastings).

Hastings and Prince Edward Regiment Royal Canadian Army Cadet Corps #88

20 000 \$ (sur un an) pour acheter de l'équipement servant aux exercices extérieurs et à la formation.

Head Injury Association of Durham Region

20 000 \$ (sur douze mois) pour assurer une formation adéquate concernant l'utilisation d'un ordinateur aux personnes qui ont subi un traumatisme crânien en mettant sur pied un programme conçu pour surmonter les difficultés d'apprentissage particulières des participantes et participants.

Hospice Durham et Pine Ridge)

87 000 \$ (sur trois ans) pour accroître les services de soutien en cas de deuil, faire connaître les services palliatifs disponibles, mettre sur pied un plan de développement des ressources pour assurer la viabilité à long terme des activités et offrir une formation plus poussée aux bénévoles expérimentés et au personnel.

John Howard Society of Peterborough

12 000 \$ (sur trois mois) pour mettre à jour un guide des services aux jeunes et un guide visant à aider la clientèle à réintégrer la société.

Junior Achievement of Durham Region

149 500 \$ (sur trois ans) pour assurer l'administration et la prestation de programmes, élaborer un plan de viabilité et établir des partenariats avec les secteurs des affaires et de l'éducation.

Junior Achievement of Kawartha Lakeshore

25 000 \$ (sur un an) pour aider l'organisme à redéfinir son programme afin de mieux refléter les volets prioritaires de la jeunesse et de la nature changeante de l'entreprise, et pour joindre les jeunes à risque qui peuvent profiter du développement des qualités de chef.

Kawartha Food Share

45 000 \$ (sur un an) pour aider l'organisme à terminer les préparatifs visant à mettre sur pied un système d'alimentation d'urgence pour le comté et la ville de Peterborough, à étudier la possibilité d'établir un point de distribution central et à éliminer les obstacles à la sécurité alimentaire.

Kawartha Metis & Non-Status Indian Association

20 000 \$ (sur un an) pour promouvoir les activités sociales et culturelles et mobiliser la communauté pour assurer la stabilité économique et structurelle de l'organisme.

Kawartha Participation Projects

25 000 \$ (sur un an) pour concevoir et mettre en oeuvre un programme d'éducation et de sensibilisation au sujet des handicaps et pour réviser la documentation afin de la rendre conforme aux critères de sélection du matériel scolaire.

La Jeunesse, Northumberland Girl's Choir et Pine Ridge)

42 000 \$ (sur trois ans) pour accroître la musicothèque, enregistrer et produire un disque numérique, commander à des compositeurs canadiens de nouvelles pièces musicales pour la chorale et assurer l'accès à la chorale à des enfants qui ne pourraient bénéficier de cette expérience en raison de contraintes financières.

Learning Disabilities Association of Peterborough

257 100 \$ (sur 5 ans) pour mettre sur pied un programme durable de tutorat en lecture pour les jeunes à risque, élaborer le programme afin qu'il puisse être mis sur pied ailleurs également, et mettre sur pied des services à l'intention des personnes qui ont des difficultés d'apprentissage à Northumberland et Clarington.

Literacy Ontario Central South (LOCS) / Alphabétisation Ontario, Centre-Sud et Pine Ridge)

19 100 \$ (sur un an) pour aider l'organisme à réaliser un projet pilote visant à préparer la mise en oeuvre d'un programme durable d'alphabétisation familiale dans cinq comtés.

Manilla Library Association et Pine Ridge)

45 000 \$ (sur un an) pour permettre à l'organisme de rénover ses installation afin d'y aménager un centre pour les jeunes et les personnes âgées qui servira de point d'accès communautaire à Internet, de lieu de réunions communautaires et de lieu d'entreposage des archives locales.

Navy League of Canada

10 000 \$ (sur un an) pour aider la Navy League of Canada, section de Peterborough, à acheter de nouveaux instruments afin d'accroître le nombre de jeunes qui reçoivent une formation musicale en étant membres de l'orchestre du groupe, ainsi que le nombre d'activités communautaires qui peuvent en profiter.

The Navy League of Canada - Northumberland Branch / Ligue navale du Canada, section de Northumberland et Pine Ridge)

57 000 \$ (sur un an) pour appuyer la restauration de l'édifice Skeena, le quartier général du Corps royal canadien des cadets de la marine, Skeena, et pour rendre l'édifice accessible aux personnes handicapées.

New Canadians Centre Peterborough

10 000 \$ sur une année pour aider l'organisme à recruter, former et superviser des éducatrices et éducateurs bénévoles qui enseignent l'anglais et les mathématiques aux nouvelles Canadiennes et nouveaux Canadiens et permettre à l'organisme de les préparer à occuper un emploi.

Northumberland Community Service Order Program Inc.

25 000 \$ (sur un an) pour étendre les services du programme d'autonomie fonctionnelle Rebound, créer une base de données aux fins d'évaluation et offrir ce programme à trois nouveaux endroits dans le comté de Northumberland.

Northumberland Family Respite Services Inc.

10 000 \$ (sur 3 mois) pour appuyer la réalisation d'une expérience d'intégration communautaire à l'intention d'enfants handicapés et d'adultes ayant un retard du développement.

Northumberland United Way

49 800 \$ (sur un mois) pour permettre à l'organisme d'acheter neuf ordinateurs prêts pour l'an 2000, pour ses bureaux et neuf autres organismes, afin de rendre leur fonctionnement plus efficace et leur donner accès à Internet.

Ontario Woodlot Association

25 000 \$ (sur un an) pour la rédaction, l'impression et la diffusion d'un guide pratique et d'une brochure expliquant les méthodes et les techniques visant à assurer un gestion durable et l'exploitation des terres boisées du Sud de l'Ontario.

The Optimist Club of Ennismore

12 000 \$ (sur un an) pour permettre à l'organisme d'acheter de l'équipement de soccer et de base-ball et de donner une formation à 30 nouvelles entraîneuses, nouveaux entraîneurs et arbitres.

Oshawa Senior Citizens Centres

5 000 \$ (sur neuf mois) pour terminer la préparation d'un livre commémoratif sur la contribution des personnes âgées à la communauté d'Oshawa.

The Ozanam Community Home (Peterborough)

25 000 \$ (sur quatre mois) pour rénover les locaux de cet organisme qui aide des alcooliques et d'autres toxicomanes en réadaptation afin d'y aménager une chambre à coucher supplémentaire, de rendre l'immeuble accessible aux personnes handicapées et de moderniser la cuisine.

Peterborough Artists Inc.

22 300 \$ (sur sept mois) pour favoriser l'assurance et le leadership chez les élèves en les réunissant avec des membres du personnel enseignant, les médias, la communauté et des artistes dans le but de discuter de l'environnementalisme, de la diversité culturelle et de l'antiracisme.

Peterborough Arts Umbrella et Pine Ridge)

60 000 \$ (sur trois ans) pour améliorer et étendre les services destinés à la communauté artistique de la région de Peterborough. Cette initiative prévoit la mise en oeuvre d'un plan de croissance et de viabilité de trois ans visant à améliorer les services et les installations, à augmenter le nombre de membres et à trouver des sources de revenus dans le secteur privé.

Peterborough Community Access Centre

7 000 \$ (sur vingt mois) pour créer un vidéo et une affiche d'accompagnement et un registre qui seront utilisés par les personnes âgées dans leur résidence. Le vidéo suggère des exercices visant à maintenir ou à améliorer la mobilité chez les personnes âgées.

Peterborough Drug Awareness Coalition

10 000 \$ (sur un an) pour appuyer les célébrations de la veille du jour de l'An à Peterborough, une activité annuelle sans alcool, ainsi que le programme de prévention du tabagisme, Just Say Moe, à l'intention des élèves de la 4e à la 8e année.

Peterborough Symphony Orchestra

24 500 \$ (sur huit mois) pour permettre à l'organisme de mieux se faire connaître en élargissant son programme d'enseignement et en recrutant des commanditaires.

Pine Ridge Arts Council

75 000 \$ (sur un an) pour créer des oeuvres d'art publiques, soit des sculptures et des plaques le long d'un sentier d'interprétation de la nature (Home Place), en hommage à la population de Pickering et aux familles qui ont colonisé l'endroit.

Pipes and Drums of Lindsay

8 000 \$ (sur huit mois) pour appuyer la présentation d'un spectacle musical pour divertir la communauté et créer une occasion de recruter de nouveaux membres, en particulier des jeunes.

Port Hope Community Health Concerns Committee

20 000 \$ (sur un an) pour organiser les ressources visant à réaliser une enquête communautaire sur la santé cardiaque de la population de Port Hope.

Port Hope and District Agricultural Society

2 000 \$ (sur cinq mois) pour la présentation de spectacles de musiciens, danseurs et autres artistes locaux à l'occasion du festival d'automne de Port Hope.

Quinte Watershed Cleanup Inc.

9 500 \$ (sur sept mois) pour favoriser la participation des propriétaires fonciers et des autres personnes concernées aux efforts de remise en valeur des ruisseaux de la région de la baie de Quinte en se servant du projet Salt Creek comme modèle.

Roseneath Agricultural Society

4 000 \$ (sur 1 mois) pour appuyer la présentation de la foire agricole de Roseneath, en collaboration avec la Première nation d'Alderville, et pour tenir un pow-pow cérémonial dans le but d'unir les communautés, sensibiliser le public et favoriser la compréhension de la diversité culturelle.

Simcoe Hall Settlement House

55 000 \$ (sur deux ans) pour permettre à l'organisme d'effectuer les réparations nécessaires aux immeubles et à l'équipement dans le but de réduire les frais de chauffage, améliorer le confort des locaux et donner la possibilité de partager les ressources avec d'autres organismes.

Smith Township Historical Society

22 000 \$ (sur un an) pour mettre au point une marche à suivre visant à consigner l'information historique, à former des bénévoles, à acheter de l'équipement et à créer un site Web.

Social Development Council - Ajax-Pickering

56 800 \$ (sur huit mois) pour terminer une étude visant à définir le rôle, le but, les fonctions et les modalités de mise sur pied d'un conseil de développement social dans la région de Durham.

South Oshawa Community Development Project

147 500 \$ (sur deux ans) pour aider la seule école secondaire de South Oshawa à devenir un centre communautaire regroupant un centre informatique communautaire et une salle d'exercice physique et offrant des services communautaires et des cours sur le rôle des parents.

Sunderland Child Care Centre Inc.

12 000 \$ (sur 10 mois) pour permettre à l'organisme d'acheter l'équipement dont il a besoin pour offrir un programme de camp d'été de jour.

Supportive Initiatives for Residents in the County of Haliburton

7 300 \$ (sur six mois) pour embaucher une animatrice ou un animateur à temps partiel dans le but d'organiser un groupe de soutien aux personnes malades et en deuil dans le comté de Haliburton.

Telecare Distress Centre of Peterborough

5 000 \$ (sur un an) pour couvrir une partie des coûts de fonctionnement du Telecare Distress Centre et pour aider l'organisme à terminer son processus de planification stratégique.

Uxbridge Chamber Choir et Pine Ridge)

25 000 \$ (sur cinq ans) pour créer une musicothèque communautaire, préparer des ateliers sur les techniques musicales de chorale à l'intention des adultes et des jeunes et commander et présenter des oeuvres originales.

Valleys 2000

75 000 \$ (sur un an) pour assurer la protection et la mise en valeur du ruisseau Bowmanville et des terres de la vallée dans le but d'améliorer la santé écologique du ruisseau et de l'écosystème environnant.

Victoria County Association for Community Living

25 000 \$ (sur 2 mois) pour couvrir le coût des salaires supplémentaires afin de permettre à des enfants et des jeunes ayant un trouble du développement d'avoir accès à un programme d'été offert par les guides et les scouts de Lindsay.

Victoria County Historical Society

18 000 \$ pour réaliser une étude architecturale concernant la conversion de l'ancienne prison du comté de Victoria en un centre d'art et du patrimoine.

Victoria Graduate Child Care Centre Inc.

5 300 \$ (sur six mois) pour aider l'organisme à peindre la garderie et à acheter des fournitures et des tablettes de rangement.

Violence Prevention Council (Durham Region)

74 000 \$ (sur un an) pour aider la communauté de la région de Durham à créer un système de réponse intégré visant à assurer la sécurité des femmes et de leurs enfants qui sont victimes de violence familiale.

Willow Beach Field Naturalists

14 500 \$ (sur 8 mois) pour terminer une étude des pratiques de gestion forestières et formuler des recommandations et des actions visant à promouvoir des pratiques de gestion forestière durables sur les terres privées du comté de Northumberland.

YWCA of Peterborough Victoria & Haliburton

130 000 \$ (sur trois ans) pour aider l'organisme à réaliser divers programmes, dont des potagers communautaires et la distribution de boîtes d'aliments, pour venir en aide aux familles à faible revenu afin de leur donner la possibilité de disposer d'aliments abordables, nutritifs et acceptables.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge 2000-2001

4th Line Theatre Company of Peterborough Inc

75 000 \$ échelonnés sur trois ans, pour créer et produire des pièces de théâtre sur des thèmes historiques locaux, en collaboration avec des groupes artistiques et dramatiques communautaires.

A. Sheila Boyd Foundation, Bobcaygeon

40 500 \$ (sur six mois) pour restaurer le bâtiment Boyd en remplaçant le toit, isolant le bâtiment, réparant les cheminées et modernisant tout le système de chauffage.

Alderville First Nation

19 500 \$ (sur un an) pour préserver une église historique datant de 1870 et la transformer en une salle communautaire en améliorant l'efficacité du système de chauffage et l'accessibilité et en rénovant l'extérieur de l'immeuble.

Arts Committee - Haliburton County Development Corporation

25 000 \$ échelonnés sur un an, pour créer la Forêt de sculpture de Haliburton, un espace extérieur d'art public unique en son genre dans le parc Glebe du village de Haliburton.

Asphodel - Norwood Friendship Club

3 900 \$ échelonnés sur un an, pour aménager des rampes à l'entrée principale et à l'entrée latérale du centre.

Bereaved Families of Ontario-Durham Region

75 700 \$, échelonnés sur quatre ans, pour élaborer un programme à l'intention des jeunes, augmenter et diversifier les sources de financement et faire davantage connaître l'organisme dans la communauté afin de mieux desservir les familles endeuillées.

Big Brothers and Big Sisters Association of Peterborough Inc.

18 500 \$ échelonnés sur un an, pour la gestion d'un programme d'encadrement à l'école desservant 77 élèves de 28 écoles.

Big Brothers of Clarington

74 300 \$ (sur un an) pour réaménager le sous-sol afin de le rendre utilisable et accessible dans le but d'élargir le programme.

The Bobcaygeon Olde Tymers

9 000 \$ échelonnés sur un an, pour l'achat d'équipement sonore plus léger et plus fiable et pour les frais de transport des bénévoles aux spectacles du groupe.

Building Better Lives

150 000 \$ (échelonnés sur deux ans) pour coordonner les bénévoles et les contributions en nature, en vue d'appuyer des programmes d'accessibilité offerts aux familles dont certains des membres sont des handicapés physiques.

Business Advisory Centre Durham Inc.

75 000 \$ (échelonnés sur un an) pour rénover une remise en vue de la rendre facilement accessible et augmenter les possibilités d'accès à des programmes d'appui à l'intention de personnes handicapées travaillant à leur compte, d'immigrants ou de réfugiés.

Campbellford / Seymour Heritage Society

24 500 \$ (sur un an) pour rénover une grange historique qui servira à la présentation d'objets

historiques de grandes dimensions, à l'entreposage, de locaux de préparation des expositions et de salle de réunion communautaire.

The Canadian Canoe Museum, Peterborough

39 000 \$, échelonnés un an, pour installer un ascenseur qui assurera aux personnes handicapées l'accès au musée et à toutes ses expositions.

Canadian Diabetes Association - Lindsay & District Branch

7 900 \$ (sur un an) pour mettre sur pied un projet pilote visant à offrir des séances d'information s'adressant aux personnes qui viennent d'apprendre qu'elles sont diabétiques afin de les aider à participer pleinement et activement à leurs soins.

Canadian Mental Health Association - Durham Region

72 100 \$ échelonnés sur neuf mois, pour le réseau d'emploi de la région de Durham (DREN), qui collabore avec des employeurs et des organismes afin de surmonter les obstacles auxquels font face les clients de 40 organismes membres.

Capitol Theatre Heritage Foundation, Port Hope

75 000 \$, échelonnés sur un an, au titre des travaux de rénovation de cet édifice construit il y a 120 ans, pour créer un espace multifonctionnel, aménager des toilettes à accès facile et rendre le théâtre entier accessible aux personnes handicapées.

Cardiac Rehabilitation Organization, Oshawa

85 000 \$ (sur trois ans) pour élargir les programmes d'exercices physiques des personnes qui ont subi des crises cardiaques ou qui souffrent d'autres infirmités, de façon à les aider à reprendre une vie active et épanouie.

Cartwright Sports & Recreation Inc.

75 000 \$ (échelonnés sur un an) pour semer du gazon et niveler un terrain de baseball et de soccer, et d'y installer un système d'irrigation et de drainage, afin de permettre aux personnes de tout âge de pratiquer ces deux sports.

Central Lake Ontario Conservation Authority

58 500 \$ (échelonnés sur un an) pour appuyer le festival de cinq jours pour les enfants de Durham, le « Durham Children's Groundwater Festival », qui offre aux élèves de 4e année des séances d'information pour leur apprendre l'importance de protéger et de conserver l'eau.

Clarington Concert Band Inc.

55 000 \$, échelonnés sur un an, pour créer un festival de fanfare municipale afin de célébrer le patrimoine canadien dans ce domaine et créer une activité touristique unique en son genre.

Christ Church Community Nursery School Inc.

13 000 \$ (sur un an) pour renouveler l'équipement de jeu intérieur afin de répondre aux besoins des enfants ayant des besoins particuliers et aménager un sentier de bicyclettes recouvert de caoutchouc.

Clarington Older Adult Association

75 000 \$ échelonnés sur trois ans, pour appuyer l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes et d'activités éducatives, physiques et sociales à l'intention des aînés de la municipalité de Clarington.

The Clarington Speed Skating Club

23 000 \$ (sur un an) pour acheter le matériel qui permettra à un plus grand nombre de personnes

de la région de Bowmanville de participer au patinage de vitesse, et de leur éviter des blessures lors de chutes sur la glace.

Clarington Tigercats Football Club

24 000 \$, échelonnés sur un an, pour élargir le club de football et permettre à un plus grand nombre de jeunes de 7 à 12 ans de participer à ce sport

Community Opportunity & Innovation Network (Peterborough) Inc

120 000 \$ (sur trois ans) pour promouvoir les sites d'activités artistiques, culturelles, du patrimoine et d'écotourisme dans les comtés de Peterborough et Victoria, ce qui permettra d'attirer des visiteurs et d'accroître les possibilités économiques des résidents.

The Community Foundation of Durham Region

112 700 \$ (échelonnés sur trois ans) pour augmenter la capacité de la fondation à offrir des subventions à des groupes caritatifs et à des organismes sans but lucratif de la région de Durham, et lui permettre de poursuivre son oeuvre.

Council for Persons with Disabilities (Peterborough)

17 500 \$, échelonnés sur un an, pour être l'hôte de la Access Awareness Week et mettre au point des outils de communication dont le but est de sensibiliser le public aux barrières qui confrontent les personnes handicapées.

Durham Deaf Services

75 000 \$ (sur un an) pour rénover le bâtiment centenaire où siège l'organisme en vue de garantir la sécurité et le confort des clients et des bénévoles.

Durham Farm and Rural Family Resources

11 000 \$ (sur six mois) pour améliorer la sécurité des enfants sur la ferme et l'accès à des services de garderie à l'intention des familles agricoles et rurales grâce à l'expansion de registre de services de garderie en milieu rural et à la mise en oeuvre d'un programme de garde d'enfants sur la ferme.

Durham Philharmonic Choir (DPC)

10 000 \$ (sur trois ans) pour embaucher des instrumentistes professionnels pour les concerts de la chorale.

Durham Region Community Care Association

174 100 \$ (sur trois ans) pour améliorer le recrutement des bénévoles, la sensibilisation du public et les ressources financières en préparant une campagne sur les dons planifiés et un vidéo.

Five Counties Children's Centre

76 000 \$ (échelonnés sur trois ans) pour élargir le programme « Valuing Our Differences » qui sensibilise les élèves du primaire aux problèmes et aux obstacles que rencontrent les personnes handicapées, afin de faire changer les attitudes et créer une société intégrée.

The Frenchman's Bay Community Association

4 500 \$ (sur deux mois) pour acheter de l'équipement et préparer du matériel de promotion du festival de Frenchman's Bay, un festival annuel qui se déroule sur les rives de l'étendue d'eau et auquel les gens peuvent participer gratuitement.

Friends of Second Marsh

62 000 \$ (sur dix mois) pour couvrir les coûts opérationnels de l'organisme dont les activités

changent de la gestion du marais à la prestation de programmes d'aménagement, d'éducation et d'interprétation du bassin hydrographique de Second Marsh.

Haliburton Curling Club

22 000 \$ (échelonnés sur un an) pour améliorer le local de curling, pour permettre aux résidents de la région, quel que soit leur âge, de continuer à prendre plaisir à ce sport.

La Jeunesse Youth Orchestra (LJYO) Port Hope

19 500 \$ (sur un an) pour acheter le matériel et les instruments qui permettront au nouvel orchestre des jeunes (de 8 à 22 ans) de continuer à grandir.

Kawartha Fisheries Association (KFA)

300 000 \$ (échelonnés sur trois ans) en vue de réhabiliter les rives du lac Scugog en s'occupant de trouver des solutions aux problèmes actuels, éviter que l'écosystème ne se détériore davantage et protéger la biodiversité du lac.

Knox United Church, Peterborough

24 900 \$ (sur un an) pour établir des partenariats avec des jeunes et des organisatrices et organisateurs communautaires, améliorer la coordination entre les fournisseurs d'activités de loisirs et mettre sur pied des programmes de loisirs alternatifs pour les jeunes de 6 à 12 ans.

Lakefield Co-operative Nursery School

10 200 \$ (sur six mois) pour remplacer l'équipement du terrain de jeux utilisé par les enfants de la garderie et du camp d'été afin que ces installations soient plus sécuritaires et accessibles aux enfants handicapés.

Leading Tone Arts Productions, Little Britain

27 500 \$, échelonnés sur un an, pour sensibiliser les jeunes aux questions artistiques et environnementales par le biais de la performance et pour acheter le matériel informatique qui améliorera les communications du site web et les fonctions administratives.

Learning Disabilities Association of Peterborough

65 600 \$ (sur trois ans) pour ouvrir et gérer des bureaux auxiliaires dans Northumberland et Clarington de façon à mieux desservir les personnes et les familles qui souffrent de difficultés d'apprentissage scolaire et de troubles d'hyperactivité avec déficit de l'attention.

Lifeline Telecare Lindsay Inc.

19 200 \$, échelonnés sur quatre ans, pour aider les bénévoles de l'organisme en leur donnant une formation et en achetant un ordinateur.

Lindsay Agricultural Society

52 000 \$ (sur six mois) pour créer un plan d'affaires stratégique pour l'organisme en vue de lui fournir l'orientation dans les domaines du développement organisationnel, de l'exploitation, des événements et des partenariats.

Lindsay Boys and Girls Club

75 000 \$ (sur un an) pour rénover un immeuble qui a été donné à l'organisme et dans lequel il tiendra ses activités récréatives et autres. L'objectif à long terme consiste à créer un village d'enfants en y regroupant d'autres organismes offrant des services aux enfants.

The Lindsay Gallery Inc.

74 900 \$ (sur 28 mois) pour acheter du matériel et améliorer la gestion de la galerie.

Literacy Network of Durham Region (LiNDR)

24 000 \$ (échelonnés sur trois mois) pour compléter une évaluation des besoins en alphabétisation de la région de Durham Est, et mettre sur pied un plan de projet-pilote.

Lydian Wind Ensemble

38 900 \$ (sur trois ans) pour fournir un appui à ce nouvel ensemble de musiciens de façon à mieux faire connaître leur musique aux gens de la région de Durham.

Market Hall Performing Arts Centre Inc.

19 700 \$ échelonnés sur un an, pour permettre à de jeunes artistes de la scène en début de carrière d'utiliser les installations d'un théâtre et leur offrir ainsi un cadre favorable et amical dans lequel ils peuvent présenter leurs oeuvres et développer leur talent.

Minden indoor Lawn Bowling Club

10 000 \$ (sur deux ans) pour renforcer l'organisme en l'aidant à défrayer ses dépenses de location et ses frais de fonctionnement au cours de sa campagne de financement.

Minden Minor Hockey Association

17 000 \$ (sur un an) pour améliorer l'efficacité des activités de hockey mineur au moyen de programmes de formation des entraîneuses et entraîneurs, de cours de gardiens de but et de la fourniture d'équipement de gardien de but.

New Canadians' Centre, Peterborough

18 000 \$ (sur deux ans) pour permettre à l'organisme de poursuivre son programme de counselling en matière d'emploi à l'intention des nouvelles Canadiennes et nouveaux Canadiens dans le but de les aider à réussir leur intégration à la société canadienne.

Northumberland CAP Community Internet

14 200 \$, échelonnés sur huit mois, pour tenir un colloque et collaborer avec des organismes de toute la région de Northumberland afin d'aider les communautés à profiter davantage des technologies de l'information.

Northumberland Orchestra Society

80 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour accroître le soutien administratif, la production artistique et les activités de promotion afin de revitaliser l'orchestre symphonique et le chœur philharmonique.

Northumberland Senior Games Association

12 500 \$ (échelonnés sur un an) pour fournir le matériel qui permettra d'augmenter la participation des aînés à différentes activités sportives et récréatives, tant à l'échelle locale que provinciale.

Nursery Two Inc.

40 000 \$ (sur deux ans) pour appuyer et élargir le programme préscolaire en appliquant les principes du programme Bon départ, qui vient en aide aux enfants de deux à cinq ans de familles à faible revenu et à risque élevé.

Old Millbrook School Family Centre

60 000 \$ échelonnés sur un an, pour la rénovation de trois salles de l'école Old Millbrook, classée immeuble historique, afin de les mettre à la disposition d'un centre familial géré conjointement par des groupes et des organismes au service des enfants.

Omeme Curling and Recreation Club Inc.

22 700 \$ échelonnés sur un an, pour faire des rénovations, acheter de l'équipement et élargir les programmes de curling junior et senior.

Oshawa Senior Citizens Centres (OSCC)

75 000 \$ (échelonnés sur six mois) pour rénover le local réservé aux activités des aînés qui habitent Oshawa Nord, afin d'augmenter leur participation et accroître leur sécurité.

The Parkwood Foundation

75 000 \$ (échelonnés sur un an) pour améliorer le système de sécurité du site historique « Parkwood Estate » en mettant sur pied de nouveaux systèmes de protection du bâtiment, des artefacts et du personnel.

Peterborough AIDS Resource Network

159 200 \$ (échelonnés sur trois ans) pour soutenir les programmes d'approche en vue d'augmenter la participation des bénévoles et de sensibiliser la population des comtés de Haliburton, de Northumberland, et de la ville de Kawartha Lakes, au sida.

Peterborough Christian Fellowship

20 000 \$ (sur trois mois) pour appuyer Camp Activate, un camp de jour qui vise à souligner le caractère unique des enfants qui ont des besoins particuliers.

The Peterborough Community Housing Development Corporation

60 000 \$ (échelonnés sur trois ans) pour augmenter la coordination entre les bénévoles et les contributions en nature, en vue de créer des logements à prix abordable.

Peterborough Green-Up

95 400 \$ échelonnés sur trois ans, pour appuyer deux initiatives : le parc écologique, centre de démonstration environnemental pour enfants et adultes, et un nouveau réseau d'éducateurs environnementaux, qui faciliteront le partage de l'information entre leurs homologues.

The Peterborough LETS Exchange Community Association

68 000 \$ (sur deux ans) pour aider l'organisme à élaborer un programme efficace de marketing et de mobilisation, à moderniser son système informatique et à recruter des membres en établissant un réseau provincial.

Peterborough Social Planning Council

72 200 \$ (sur 21 mois) pour renforcer la capacité de l'organisme d'offrir des services de recherche sociale, d'éducation du public et de développement communautaire à Peterborough et dans les environs.

Peterborough Social Planning Council

85 400 \$, échelonnés sur 18 mois, pour aider la collectivité de Peterborough à lancer une action visant à réduire la violence dans différents secteurs.

Peterborough Summer Festival of Lights

25 000 \$ (sur deux mois) pour prolonger d'une semaine le festival, ce qui permettra de présenter deux concerts gratuits par semaine, du 24 juin au 26 août.

Port Hope Ecology Garden

53 700 \$ (sur trois ans) pour embaucher un maître jardinier afin de maintenir les activités existantes et créer de nouveaux programmes, former et superviser des apprentis jardiniers et sensibiliser le public au sujet des avantages de jardiner en harmonie avec la nature.

Port Perry Community Curling Club Inc.

72 000 \$ (sur six mois) pour installer un équipement de réfrigération sécuritaire pour l'environnement et permettre à la communauté de continuer à jouir d'un des sports d'hiver préférés.

Resources for Exceptional Children - Durham Region

75 000 \$, échelonnés sur six mois, pour acheter des ordinateurs et établir un réseau informatique éloigné en vue d'augmenter l'efficacité et le rendement de l'organisme.

The Robert McLaughlin Gallery

25 000 \$ (sur six mois) pour mettre sur pied un programme de parrainage des arts qui conduira à la réalisation de six projets d'art communautaire et d'activités de mobilisation dans certains domaines d'intérêt grâce à l'établissement de partenariats communautaires.

Rose of Durham Young Parents Support Services

25 000 \$ (échelonnés sur un an) pour appuyer la création et l'application d'un plan de promotion et de développement de ressources afin d'attirer un plus grand nombre de jeunes parents et leur offrir l'appui qui répond à leurs besoins affectifs, physiques, sociaux, éducationnels et spirituels.

Rotary Club of Colborne

8 700 \$ (sur six mois) pour rédiger et produire un livre présentant l'histoire de Colborne et de Cramahe, ce qui permettra de créer un recueil historique permanent de la région.

Rotary Club of Pickering

14 500 \$, échelonnés sur trois mois, pour accroître le nombre de jeunes participants au festival de musique en augmentant les catégories et les compositions originales dans les chorales et orchestres scolaires.

Royal Canadian Legion, Branch 100 (Brighton)

75 000 \$, échelonnés sur un an, au titre des rénovations d'installations communautaires utilisées toute l'année par des anciens combattants et un large éventail d'organismes communautaires.

Royal Canadian Legion, Branch 419 (Port Perry)

50 000 \$ (échelonnés sur un an) pour défrayer les coûts de rénovation du bâtiment, afin que tous les étages soient accessibles, à l'année longue, à des activités communautaires plus nombreuses.

South Oshawa Community Development Project (SOCDP)

185 700 \$ (échelonnés sur trois ans) pour étendre le programme « Youth to Youth » organisé conjointement avec le centre de santé communautaire d'Oshawa (Oshawa Community Health Centre), l'Institut d'études collégiales et de formation professionnelle G.L. Roberts (G.L. Roberts C.V.I.), et l'école catholique « Canadian Martyrs Catholic School », qui offre aux jeunes des programmes de formation et aux enfants la possibilité de participer à des projets communautaires.

South Oshawa Community Development Project (SOCDP)

291 100 \$ (échelonnés sur quatre ans) pour agrandir le local réservé aux activités récréatives extrascolaires du bureau auxiliaire du centre de santé communautaire, et étendre les programmes extrascolaires destinés aux enfants pour qui il est impossible de participer aux programmes actuels offerts dans les écoles du voisinage.

St. Martin's Knights of Columbus Council #10665

25 000 \$ échelonnés sur un an, pour installer des chaises-ascenseurs et un système de climatisation afin d'améliorer l'accès et l'utilisation de la salle de réunion de Smith-Ennismore et de la communauté avoisinante.

The Transition House Coalition of Northumberland

85 000 \$ (sur deux ans) pour couvrir les frais de fonctionnement de l'organisme, répondre aux besoins des sans abri ou des personnes qui ont de la difficulté à trouver un logement dans le comté de Northumberland en fournissant un abri d'urgence et un soutien pour les aider à trouver et à garder un logement.

Uxbridge Conservation Association (UCA)

104 800 \$, échelonnés sur deux ans, pour améliorer la qualité de l'eau, le débit d'eau et la santé écologique d'Elgin Pond.

Uxbridge Bowling Club

20 300 \$ (échelonnés sur un an) pour acheter le matériel nécessaire afin d'attirer des participants plus nombreux de toute la localité et d'améliorer les terrains pour le plus grand plaisir des joueurs de boules.

Uxperience

20 200 \$ (échelonnés sur trois mois) pour défrayer les coûts d'achat d'une nouvelle estrade pour Uxperience, un événement communautaire des arts du spectacle, en vue de permettre à un plus grand nombre de personnes de participer aux productions.

Victoria County Association for Community Living

19 800 \$, échelonnés sur trois mois, pour permettre à l'organisme de faire des recherches sur les besoins en matière d'information des parents d'enfants en difficulté dans le comté de Victoria.

The Visual Arts Centre of Clarington

247 800 \$ (sur cinq ans) pour accroître les activités artistiques afin de répondre à la demande communautaire et pour rénover l'immeuble afin de le rendre plus accessible et d'agrandir les locaux.

Volunteer Resource Centre for Durham Region

71 700 \$ (échelonnés sur un an) pour compléter un plan stratégique quinquennal visant à maintenir le niveau du recrutement actuel de bénévoles et celui des activités connexes qui les concernent.

Westben Arts Festival Theatre, Inc.

75 000 \$ (sur deux ans) pour aider l'organisme à faire la transition d'un fonctionnement d'un projet à l'autre pour devenir un organisme permanent et autonome qui peut poursuivre ses activités artistiques au sein de la communauté.

Whitby Heritage Community Association

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour la réparation et la restauration de l'intérieur de James Rowe House en vue de préserver le patrimoine de Whitby et de créer des débouchés touristiques.

Whitby Girls' Hockey Association

128 100 \$ (échelonnés sur trois ans) pour appuyer les programmes de formation de bénévoles et d'éducation des joueuses, mettre sur pied un programme de subventions pour l'achat de matériel et lancer des initiatives qui contribueront à la participation accrue des sportives aux activités de la communauté.

WindReach Farm

20 300 \$ (sur six mois) pour rénover deux salles de bain afin d'y aménager des douches accessibles en fauteuil roulant. La mission de la ferme Windreach consiste à enrichir la vie des personnes handicapées au moyen d'une expérience sur la ferme et en nature.

Women's Rights Action Coalition of Durham

75 000 \$ (sur un an) pour appuyer la prestation de services de counselling aux femmes victimes de violence et l'élaboration d'un plan stratégique.

Woodville & District Lions Club

65 000 \$ (sur un an) pour remettre en valeur un ancien hôtel de ville et réaliser des rénovations qui rendront l'immeuble plus sécuritaire, pleinement accessible et en bon état, sans diminuer l'intégrité et le caractère original de l'immeuble.

YWCA of Oshawa

94 800 \$ échelonnés sur deux ans, pour la mise en oeuvre de trois initiatives visant à alléger les incidences de la pauvreté sur les enfants de la région de Durham : le programme " Back to School Pack ", une banque de lecture et une foire de bénévoles.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge 2001 - 2002

Activity Haven Senior Centre

17 000 \$, échelonnés sur un an, pour l'achat de matériel qui améliorera les programmes récréatifs et le bénévolat pour les aînés.

Beaverton Thorah Eldon Historical Society

24 400 \$, échelonnés sur 16 mois, pour l'achat de matériel de vidéo et de montage destiné à la production d'une vidéo soulignant le 25e anniversaire de la société historique et de quatre vidéos dans la série Reflections of the Past.

Big Brothers and Sisters of Clarington

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour une campagne de marketing visant à accroître le nombre de bénévoles de l'organisme et son potentiel de collecte de fonds.

Bowmanville Horticultural Society

20 000 \$, échelonnés sur 18 mois, pour planter des variétés indigènes d'arbres et de végétaux dans un terrain sur lequel se trouvait auparavant une station d'épuration des eaux d'égout.

Boys' Choir of Durham

25 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour l'expansion de la chorale et l'organisation de deux manifestations qui donneront à des chorales de garçons et à des chorales de jeunes l'occasion de profiter mutuellement de leur expérience.

Brock Youth Centre

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour embaucher et former des bénévoles, pour hausser les capacités de l'organisme grâce au perfectionnement des membres du conseil d'administration et des employés, et pour contribuer au maintien des programmes jeunesse actuels.

Camp Kawartha Inc.

82 100 \$, échelonnés sur trois ans, pour créer un curriculum écologique et augmenter le nombre d'enfants qui participent à des programmes éducatifs.

Campbellford Lawn Bowling Club

17 600 \$, échelonnés sur trois mois, pour rénover le pavillon et acheter de l'équipement d'entretien, ce qui permettra au club d'attirer de nouveaux membres et d'offrir aux personnes âgées différentes possibilités de rester actifs.

Canadian Corps Association, Unit 42

75 000 \$, échelonnés sur six mois, pour installer un ascenseur et des toilettes accessibles en fauteuil roulant qui permettront aux aînés et aux handicapés de participer aux activités sociales et récréatives de cet établissement communautaire.

Canadian Diabetes Association-Kawarthas Branch

15 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour l'élaboration et la diffusion d'un répertoire de ressources, imprimé et en ligne, visant à aider les personnes souffrant du diabète à rester en bonne santé.

Canadian Diabetes Association-Lakeshore Branch

20 300 \$, échelonnés sur trois ans, pour la prestation de services d'information et d'aide à l'intention des diabétiques.

Canadian Red Cross, Region of Durham Branch

72 700 \$, échelonnés sur deux ans, au titre de l'aide au fonctionnement et des activités de sensibilisation communautaire au programme d'aide personnelle en cas de catastrophe dans la région de Durham, de Northumberland, de Peterborough, de la ville de Kawartha Lakes et de Haliburton.

Cannington Curling Club Inc.

24 200 \$, échelonnés sur un an, pour l'achat de différents équipements destinés aux joueurs juniors et à la salle de patinage (notamment un déshumidificateur et des radiateurs au gaz), ce qui augmentera la qualité du jeu et le plaisir des joueurs.

Cannington Lawn Bowling Club

20 100 \$, échelonnés sur un an, pour acheter des équipements de jeu, d'entretien de la pelouse et d'activités sociales visant à améliorer l'efficacité du club et la qualité du jeu.

Catholic Family Services of Durham

229 300 \$, échelonnés sur cinq ans, pour la conception et la mise en oeuvre d'un programme préventif qui vise à renforcer l'estime de soi et les stratégies d'adaptation de préadolescents des deux sexes.

CHOICES Childbirth Education and Labour Support Services

57 000 \$, échelonnés sur un an, pour offrir un soutien à la naissance et au cours de la période postnatale aux femmes qui vivent des situations sociales et économiques difficiles.

Clarington Concert Band Inc.

70 000 \$, échelonnés sur six mois, pour soutenir le Great Canadian Town Band Festival, événement de trois jours qui se déroule en juin, attire des touristes dans la région et célèbre le patrimoine musical canadien en mettant en vedette des orchestres de cuivres professionnels et amateurs.

Cobourg Highland Games Society

24 200 \$, échelonnés sur six mois, pour contribuer à l'organisation des Jeux des Highlands 2002, en augmenter le taux de fréquentation et organiser un plus grand nombre de présentations, de compétitions et de démonstrations, ce qui permettra à l'auditoire d'y participer davantage.

Cobourg Museum Foundation

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour restaurer un important édifice historique de Cobourg appelé « La Caserne », qui sera converti en musée.

Community Care Peterborough

60 700 \$, échelonnés sur 18 mois, pour augmenter le soutien aux bénévoles et réviser les principes et méthodes de l'organisme afin d'améliorer la prestation des services.

Credit Counselling Service of Durham Region

24 500 \$, échelonnés sur un an, pour achever le processus de planification stratégique et assurer la prestation de services de conseils en matière de crédit.

Crime Stoppers of Peterborough-Northumberland

17 500 \$, échelonnés sur un an, pour la production d'une vidéo, l'achat d'équipement et la préparation de matériel promotionnel visant à sensibiliser davantage le public à la prévention du crime et aux activités d'Échec au crime dans les comtés de Peterborough et de Northumberland.

Distress Centre of Durham Region Inc.

40 800 \$, échelonnés sur un an, pour élaborer un plan de marketing visant les communautés rurales et urbaines de la région de Durham et créer des partenariats avec des organismes situés dans des collectivités isolées afin d'améliorer l'accès de ces dernières au service de détresse-secours.

Durham Association for Family Respite Services

224 400 \$, échelonnés sur trois ans, pour le lancement d'une initiative conjointe d'information et d'animation visant de jeunes adultes atteints de troubles développementaux.

Durham Family Court Clinic

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour aider un réseau d'organismes qui participent au programme de prévention des incendies criminels à l'intention des enfants (TAPP-C) à élaborer une stratégie de marketing et de collecte de fonds, pour améliorer la coordination du service et pour sensibiliser davantage le public à ce problème.

Durham Region Community Care Association

14 000 \$, échelonnés sur huit mois, pour procéder à une évaluation détaillée de la communauté rurale du canton de Brock, afin de détecter les problèmes de santé ou de service social et de dresser un plan d'action pour y remédier.

Friends of Second Marsh

300 000 \$, échelonnés sur quatre ans, au titre de programmes éducatifs, de développement communautaire, d'information et de gérance, et pour relever le profil et l'impact de l'organisme, qui se prépare à ouvrir un Centre de découverte de la nature dans ce territoire de zones humides provinciales.

Gaming Centre for Sustainable Lakeshore Living

23 900 \$, échelonnés sur un an, pour établir une pépinière d'espèces végétales indigènes et planifier puis aménager 10 km de nouvelles pistes où les habitants de la région pourront se détendre et se renseigner sur les écosystèmes et la préservation des rives.

Habitat for Humanity of Northumberland

128 400 \$, échelonnés sur deux ans, pour appuyer les bénévoles de Habitat, qui transforment des maisons vides et délabrées en quartiers animés où viennent habiter des personnes qui n'auraient pas pu autrement devenir propriétaires d'une maison.

Haliburton County Development Corporation-Arts Committee

17 500 \$, échelonnés sur un an, pour la publication d'un guide bimensuel gratuit des manifestations culturelles en vue de faire connaître davantage les activités du secteur artistique dans les hautes-terres d'Haliburton.

Haliburton County Snowmobile Association

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour accroître l'efficacité de l'Association de motoneige du comté de Haliburton, qui procure aux habitants et aux visiteurs de la région des pistes sûres et contribue à l'économie touristique.

Haliburton Highland Games

6 600 \$, échelonnés sur six mois, pour des activités de loisirs qui se dérouleront dans le cadre des Haliburton Highlands Games.

Haliburton Highlands Trails and Tours Network (HHTTN)

12 000 \$, échelonnés sur trois mois, pour mettre en oeuvre la première phase d'un plan pluriannuel de développement des ressources. Cette initiative fera augmenter le nombre de

bénévoles grâce auxquels les pistes de la région de Haliburton comptent parmi les meilleures au monde, ce qui attire des touristes et profite aux habitants de la région.

Hampton United Church

25 000 \$, échelonnés sur cinq mois, pour la construction d'un mur de soutènement qui arrêtera l'érosion de la rive d'un cours d'eau de la région de Hampton et améliorera l'habitat des poissons.

Head Injury Association of Durham Region

30 000 \$, échelonnés sur un an, pour mettre à la disposition de personnes ayant souffert de traumatismes crâniens un programme de formation en informatique, et pour concevoir et mettre en oeuvre un plan assurant la viabilité de ce programme.

John Howard Society of Victoria/Haliburton/ Simcoe & Muskoka

68 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour instaurer un programme communautaire de cercle de justice dans la municipalité de Kawartha Lakes.

Kawartha Lakes Northumberland Haliburton Training Board (KLNHTB)

24 000 \$, échelonnés sur un an, pour emmener des élèves de l'élémentaire et du secondaire visiter un salon de métiers spécialisés qui les renseignera sur différents métiers et leur permettra d'envisager une variété de possibilités professionnelles.

Kawartha North Community Internet Access

25 000 \$, échelonnés sur 14 mois, pour élargir la gamme des programmes informatiques et de formation d'un centre d'éducation permanente en milieu rural et mettre au point un plan d'activité stratégique.

Kawartha Participation Projects

182 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour aider des clients physiquement handicapés à concevoir et à mettre en oeuvre des plans qui leur permettront de réaliser leurs objectifs personnels.

Kawartha World Issues Centre

86 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour lancer un programme d'animation qui permettra à des jeunes ayant une expérience internationale d'approfondir leurs connaissances et de jouer un rôle communautaire actif à Peterborough.

Kawartha-Haliburton Children's Foundation

20 800 \$, échelonnés sur un an, pour ouvrir à Peterborough et à Lindsay des bureaux qui rehausseront le profil de la fondation et pour terminer une étude de faisabilité sur la création d'un fonds de dotation devant lui permettre de mieux desservir les enfants défavorisés.

Kinark Family Services

6 900 \$, échelonnés sur six mois, pour la rénovation de deux édifices en vue de les rendre accessibles aux handicapés.

Kinark Family Services

74 200 \$, échelonnés sur un an, pour mettre sur pied, en collaboration avec nos partenaires communautaires des régions de Durham, et des comtés de Peterborough et de Northumberland, des services d'intervention immédiate et de prévention pour les enfants à risque.

Kingsview United Church

75 000 \$, échelonnés sur trois mois, pour remplacer le toit de l'immeuble de l'église, afin que de nombreux programmes communautaires puissent continuer à se dérouler dans ces locaux.

L'Amicale du centre communautaire francophone de la région de Durham

73 600 \$, échelonnés sur un an, pour rénover la cuisine et la salle communautaire et améliorer le système audio-visuel afin de garantir que la salle puisse être utilisée pour des événements culturels qui bénéficieront à la population francophone.

Le Club Jeunesse d'Hier d'Oshawa

12 800 \$, échelonnés sur trois mois, pour l'achat de matériel de cuisine afin d'améliorer les services aux aînés francophones.

lichen literary journal

25 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour élargir l'envergure et la portée de cette revue littéraire semestrielle qui appuie le perfectionnement des écrivains de la région de Durham.

Lindsay Boys and Girls Club

74 600 \$, échelonnés sur un an, pour l'installation de murs d'escalade et d'autre équipement dans le cadre d'un programme de conditionnement physique et de valorisation de jeunes et d'adultes.

Lindsay Rugby Football Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour installer des vestiaires et moderniser les systèmes de chauffage, de climatisation et d'électricité, afin de favoriser le jeu des membres et la situation financière du club, qui sera ainsi en mesure de louer son pavillon.

Lindsay, Victoria-Haliburton County Crime Stoppers

3 300 \$, échelonnés sur six mois, pour l'achat d'un ordinateur, d'une imprimante et d'un progiciel d'échec au crime qui permettront de mettre en oeuvre des activités de prévention de la criminalité dans la communauté.

Marie Dressler Foundation

20 000 \$, échelonnés sur un an, pour l'achat d'équipement destiné au Vintage Film Festival, en vue de célébrer le patrimoine de Cobourg, ville natale de Marie Dressler.

Meals on Wheels of Peterborough

11 000 \$, échelonnés sur un an, pour l'achat d'une photocopieuse, d'un réseau téléphonique et d'une télécopieuse qui contribueront à l'efficacité du bureau.

Minden Curling Club

24 600 \$, échelonnés sur un an, pour installer la climatisation et rénover l'intérieur du club, ce qui permettra de l'utiliser davantage à des fins communautaires et rendra la participation aux activités de curling plus agréable.

North Durham Hospice

75 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour permettre à l'hospice d'améliorer ses programmes aux personnes endeuillées, de sensibiliser davantage la communauté à l'existence de ces programmes et de renforcer sa capacité de collecte de fonds.

Northumberland County Community Care

71 200 \$, échelonnés sur quatre ans, pour l'expansion du programme de soins de relève bénévoles, afin d'assister à domicile les membres de la collectivité qui s'occupent d'un de leurs proches 24 heures sur 24.

Oshawa Community Ministry Centre – Gate 3:16

300 000 \$, échelonnés sur quatre ans, pour établir et mettre à exécution un système de soutien pour les enfants et les jeunes.

Oshawa Curling Club

12 000 \$, échelonnés sur trois mois, pour recouvrir la patinoire d'un revêtement permanent, ce qui réduira les frais d'entretien courants. Ce club de curling met à la disposition des habitants de la région d'Oshawa des cas sportives et sociales très appréciées.

Oshawa Junior Football Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour l'achat d'équipement de football afin de faire participer à ce sport un plus grand nombre de jeunes et d'assurer la sécurité des joueurs.

Peterborough Family YMCA

23 500 \$, échelonnés sur un an, pour informatiser les programmes et les systèmes administratifs, et pour installer un système de suivi des membres.

Peterborough Arts Umbrella Peterborough New Dance

25 000 \$, échelonnés sur huit mois, pour offrir à la communauté des programmes de danse et pour offrir aux danseurs de l'endroit de plus grandes possibilités d'emploi, de représentations et de perfectionnement professionnel.

Peterborough Community Access Centre

108 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour élaborer et mettre sur pied un ensemble de solutions communautaires pour faire face aux mauvais traitements infligés aux aînés et au manque de soins à leur égard.

Peterborough Green-Up-Sustainable Peterborough

120 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour créer des partenariats et améliorer le rendement écoénergétique d'immeubles anciens et nouveaux afin de réduire les émissions de gaz thermo-actif à Peterborough.

Peterborough Humane Society

33 800 \$, échelonnés sur six mois, au titre de rénovations (installation d'une rampe, nouvelles portes d'entrée, toilettes d'accès facile) qui rendront les locaux accessibles aux personnes handicapées.

Peterborough Summer Festival of Lights

22 200 \$, échelonnés sur trois mois, à titre d'aide aux spectacles d'été présentés par des interprètes locaux dans des maisons de retraite, des établissements de soins de santé et d'autres salles publiques.

Pickering Township Historical Society

44 900 \$, échelonnés sur 17 mois, pour la compilation d'une base de données annotée de plus de 5 000 images répertoriant l'histoire de Pickering et sa diffusion sur cédérom afin de mieux faire connaître l'histoire de la ville.

Pipes and Drums of Lindsay

15 000 \$, échelonnés sur trois mois, pour l'achat d'uniformes de cérémonie, ce qui augmentera le nombre de membres de la fanfare qui pourront se produire en concert.

Port Hope Community Health Concerns Committee

24 000 \$, échelonnés sur un an, pour enregistrer les expériences de personnes ayant été

exposées pendant une période prolongée à des substances contaminantes radioactives et de métaux lourds, et pour l'acquisition d'études indépendantes exhaustives analysant l'impact de cette exposition sur les habitants passés et actuels.

Port Perry Agricultural Society

60 700 \$, échelonnés sur un an, pour entourer d'une clôture à mailles losangées le parc des expositions de Port Perry, ce qui en rehaussera la sécurité et l'utilisation efficace par différents groupes communautaires.

Port Perry Lawn Bowling Club

16 300 \$, échelonnés sur un an, pour l'achat d'équipement de jeu et d'entretien de la pelouse, ce qui réduira les frais d'entretien, rehaussera l'efficacité du club, la qualité du jeu et le plaisir des membres.

Port Perry Scorpions Support Program

23 100 \$, échelonnés sur deux ans, pour l'entraînement, l'équipement, les fournitures et le temps de glace qui donneront à un plus grand nombre d'enfants et d'adultes atteints de handicaps mentaux et physiques la possibilité de jouer au hockey.

Port Perry Seniors Club

44 500 \$, échelonnés sur un an, pour améliorer les aires de jeu de galets, acheter le matériel informatique, installer un nouveau système de chauffage et de climatisation ainsi qu'un nouveau frigidaire, de façon à pouvoir offrir aux aînés de meilleurs programmes.

Rotary Club of Colborne

24 500 \$, échelonnés sur un an, pour rénover et équiper Friendship House, qui sert de lieu de rencontre à dix groupes communautaires de l'endroit.

Rotary Club of Oshawa Charitable Fund

49 000 \$, échelonnés sur un an, pour l'achat d'instruments, en partenariat avec l'Escadron des cadets de l'Air 151 (Chadburn), ce qui permettra à un plus grand nombre d'adolescents de participer au programme de musique de l'escadron.

Rotary Club of Whitby

24 600 \$, échelonnés sur trois ans, pour aider un collectif de six groupes s'étant fixé comme objectif d'augmenter la biodiversité de la vallée de Lynde Creek, qui s'étend sur une surface de 64 acres près de Whitby. Des élèves d'écoles de l'endroit prennent part à cette initiative et sont les premiers à en bénéficier.

Royal Canadian Legion Ladies Auxiliary, Branch 636 (Minden)

15 700 \$, échelonnés sur six mois, pour revêtir le parc de stationnement, ce qui améliorera la sécurité des personnes âgées qui utilisent les installations et réduira les frais d'entretien.

Royal Canadian Legion, Branch 380 (Warkworth)

52 900 \$, échelonnés sur un an, au titre de rénovations qui augmenteront le confort, la sécurité et l'accessibilité de l'immeuble de la Légion, espace communautaire important pour Warkworth et les collectivités environnantes.

Sedna Women's Shelter & Support Services/Denise House

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour donner au centre de ressources Luke's Place les moyens de mettre à la disposition de femmes victimes de violence des services d'information et d'aide en matière de garde des enfants et d'accès.

SHARE Info Community Information Centre Inc.

143 500 \$, échelonnés sur trois ans, pour établir un réseau Internet permettant le partage de renseignements en matière de ressources humaines et de bénévolat. Le réseau couvrira la ville de Kawartha Lakes, Peterborough, Haliburton et Northumberland.

Simcoe Hall Settlement House

140 500 \$, échelonnés sur cinq ans, pour la création et la réalisation d'un programme de conditionnement physique faisant appel à des sports non compétitifs, à l'entraînement, à l'acquisition de compétences et aux arts du spectacle.

Social Development Council - Ajax-Pickering

180 100 \$, échelonnés sur trois ans, pour tenir des ateliers et des conférences, créer une base de données centrale, un site web et un bulletin qui permettront aux organismes sans but lucratif d'avoir accès aux ressources communautaires.

South Oshawa Community Development Project (SOCDP)

224 700 \$, échelonnés sur trois ans, pour diversifier la base de revenu afin d'assurer l'existence à long terme des programmes de loisir, pour appliquer les stratégies de communication et pour augmenter le nombre de bénévoles.

Sturgeon Lake Sailing Club

40 000 \$, échelonnés sur 16 mois, pour acheter des voiliers, établir des partenariats et organiser des activités qui donneront à des enfants l'occasion d'apprendre à faire de la voile.

Supportive Initiatives for Residents in the County of Haliburton

15 000 \$, échelonnés sur six mois, pour lancer le programme « School's Cool » pour 80 enfants d'âge préscolaire.

T.R.A.I.N. - Therapeutic Riding Association in Northumberland

25 000 \$, échelonnés sur cinq ans, pour l'expansion du programme d'équitation thérapeutique, qui donne aux enfants handicapés l'occasion de pratiquer ce sport et de profiter des bienfaits que procure la proximité avec les animaux.

The Oshawa Symphony Association

175 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour commercialiser l'orchestre symphonique d'Oshawa-Durham et aider l'orchestre à emménager dans une salle plus grande.

The Writers' Circle of Durham Region

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour publier des documents et du matériel promotionnel visant à rehausser le profil de l'organisme et des écrivains dans la communauté, et pour assurer aux écrivains de la région des possibilités d'encadrement et de réseautage.

The Writers' Circle of Durham Region

25 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour organiser en 2002 et en 2003 « Les mots à Whitby », manifestation s'étalant sur une fin de semaine au cours de laquelle des écrivains montent sur scène pour lire des extraits de leurs oeuvres et dialoguent avec le public.

Town Hall 1873, Centre for the Performing Arts

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour rénover l'hôtel de ville historique et en améliorer l'accessibilité aussi bien pour les acteurs que pour les spectateurs.

United Way of Peterborough & District

58 900 \$, échelonnés sur trois ans, pour recruter, former et soutenir des jeunes qui siègent à des

conseils d'administration et à des comités, pour relever le niveau de compétences des jeunes, et pour obtenir leur point de vue sur des questions touchant la communauté.

United Way of Peterborough, Northumberland, Victoria and Ajax-Pickering

207 700 \$, échelonnés sur trois ans, au titre de la formation et de l'aide à des organismes communautaires du secteur sans but lucratif des comtés de Haliburton et Northumberland, de la ville de Kawartha Lakes et à Ajax-Pickering.

Victoria County Children's Foundation

25 000 \$, échelonnés sur six mois, pour élaborer un plan stratégique qui rehaussera la gestion de la fondation et ses activités de collecte de fonds.

Victoria Save-A-Life

24 300 \$, échelonnés sur trois ans, pour étendre les activités de formation en réanimation cardio-respiratoire dans les communautés rurales de la ville de Kawartha Lakes, former des instructeurs en région rurale et sensibiliser davantage le public aux facteurs de risque associés aux crises cardiaques et aux accidents cérébrovasculaires.

Victorian Order of Nurses - Durham Region Branch

7 000 \$, échelonnés sur trois mois, pour l'achat d'équipement informatique qui rehaussera l'efficacité des services administratifs et celle de la coordination des programmes.

Violence Prevention Council (Durham Region)

150 000 \$, échelonnés sur vingt et un mois, pour aider les femmes maltraitées et leurs enfants avec les problèmes de garde et de droits de visite, et appuyer le conseil coordonnateur de prévention à la violence.

Vourneen "Buff" Jack Memorial Centre

36 000 \$, échelonnés sur un an, pour rénover le Centre Vourneen "Buff" Jack, lieu de rencontre important des aînés de Colborne et de la région.

WindReach Farm

75 000 \$, échelonnés sur trois mois, pour déblayer et revêtir un sentier de 1 600 mètres, ce qui permettra aux personnes de différentes capacités de profiter d'activités de plein air dans le cadre particulier de cette ferme.

Young Women's Christian Association

54 000 \$, échelonnés sur un an, pour remettre en état un terrain de jeux pour les enfants qui vivent dans le centre d'Oshawa.

Youth Emergency Shelter Peterborough Inc.

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour mettre en service et faire fonctionner un refuge d'urgence et des programmes d'aide à l'intention de jeunes et de jeunes adultes.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge 2002 - 2003

Air Cadet League of Canada, 534 Raider Squadron (Peterborough)

18 500 \$, échelonnés sur un an, en vue d'acheter des instruments et de donner plus de cours de musiques aux jeunes de la communauté afin qu'ils puissent apprendre à jouer dans une fanfare.

Ajax Budokan Judo Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour rendre les programmes de ce club plus sécuritaires et plus efficaces, en achetant de l'équipement neuf et en construisant des vestiaires.

Barbara Black Centre for Youth Resources

217 100 \$, échelonnés sur 42 mois, en vue de diversifier les sources de financement de ce centre et d'ainsi accroître sa capacité organisationnelle à maintenir et élargir ses programmes.

Beaverton Curling Club

16 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'isoler la patinoire de ce club de curling qui offre des loisirs aux joueurs de tous les âges, et d'ainsi réduire le coût de la consommation d'énergie et la viabilité du club.

Blackstock Skating Club

16 500 \$, échelonnés sur un an, pour offrir des cliniques d'entraînement qui renforceront les capacités d'entraînement de ce club, et pour accroître la confiance et les compétences des patineurs par le biais de camps de patinage et de l'achat d'uniformes pour les équipes.

Building Systems and Resources to Serve the Homeless c/o Peterborough Social Planning Council

25 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de réaliser les objectifs du plan communautaire pour résoudre le problème des sans-abri et de l'insécurité du logement à Peterborough et dans le comté. Ce projet apportera un soutien au comité d'action pour le logement abordable.

Canadian Mental Health Association - Durham Region

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'agrandir le centre First Contact, qui donne du soutien aux personnes et aux familles ayant des problèmes de santé mentale et qui aide les organismes communautaires à aborder efficacement les problèmes de santé mentale.

Club Loreley

23 000 \$, échelonnés sur six mois, pour égaliser le plancher de danse de ce club et ainsi donner aux aînés et aux personnes handicapées un meilleur accès aux programmes et aux activités.

Cobourg Dragon Boat Club

18 300 \$, échelonnés sur un an, afin que ce club en pleine expansion puisse acheter un deuxième bateau-dragon et permettre à un plus grand nombre d'équipes d'élèves du secondaire et à une nouvelle équipe d'aînés de pratiquer ce sport.

Cobourg Lawn Bowling Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour améliorer les installations de ce club en installant un nouveau système d'éclairage qui assurera une plus grande sécurité et permettra de prolonger les heures pendant lesquelles les membres de la communauté pourront s'adonner au sport du bowling de pelouse.

Cobourg Legion Minor Softball Association

13 000 \$, échelonnés sur un an, dans le but de soutenir la croissance et le développement de cette association en lui permettant d'acheter l'équipement nécessaire.

Cold Springs Women's Institute

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le centre Cold Springs Memorial Hall, un endroit où de nombreuses activités communautaires sont offertes, afin de répondre aux besoins des aînés et de mieux servir l'ensemble de la communauté.

Community Justice Alternatives of Durham Region

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître les capacités de cet organisme en mettant à jour son mandat et ses pratiques, en donnant aux membres du conseil d'administration de la formation en développement, et en faisant connaître à la communauté les services offerts.

Concert Band of Cobourg

24 900 \$, échelonnés sur un an, pour améliorer la qualité de la musique et la prestance de cette fanfare en remplaçant les instruments à percussion. Celle-ci participera à des événements et se produira lors de concerts dans la communauté.

Durham Central Agricultural Society

24 600 \$, échelonnés sur un an, pour soutenir les activités du 150e anniversaire de la foire d'automne et ainsi accroître la participation communautaire et sensibiliser le public aux questions touchant l'agriculture.

Durham Children's Aid Society

65 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mieux protéger les enfants contre les mauvais traitements et la négligence. Ce projet consiste à créer une fondation et une stratégie de collecte de fonds dont le but est de rendre plus viables les programmes communautaires pour les enfants et les jeunes à risque.

Durham Family Court Clinic

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour mettre en oeuvre une stratégie de marketing et de développement qui permettra à cet organisme de rendre ses services plus accessibles et d'assurer la viabilité à long terme des programmes destinés aux jeunes et aux familles.

Durham Region Community Food Advisor Program c/o YWCA of Oshawa

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de sensibiliser la communauté à la saine alimentation et de donner de la formation en nutrition à des bénévoles, qui à leur tour donneront des cours à la communauté, y compris les mères, les aînés, les jeunes sans-abri et d'autres personnes défavorisées.

Durham Region Employment Network

74 600 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à ce réseau de poursuivre ses activités et de planifier son avenir à long terme. Ce réseau fonctionne par systèmes et soutient 44 organismes membres offrant des services aux personnes qui se heurtent à des obstacles à l'emploi.

Eastview Boys' and Girls' Club

57 500 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer des systèmes de climatisation et de ventilation sur deux étages de l'immeuble, ce qui permettra à ce club d'accroître la participation aux programmes et d'améliorer la santé et la sécurité des participants, des bénévoles et des membres du personnel.

Ennismore Curling Club

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un nouveau système de chauffage et de

climatisation et de rendre le rez-de-chaussée de l'immeuble accessible aux personnes handicapées, le tout dans le but de rendre ce club de curling plus confortable, plus éconergétique et plus utilisé.

Environmental Earth Angels

19 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir le programme éducatif de plantation d'arbres dans les écoles de Peel, York, Durham et Toronto.

Epilepsy Durham Region

24 400 \$, échelonnés sur huit mois, afin de permettre à cet organisme de définir les besoins de ses clients actuels et éventuels, et d'élaborer un plan de mise en oeuvre pour accroître sa visibilité, élargir la prestation des services et créer des partenariats.

Family YMCA of Cobourg

15 000 \$, échelonnés sur un an, pour améliorer les communications internes et externes, et permettre à cet organisme de mieux servir ses clients. Ce projet vise à mettre les outils technologiques à niveau, y compris le réseau informatique qui relie tous les centres.

Fenelon Falls Lawn Bowling Corporation

19 000 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à ce club d'acheter de l'équipement et d'améliorer ses installations pour que ses membres puissent continuer à s'adonner au sport du bowling sur pelouse. Ce projet sera particulièrement bénéfique aux aînés de la région.

G.L. Roberts Community Collaborative c/o Multicultural Council of Oshawa/Durham

224 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir aux résidents du secteur sud d'Oshawa des programmes et des services sociaux et de loisirs à l'école secondaire G.L. Roberts, de façon à faire meilleur usage des installations de l'école et de rendre les programmes plus accessibles aux participants.

Ganaraska Region Archives

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mieux faire connaître les archives et de les mettre davantage à la portée de tous, en prolongeant les heures d'affaires, en recrutant des bénévoles, en créant un site web et en retenant les services d'une ou d'un archiviste professionnel.

Great Canadian Town Band Festival

60 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour soutenir ce festival de trois jours, tenu en juin, qui célèbre le patrimoine musical du Canada en présentant des groupes reconnus localement et à l'échelle nationale.

Haliburton County Development Corporation-Arts Committee

24 800 \$, échelonnés sur un an, pour installer trois nouvelles sculptures dans le centre Haliburton Sculpture Forest et pour mettre en oeuvre un programme d'artistes résidents, le tout dans le but de rendre l'art public plus accessible et de stimuler le tourisme dans le canton de Haliburton.

Haliburton Highlands Wetland Mapping and Stewardship Project c/o Ducks Unlimited Canada

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour sensibiliser la communauté à la valeur des terres humides, au rôle qu'elles jouent dans le maintien de la qualité des eaux et à l'importance de conserver les terres humides du canton de Haliburton.

Hampton Citizens Association

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rétablir les terres humides adjacentes au ruisseau Bowmanville, dans le site d'un réservoir historique.

HKPR Mental Illness Education Project c/o Canadian Mental Health Association, Victoria County Branch

25 800 \$, échelonnés sur deux ans, pour éduquer le public sur la santé mentale et la maladie mentale dans les comtés de Peterborough, Haliburton et Northumberland, et dans la ville de Kawartha Lakes.

Kawartha Ancestral Research Association

24 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'équipement qui fournira des ressources et de meilleures possibilités de recherche aux généalogistes amateurs.

Kawartha Gymnastics Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour accroître la sécurité et les compétences des enfants et des jeunes qui participent aux programmes de gymnastique de ce club.

Kawartha Heritage Conservancy

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir les programmes qui encouragent les gens à donner des terres d'importance et à protéger les particularités naturelles à Durham, Haliburton, Northumberland, Peterborough et la ville de Kawartha Lakes.

Kawartha Quarks Speed Skating Club

23 400 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à ce club d'offrir aux membres de la communauté plus de possibilités de faire du patinage de vitesse. Pour cela, le club doit acheter de l'équipement et des matelas de sécurité qui seront utilisés par les patineurs actuels et nouveaux pendant les pratiques et lors de compétitions.

Lindsay Community Lawn Bowling Club

18 000 \$, échelonnés sur six mois, pour faire des réparations structurales à l'édifice et acheter de l'équipement d'entretien, de façon à permettre aux membres de la communauté de continuer à jouer au bowling sur pelouse.

Mariposa Agricultural Society

21 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'ériger une clôture à mailles losangées d'une hauteur de six pieds tout autour du périmètre du champ de foire afin de faire de cet endroit un lieu plus sécuritaire pour la tenue de la foire d'automne et d'autres activités communautaires.

Market Hall Performing Arts Centre Inc.

24 600 \$, échelonnés sur un an, pour accroître le nombre de bénévoles et de membres de ce centre d'arts de la scène de Peterborough, et aussi pour concevoir et mettre en oeuvre un programme viable de gestion des bénévoles.

Oakwood Curling Club

24 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble, ce qui le rendra plus sécuritaire, accroîtra l'efficacité des bénévoles et procurera plus de plaisir aux joueurs.

Old Millbrook School Family Centre

6 900 \$, échelonnés sur six mois, afin de poursuivre des programmes pour les enfants d'âge préscolaire, des programmes sur le rôle parental et des programmes d'alphabétisation qui s'adressent aux familles de la région de Cavan-Millbrook-North Monaghan, et de former des partenariats qui permettront d'offrir ces programmes dans les régions rurales environnantes.

Oriana Singers of Northumberland

24 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour améliorer la croissance et le développement de cette chorale en affectant plus de fonds au fonctionnement de l'organisme, aux achats de musique et à la promotion.

Oshawa - Gemini Gymnastics

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les programmes de loisirs actuels et d'accroître le nombre de programmes offerts aux enfants handicapés, en installant des toilettes accessibles et en achetant de l'équipement.

Oshawa Bocce Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour permettre à un plus grand nombre de membres de la communauté de participer à des activités sportives, en réparant les terrains de jeu de boules et en ajoutant de nouveaux terrains.

Park-To-Park Trail Association

13 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'aider les bénévoles à coordonner et à créer un réseau de pistes ouvertes toute l'année qui relie les parcs provinciaux Killbear et Algonquin, et ainsi célébrer le riche patrimoine naturel de la région de Muskoka, Parry Sound et Haliburton. Une subvention additionnelle de 90 100 \$ a été accordée à la région de Muskoka, Nipissing, Parry Sound et Timiskaming pour le même projet.

PDA of Breast Cancer Survivors

23 200 \$, échelonnés sur un an, pour acheter un bateau-dragon et de l'équipement qui serviront lors des pratiques et lors du festival annuel de bateaux-dragons.

Peterborough Artists Inc. 'Artspace'

24 300 \$, échelonnés sur un an, pour accroître la capacité des organismes culturels de Peterborough à présenter des vidéos. Pour cela, Ce projet prévoit l'achat d'équipement qui sera également mis à la disposition d'autres organismes.

Peterborough New Dance and Performance

18 000 \$, échelonnés sur cinq mois, afin d'appuyer le « Physical Theatre Project », qui permettra aux artistes locaux de développer leurs talents par le biais de cours, d'ateliers et de possibilités de se produire en spectacle. Ce projet attirera également des artistes invités dans la région.

Peterborough New Year's Eve Celebration c/o Peterborough Drug Awareness Coalition

5 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de présenter des musiciens locaux. Cette subvention contribuera également à réduire l'alcoolisme et la toxicomanie parce qu'elle servira à organiser un événement pour célébrer la veille du Jour de l'An sans alcool et sécuritaire.

Peterborough Theatre Guild

64 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des toilettes accessibles et d'ainsi permettre aux personnes handicapées et aux aînés d'assister à des pièces de théâtre.

Pickering East Shore Community Association

125 000 \$, échelonnés sur cinq ans, à l'appui du projet de réaménagement du bassin de Frenchman's Bay, ce qui améliorera la santé écologique de ce bassin et offrira des possibilités d'apprentissage pratiques.

Post Natal Mood Disorder Support Group c/o Peterborough Family Resource Centre

18 500 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un groupe de soutien hebdomadaire pour les femmes éprouvant des troubles de l'humeur post-natals.

Riverview Creek Restoration Project c/o Otonabee Region Conservation Authority

5 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan efficace pour remettre le ruisseau Riverview à son état naturel. Lorsqu'il sera restauré, ce ruisseau qui traverse le parc Riverview et le zoo de Peterborough fera comprendre à la communauté la valeur des cours d'eau urbains sains.

Rose of Durham Young Parents Support Services

170 800 \$, échelonnés sur trois ans, pour constituer la base de ressources de cet organisme en le rendant plus visible, en attirant de nouveaux bénévoles, et en identifiant et en obtenant de nouvelles sources de financement.

Rotary Club of Cobourg Robert S. Scott Charitable Trust

30 000 \$, échelonnés sur trois ans, pour offrir un soutien administratif à la foire des arts et de l'artisanat du festival au bord de l'eau de Cobourg. Cet événement de quatre jours, tenu la fin de semaine de la fête du Canada, est une importante attraction touristique.

Royal Canadian Legion, Campbellford Branch #103

58 600 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des réparations pressantes dans l'immeuble de cet important centre de rencontre et d'activités sociales qui dessert Campbellford et la région de Trent Hills.

Royal Canadian Legion, Havelock Belmont Branch 389

38 000 \$, échelonnés sur six mois, au titre de rénovations qui rendront l'immeuble de la Légion plus accessible aux personnes handicapées. Il s'agit d'un important lieu de rencontre pour les gens de la région de Havelock-Belmont et de Methuen.

Satya Sanatan Dharma Cultural Sabha (Devi Mandir)

18 800 \$, échelonnés sur six mois, afin de rendre des programmes de musique et de danse traditionnelles indiennes plus accessibles et de faire connaître la culture hindoue. Ce projet consiste à acheter des instruments de musique traditionnelle indienne qui serviront à donner des cours et des spectacles.

Sentimental Journey on Memory Lane c/o Ontario Society (Coalition) of Senior Citizens' Organizations

80 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre à jour et de publier un livre de chansons aimées de la génération actuelle d'aînés, et de promouvoir et distribuer ce livre partout dans la région de Durham, Haliburton, Kawartha et Pine Ridge.

Social Development Council - Ajax-Pickering

228 800 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de permettre à cet organisme de relancer ses programmes de recherche et de développement communautaire et d'ainsi pouvoir saisir de nouvelles possibilités de devenir une ressource communautaire efficace pour Ajax, Pickering et la région de Durham.

Southview Cameron New Horizons Club

14 400 \$, échelonnés sur un an, pour remplacer la toiture, installer de nouvelles fenêtres et remplacer l'unité de climatisation, et pouvoir ainsi offrir de meilleurs services et de meilleures activités aux aînés de la région.

Supportive Initiatives for Residents in the County of Haliburton

10 000 \$, échelonnés sur 11 mois, afin de créer et de mettre à l'essai des ateliers qui s'adressent aux parents d'enfants âgés de un à trois ans et d'enfants qui commencent la maternelle et le jardin d'enfants. Ce projet incite les parents à participer davantage à l'éducation de leurs enfants.

Therapeutic Riding Association for Challenged Kids

24 800 \$, échelonnés sur six mois, afin d'offrir un programme d'équitation thérapeutique aux enfants ayant un handicap physique ou une déficience intellectuelle, et d'entreprendre des activités de rayonnement communautaire pour attirer un plus grand nombre de participants et de bénévoles et pour obtenir des fonds.

Trent Radio

78 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour créer un studio qui permettra de donner de la formation, de faire des talk-shows et des spectacles avec de grands groupes et de numériser une grande collection audio afin de la mettre à la disposition d'un auditoire plus vaste. Cette station de radio sans but lucratif diffuse dans toute la région de Peterborough.

Uxbridge Music Hall Theatrical Performance Improvement Project c/o Uxbridge Celebration of the Arts

43 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le music-hall d'Uxbridge. Ce projet vise à remplacer le système d'éclairage et à faire du music-hall un endroit qui se prête mieux aux spectacles de théâtre, de danse et de musique qui y sont présentés chaque année.

Victoria County Women's Resources

95 000 \$ échelonnés sur deux ans, afin de renforcer les capacités de cet organisme et de diversifier ses sources de financement pour qu'il puisse continuer à sensibiliser la communauté à la violence et contribuer à réduire la violence infligée aux femmes.

Volunteer Resource Centre for Durham Region

218 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir les activités fondamentales de cet organisme et de permettre à son conseil d'administration d'élaborer et de mettre en oeuvre une stratégie de financement viable.

Water Protectors Projectc/o Peterborough Green-up

105 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'éduquer le public sur l'importance de la conservation de l'eau, au moyen d'un festival annuel pour les enfants et d'un programme de visites à domicile destiné aux adultes et portant sur la bonne gestion des eaux.

West Durham Minor Lacrosse Association

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de lancer un nouveau programme du printemps de crosse sur le terrain et d'élargir le programme actuel en stade.

Women's Rights Action Coalition of Durham

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner des services de counseling et de soutien à des femmes immigrantes et réfugiées, et à des femmes de couleur partout dans la région de Durham.

Youth Career Centre (Kawartha-Lakeshore)

5 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de la tenue d'une conférence portant sur la création d'une main-d'oeuvre durable. Les jeunes et les employeurs y apprendront les avantages du mentorat professionnel et les moyens d'établir des liens de mentorat.

Youth Emergency Shelter Peterborough

43 700 \$, échelonnés sur six mois, pour permettre à cet organisme de fournir un logement sécuritaire et un soutien à la vie quotidienne aux jeunes sans-abri de la région de Peterborough. Pour cela, l'organisme doit faire des rénovations essentielles à son immeuble.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge 2003 - 2004

2525 Royal Canadian Army Cadets c/o The Army Cadet League of Canada (Ontario)

25 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin d'acheter des instruments de musique et de l'équipement de camping, ce qui donnera à un plus grand nombre de jeunes de Pickering la possibilité de faire de la musique et du camping.

A Place Called Home Residence in Lindsay

43 400 \$, échelonnés sur un an, pour acheter de l'équipement de sécurité et de cuisine et du matériel de bureau pour accroître la sécurité des résidents, des bénévoles et du personnel et améliorer l'efficacité énergétique et la qualité de l'air de cette résidence.

Academy Theatre Foundation

87 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre en oeuvre une stratégie complète de marketing et d'acheter de l'équipement qui servira à accroître l'efficacité opérationnelle de cet organisme. Ce projet bénéficiera aux arts de la scène locaux et stimulera le tourisme dans la région.

Ajax Acros Gymnastics Club

160 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement neuf et d'ajouter de nouveaux programmes qui permettront à un plus grand nombre d'enfants de participer à une activité bonne pour la santé et le mieux-être.

Ajax Pickering Women's Centre (Herizon House)

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer du matériel pour terrains de jeux et de l'équipement de plein air à ce tout nouveau refuge pour les femmes victimes de violence et leurs enfants vivant à Ajax et Pickering.

Alderville First Nation

65 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'offrir des ateliers et des cours d'acquisition de compétences et de renforcement de l'estime de soi aux membres de la Première nation d'Alderville et des communautés rurales environnantes situées dans le nord-est du comté de Northumberland.

Arbor Theatre

47 300 \$, échelonnés sur un an, afin de fournir à ce théâtre un soutien administratif et artistique qui lui permettra de présenter de très intéressantes pièces canadiennes à un plus grand nombre d'élèves à Kawartha Lakes, Clarinette et Muskoka, et dans les comtés de Hastings et de Prince Edward.

Art Gallery of Northumberland

29 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'effectuer une étude des besoins et d'élaborer un plan stratégique pour la galerie, et de permettre à la communauté d'artistes du comté de Northumberland de développer un mécanisme de communications.

Beaverton Agricultural Society

25 000 \$, échelonnés sur six mois, dans le but d'accroître la participation communautaire dans les activités du patrimoine agricole, en améliorant les événements du 150e anniversaire de la foire d'automne de Beaverton.

Beaverton Curling Club

50 400 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'installer dans ce club une cuisine commerciale qui sera utilisée par divers organismes communautaires, et afin également de donner des cours communautaires de cuisine et des cours portant sur la manipulation salubre des aliments.

Bobcaygeon Curling Club and Recreational Facility

20 000 \$, échelonnés sur six mois, pour améliorer la sécurité-incendie dans l'immeuble de cet organisme et offrir à la communauté un endroit sécuritaire où s'adonner à des loisirs et des sports.

Bobcaygeon Senior Citizens Centre

33 900 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le toit de ce centre et d'acheter de l'équipement pour la cuisine, dans le but de d'améliorer les programmes offerts aux aînés et de rendre l'endroit plus sécuritaire.

Brighton Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association

8 500 \$, échelonnés sur six mois, en vue de l'achat d'équipement pour améliorer l'entretien du parterre de ce club de bowling sur pelouse.

Campbellford Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association

17 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover les installations et de faire des rénovations qui les rendront plus accessibles, ce qui encouragera les aînés et les autres membres de la communauté à s'adonner à des loisirs actifs.

Campbellford/Seymour Community Foundation

54 700 \$, échelonnés sur 15 mois, afin de mieux faire connaître cette fondation à la communauté, de faire participer les jeunes à ses activités et d'aider des groupes à présenter des demandes, le tout dans le but de renforcer les programmes communautaires dans la région de Campbellford-Seymour.

Canadian Hearing Society Peterborough Region c/o The Canadian Hearing Society

30 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de donner aux personnes sourdes et malentendantes la possibilité de participer plus pleinement aux activités communautaires en élaborant un plan complet de placement de bénévoles à l'intention des résidents du comté de Peterborough et de la région de Durham.

Canadian Mental Health Association, Peterborough Branch

75 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de recommencer à offrir le programme « Kids on the Block », qui sensibilise les enfants à la diversité dans des écoles de Durham, Haliburton, Kawartha et Pine Ridge, au moyen de spectacles de marionnettes et de discussions.

Cannington and Area Historical Society

25 000 \$, échelonnés sur six mois, pour améliorer un musée à Cannington qui fait connaître et qui préserve l'histoire et le patrimoine de la région.

Cannington Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls

15 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître le nombre des membres et des bénévoles de ce club, en améliorant les pelouses et le pavillon.

Cobourg Yacht Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, pour permettre à ce club d'offrir plus de programmes de voile aux jeunes et aux adultes de la région, en achetant d'autres bateaux et voiliers, et en restaurant un bateau à quille qui a été donné.

Community Based Education Program c/o Haliburton County Community Co-operative

65 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir un programme d'éducation communautaire dans les comtés de Haliburton et de Peterborough. Ce programme favorise l'apprentissage communautaire et permet aux organismes sans but lucratif d'avoir accès à de la recherche.

Community Capacity Building to Affect Innovation and Change Through Appreciative Inquiry c/o United Way of Peterborough

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre en oeuvre un programme de formation et d'éducation qui permettra aux organismes sans but lucratif de mieux gérer le changement et de trouver des moyens nouveaux et originaux de répondre aux besoins communautaires.

Community Living Oshawa/Clarington

223 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre à niveau les systèmes de communication, de stockage des données et de gestion de l'information de cet organisme, et d'améliorer et rendre plus efficaces les services qu'il offre à ses clients ayant une déficience intellectuelle.

Community Opportunity & Innovation Network (Peterborough) Inc.

104 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre en oeuvre une stratégie de marketing et d'acheter de l'équipement de service d'alimentation, ce qui permettra à l'organisme d'élargir ses programmes actuels visant à accroître les compétences professionnelles et les possibilités d'emploi des personnes ayant une déficience intellectuelle.

Community Stream Steward Pilot Project c/o Ontario Wildlife Foundation

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, dans le but de restaurer des ruisseaux, en recrutant et formant des intendants bénévoles chargés de coordonner des initiatives auxquelles participent des organismes locaux et des particuliers de la région de Durham, Northumberland et Peterborough, et de la municipalité de Kawartha Lakes.

Corporation of the Municipality of Brighton

35 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations et des achats d'équipement qui auront pour effet d'accroître l'utilisation, le confort et l'efficacité énergétique de l'aréna municipal.

Corporation of the Township of Uxbridge

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer la couverture de cuivre de l'édifice Foster Memorial, un bijou d'architecture byzantine et un important édifice historique où sont présentés des concerts et des pièces de théâtre.

Distress Centre of Durham Region Inc.

220 900 \$, échelonnés sur trois ans, pour améliorer les services fournis dans la région en aidant ce centre à offrir un programme de groupe de soutien en cas de suicide ou d'homicide, en donnant de la formation dans le domaine de l'intervention en cas de crise et en apportant un soutien aux résidents locaux.

Downeyville Playground c/o Father Walsh Knights of Columbus

18 200 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer un nouveau terrain de jeu, ce qui donnera aux enfants de la communauté rurale isolée de Downeyville plus de possibilités d'activités sociales et de loisirs.

Driftwood Theatre Group

137 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin de restructurer et de développer cette troupe de théâtre itinérante qui présente des pièces de Shakespeare, moyennant ce que les gens peuvent payer, à divers endroits dans la région de Durham, Haliburton, Kawartha et Pine Ridge, et dans le sud de l'Ontario.

Durham Philharmonic Choir

41 000 \$, échelonnés sur cinq ans, dans le but de rehausser le profil de la chorale philharmonique de Durham, en donnant un concert spécial présentant une oeuvre chorale commandée, en enrichissant la musicothèque et en menant des activités de marketing et de prise de contact visant à attirer plus de chanteurs et des auditoires plus vastes.

Durham Region Employment Network

250 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'accroître les possibilités d'emploi offertes aux personnes handicapées, de les aider à surmonter les obstacles à l'emploi et de renforcer les capacités du secteur sans but lucratif dans la région de Durham.

Durham Region Fetal Alcohol Syndrome Task Force c/o Resources for Exceptional Children

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de coordonner le travail des organismes communautaires et faire en sorte que les enfants, les adultes et les familles de la région qui ont le syndrome d'alcoolisme foetal soient identifiés et reçoivent du soutien.

Durham Robert Emmets Gaelic Football Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre sur pied un programme de football gaélique pour les jeunes dans la région de Durham et de créer des outils pour aider d'autres clubs à lancer ce sport encore peu connu de la communauté.

Durham Under 12 Program c/o Kinark Child and Family Services

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour réduire l'incidence de récidive de comportement criminel chez les jeunes enfants par le biais d'un programme novateur, et pour élaborer un plan stratégique pluriannuel visant à assurer la viabilité de ce programme.

Durham West Arts Centre c/o Rotary Club of Pickering

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de stimuler l'intérêt et la participation dans les arts à Durham et de travailler à la création d'un important centre des arts qui servira la communauté.

Family YMCA of Cobourg c/o Brighton Health Services Centre

35 000 \$, échelonnés sur un an, pour rendre un centre de santé communautaire desservant la population de Brighton et de la région plus accessible aux personnes dont la mobilité est limitée.

Fenelon Falls Curling Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer un appareil de fabrication de glace désuet par un système éconergétique, de façon à permettre aux membres de la communauté de continuer à jouer au curling.

Fenelon Falls Historical Society

8 000 \$, échelonnés sur six mois, en vue du microfilmage du journal Fenelon Falls Gazette, dans le but de préserver l'histoire de la région et de faire avancer la recherche en généalogie et en histoire.

Fenelon Falls Tennis Club

60 000 \$, échelonnés sur un an, pour paver quatre courts et ainsi améliorer la qualité et l'accessibilité du tennis.

Five Counties Children's Centre

32 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'établir des partenariats et d'évaluer les besoins, dans le but de créer des programmes de loisirs pour les enfants et les jeunes handicapés vivant dans les comtés de Peterborough, Haliburton et de Northumberland et dans la ville de Kawartha Lakes.

Gamiing Centre for Sustainable Lakeshore Living

36 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement et d'améliorer les sentiers, de façon à rendre les sentiers plus accessibles et d'accroître les programmes d'éducation écologique destinés aux personnes dont la mobilité est limitée.

Girls Incorporated of Durham

294 400 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'accroître le mieux-être, la sécurité et le leadership des filles et des jeunes femmes âgées de 6 à 18 ans, en leur offrant des programmes de groupe basés sur le curriculum et conçus tout particulièrement pour les filles.

Greenbank Community Association

23 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover un lieu communautaire bien connu à Greenbank et de permettre aux résidents locaux d'avoir un endroit sécuritaire et confortable où tenir des activités sociales et des loisirs.

Haliburton County Community Radio Association

25 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'équipement qui permettra aux bénévoles de réaliser et diffuser des émissions de radio communautaire de qualité, et d'offrir aux bénévoles une formation plus poussée en radiodiffusion.

Haliburton Highland Games

6 600 \$, échelonnés sur six mois, afin de tenir des jeux des Highlands de Haliburton, d'apporter un soutien aux divertissements et de sensibiliser la communauté au patrimoine celtique.

Haliburton Highlands Guild of Fine Arts

24 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'aider les membres bénévoles du conseil d'administration à élaborer un plan stratégique qui permettra à cet organisme de travailler plus efficacement pour faire connaître et apprécier les arts dans le comté de Haliburton.

Hospice Durham

42 400 \$, échelonnés sur six mois, afin de permettre à cet hospice qui dessert la région de Durham d'offrir des services de soutien palliatif efficaces, en mettant sur pied un système informatique en réseau pour les programmes et les dossiers administratifs.

Junior Achievement of Durham Region

57 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de relancer des programmes de jeunes entrepreneurs dans les comtés de Peterborough, Northumberland et Haliburton et dans la ville de Kawartha Lakes.

Junior 'B' Hockey Club of Oshawa

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir des initiatives de collecte de fonds qui permettront à cet organisme de continuer à offrir aux jeunes de la région d'Oshawa la possibilité de jouer au hockey.

Kinark Child and Family Services

120 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir l'initiative « Healthy Families », qui fournit aux familles de Peterborough et de la région des ressources leur permettant d'élever des enfants en bonne santé émotionnelle qui deviendront des adultes actifs et productifs.

Large Woodlands Conservation Cooperative c/o Peterborough Field Naturalists

171 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer et d'offrir un vaste programme de prise de contact s'adressant à 660 propriétaires qui se partagent la propriété de six grands terrains boisés choisis dans les comtés de Durham, Northumberland et de Peterborough et dans la ville de Kawartha Lakes.

Lichen Literary Journal

25 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'accroître le tirage et la distribution de ce journal de littérature et d'arts visuels publié deux fois l'an, qui est produit et imprimé dans la région de Durham et distribué partout au Canada.

Liftlock Centennial Group c/o Rotary Club of Bridgenorth-Ennismore-Lakefield

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'organiser un festival de trois jours pour célébrer le centenaire de l'ascenseur à bateaux de Peterborough. Ce festival sera ouvert à toute la communauté et stimulera le tourisme.

Lindsay Cemetery Corporation

15 500 \$, échelonnés sur six mois, afin de construire une rampe à l'immeuble principal et de rendre la toilette accessible aux personnes handicapées, de façon à ce que les bénévoles, les chercheurs en généalogie et la communauté aient accès à cette installation.

Lions Club Camp Kirk Foundation

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser les installations du camp Kirk, un camp pour les enfants ayant des difficultés d'apprentissage.

Luke's Place Support and Resource Centre for Women and Children

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan stratégique pluriannuel donnant à ce centre de plus grandes capacités d'offrir des services de soutien aux femmes de la région de Durham qui sont victimes de violence et qui font face à des problèmes de garde et d'accès.

Manresa Jesuit Spiritual Renewal Centre

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des réparations au manoir Manresa construit en 1910, et de rendre ce centre situé à Pickering plus accessible à la communauté pour des réunions et des retraites.

North Durham Social Development Council c/o Literacy Network of Durham Region

110 600 \$, échelonnés sur 18 mois, pour combattre l'exclusion du logement dans la région de North Durham. Ce projet consiste à élaborer et mettre en oeuvre un plan d'action visant à créer des logements d'urgence.

Oshawa Curling Club

56 100 \$, échelonnés sur six mois, afin de réparer la toiture de ce club et d'ainsi permettre aux résidents d'Oshawa de jouer au curling.

Oshawa Legion Minor Baseball Association

74 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le terrain de baseball du stade Kinsmen Memorial à Oshawa, de façon à accroître la sécurité des joueurs et la qualité du jeu.

Oshawa Legion Pipe Band c/o Royal Canadian Legion, Branch 43

25 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de l'achat d'uniformes d'hiver et d'autres tambours qui donneront plus de confort et meilleure apparence à ce corps de cornemuse.

Paudash Lake Conservation Association, Inc.

15 000 \$, échelonnés sur deux ans, en vue de faire de la recherche, de donner de la formation et de mener des consultations qui permettront d'identifier les éléments sociaux, physiques et naturels qui assurent la santé du lac Paudash, et de déterminer ce qu'il faut faire pour protéger ce lac. (La FTO a accordé une autre subvention de 3 600 \$ à la région de Quinte, Kingston et Rideau pour cette initiative).

Peterborough and District Sports Hall of Fame

18 700 \$, échelonnés sur six mois, pour donner à cet organisme les moyens de préserver et de présenter des objets témoignant de la riche histoire sportive de la communauté, et pour mettre cette collection à la portée des étudiants, des chercheurs et de la communauté toute entière.

Peterborough Children's Chorus

51 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir des programmes et d'accroître l'équipement de musique, pour qu'un plus grand nombre d'enfants de la région aient la possibilité de développer leurs talents choraux.

Peterborough Community Housing Development Corporation

135 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de renforcer cet organisme et d'acheter de l'équipement qui lui permettra de créer plus efficacement des logements abordables pour les personnes sans-abri ou à risque de le devenir.

Peterborough Father Involvement Steering Committee c/o Peterborough Family Resource Centre

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer de nouveaux programmes et de nouvelles possibilités d'apprentissage qui encourageront les pères de la région de Peterborough à participer plus pleinement à la vie de leurs enfants.

Peterborough Harmony Singers

11 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement et des costumes neufs pour que ce groupes de chanteuses figaros puisse continuer de donner des spectacles gratuits à des centaines d'ainés dans la communauté.

Peterborough Spring Games 2004 c/o Ontario Special Olympics

57 200 \$ afin de rendre les sports plus accessibles aux personnes ayant une déficience intellectuelle, et pour faire mieux connaître et mieux accepter ces personnes.

Peterborough Symphony Orchestra

80 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir cet orchestre dans les initiatives qu'il mène pour créer de nouveaux partenariats, lancer de nouvelles stratégies de développement des ressources et élargir des programmes, dans le but de continuer à servir la communauté.

Pipes and Drums of Lindsay

12 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de nouveaux uniformes qui donneront meilleure apparence à cet ensemble, ce qui lui donnera plus de possibilités de se produire en spectacle.

Port Hope Jazz Inc.

41 900 \$, échelonnés sur un an, en vue de la tenue d'un festival de jazz la troisième fin de semaine de septembre. La subvention servira également à aider le groupe à devenir financièrement plus autonome.

Port Hope-Cobourg and District Association for Community Living (Community Living West Northumberland)

22 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'équiper des salles de réunion dans un endroit utilisé par plusieurs organismes communautaires de Port Hope et de Cobourg, y compris des organismes offrant des services aux personnes ayant une déficience intellectuelle et à leur famille.

Redstone River Luge Club

9 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer une piste de luge extérieure dans le comté de Haliburton, pour encourager les jeunes à développer leurs compétences athlétiques dans le sport de la luge et offrir aux adultes et aux jeunes un loisir d'hiver en plein air.

Regent Theatre Renewal Project/c/o Oshawa Folk Arts Council

375 000 \$, échelonnés sur cinq ans, pour accroître la participation communautaire dans les arts de la scène et l'activité économique au centre-ville d'Oshawa, en travaillant avec la communauté pour rénover un théâtre d'importance historique.

Remembering Speedy

1804-2004 c/o Brighton and District Chamber of Commerce 25 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin de commémorer l'engloutissement du navire HMS Speedy. Cet événement historique a fait que l'est du comté de Northumberland est demeuré une communauté rurale plutôt que de devenir la capitale du district.

Royal Canadian Legion Branch 106 Hastings

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur et une toilette accessible dans ce centre, et donner à toute la communauté meilleur accès à l'immeuble.

Royal Canadian Legion Branch 636 (Minden)

25 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la sécurité-incendie de l'immeuble et faire en sorte que les membres de la communauté puissent continuer à participer à des activités sociales et des loisirs en toute sécurité.

Royal Canadian Legion Branch 77

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour rendre l'immeuble accessible aux membres de la communauté dont la mobilité est limitée, et pour accroître l'utilisation qui est faite de cette installation de Lakefield.

Royal Canadian Legion, Branch 170

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer une toilette accessible, une plate-forme élévatrice pour fauteuils roulants et un système d'alarme d'incendie dans le centre d'Uxbridge, ce qui rendra l'immeuble plus sécuritaire et plus accessible aux personnes handicapées.

Scouts Canada White Pine Region

218 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir aux jeunes des possibilités d'épanouissement personnel et d'accroître la viabilité de l'organisme en revitalisant des loisirs pour les enfants participant aux programmes des Castors.

Scugog Shores Historical Museum

62 300 \$, échelonnés sur six mois, afin de restaurer l'église et le salon de thé construits en 1860 par les premiers colons de l'île Scugog.

St. John Ambulance, Lakeshore Branch c/o St. John Council for Ontario

57 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un véhicule et de le munir d'équipement d'urgence, pour offrir des services mobiles de premiers soins lors d'une variété d'événements communautaires tenus à Cobourg et dans le comté de Northumberland.

Sunderland Agricultural Society

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover et d'améliorer le comptoir alimentaire et l'étable, et de rendre ces endroits plus sécuritaires pour les bénévoles et les participants.

The Parkwood Foundation

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des systèmes de climatisation de l'air et de contrôle de la déshumidification pour que la qualité de l'air dans ce manoir historique à Oshawa soit adéquate et pour assurer la protection de l'immeuble, des meubles et des objets.

Trent Swim Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un système électronique de chronométrage et d'affichage conforme aux normes internationales, pour que ce club puisse tenir des championnats régionaux et d'autres événements de natation, et puisse également prêter cet équipement gratuitement à d'autres clubs dans la région de l'Huronie.

Trent Valley Archives

24 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel et de l'équipement de recherche permettant à cet organisme d'améliorer l'entreposage d'archives au Fairview Heritage Centre de Peterborough, et afin également d'accroître le nombre des membres de cet organisme et la participation à ses activités.

Trent Valley Literacy Association

40 700 \$, échelonnés sur six mois, afin de réparer la toiture d'un immeuble qui renferme un local communautaire où se donnent des cours d'alphabétisation.

Victoria County Historical Society

46 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer et de mettre en oeuvre une stratégie complète de marketing et de promotion pour le nouveau « Heritage Centre » situé dans l'ancienne prison de Lindsay. Ce centre servira de musée à la ville de Kawartha Lakes.

Whitby Yacht Club c/o Disabled Sailing Association of Ontario

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'offrir un programme de voile conçu pour les personnes handicapées au club de yacht de Whitby.

Wicklów Chapel and Property Conservation c/o Calvary Baptist Church

24 000 \$, échelonnés sur un an, afin de restaurer l'église historique Wicklow, la plus ancienne église baptiste de l'Ontario. Ce projet consiste à préserver les objets et les documents pour la recherche, à les montrer au public et à faire de cet endroit une attraction touristique.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge 2004 - 2005

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 2 mars 2005

Ajax Soccer Club

70 500 \$, échelonnés sur six mois, afin de rénover le pavillon de ce club et de promouvoir son utilisation auprès d'organismes communautaires, ce qui encouragera plus de bénévoles à participer au fonctionnement de l'organisme et plus de gens à faire du sport.

Colborne Curling Club

24 500 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer un toit en asphalte par un toit en acier peint, ce qui aura pour effet de réduire les frais énergétiques, de prolonger la saison de curling de deux mois et d'accroître les revenus en permettant à la communauté d'utiliser l'endroit davantage.

Community Foundation of Durham Region

30 100 \$, échelonnés sur six mois, afin d'élaborer un plan de marketing et de communications, d'acheter des logiciels et de produire du matériel de promotion. Cette initiative aidera à faire connaître aux organismes de bienfaisance de la communauté les subventions accordées par cette fondation, et attirera à celle-ci plus de soutien de donateurs.

The Corporation of the Municipality of Brighton - King Edward Park

34 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et d'installer des rampes d'acier durables dans le planchodrome. Ces rampes permettront de réduire les frais d'entretien, de rendre le parc plus attrayant et d'encourager les enfants à adopter un loisir sain en plein air.

Credit Counselling Service of Durham Region

140 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de sensibiliser la communauté, de donner de la formation au personnel et aux bénévoles, et de produire du matériel de promotion. Cette initiative permettra à l'organisme d'offrir plus de services d'orientation à l'égard du crédit et donnera du soutien aux personnes dont le niveau d'endettement est difficile à gérer.

Durham Charity for Youth Housing and Supporting Services c/o Port Perry - Prince Albert United Church Pastoral Charge

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement, de mener des consultations et de créer un modèle visant à offrir un refuge d'urgence et des services de soutien aux jeunes de la communauté qui sont des sans-abri ou à risque de le devenir.

Durham Regional Crime Stoppers Inc.

24 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement audiovisuel dans le but de réaliser des reconstitutions de crimes pour la télévision. En plus de permettre de produire de l'information que la police pourra utiliser pour résoudre des cas de crimes, cette initiative donnera aux élèves l'expérience de l'utilisation d'équipement médiatique.

Friends of the Harwood Waterfront

16 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mener des consultations et de faire participer la communauté à la création d'un plan-cadre de réaménagement du secteur du bord de l'eau à Harwood, au bord du lac Rice. Cette initiative stimulera le tourisme et permettra de préserver des éléments et des objets historiques.

Ganaraska Region Archives

34 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer un programme de gestion des dossiers d'archives, de recruter des bénévoles et d'établir des partenariats communautaires. Cette initiative rendra les archives plus accessibles, attirera les visiteurs et donnera à Port Hope une meilleure réputation historique.

Oshawa Aquatic Club

21 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement d'entraînement et de chronométrage et d'élaborer du matériel et des plans de promotion. Cette initiative permettra à l'organisme d'attirer plus de membres, d'organiser plus de compétitions invitation et de promouvoir l'adoption d'activités sportives saines.

Oshawa Symphony Association

88 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer du matériel et des campagnes de promotion, de recueillir des fonds et de donner de la formation et du perfectionnement aux membres du conseil d'administration. Cette initiative permettra à la communauté d'apprécier la musique classique à prix raisonnable, tout en accroissant les auditoires et en stimulant le tourisme et le développement économique.

Participation House Project (Durham Region)

60 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un fourgon accessible pour cet organisme, ce qui lui permettra d'offrir des services de transport aux résidents et aux clients de jour qui ont de nombreuses incapacités. Cette initiative permettra à ces personnes de participer davantage à des activités enrichissantes et à la vie de la communauté.

Pickering Swim Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un système électronique pour les officiels et de l'équipement de conditionnement physique pour l'entraînement. Cette initiative permettra à l'organisme de tenir des compétitions de natation, de réduire les blessures, de promouvoir le conditionnement physique et d'attirer de nouveaux membres.

Precious Minds Support Services

138 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élaborer des programmes, d'acheter du matériel et d'exploiter un centre de ressources et d'apprentissage. Cette initiative offrira des services à plus de 400 familles du secteur nord de la région de Durham qui ont des enfants ayant des handicaps physiques ou des difficultés d'apprentissage ou les deux.

Scugog Soccer Association

21 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des clôtures sur les terrains de soccer. Cette initiative aura pour effet d'améliorer la sécurité des joueurs et des participants, et de favoriser le mieux-être et l'adoption d'un loisir sain.

Sedna Women's Shelter & Support Services/Denise House

27 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer les fondations de l'immeuble et d'acheter de la peinture et de l'équipement pour faire des réparations à l'intérieur. Cette initiative permettra à cet organisme d'offrir un centre sain et sécuritaire où les clientes, les bénévoles et le personnel pourront offrir des services de prise de contact essentiels aux femmes maltraitées d'Oshawa.

St. John's Hall/Odessa Pavillion c/o The Ukrainian Orthodox Church of St. John, Oshawa

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la toilette et de construire une rampe d'accès, pour que cet endroit soit plus accessible aux groupes communautaires et qu'il demeure un centre où partager la culture ukrainienne avec l'ensemble de la communauté.

Team Impact Wrestling Club

148 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement, de louer des installations et d'élaborer des programmes. Cette initiative permettra à ce club de prendre de l'expansion, de mieux se faire connaître et d'intéresser plus de femmes et de jeunes à pratiquer le sport de la lutte dans la région de Durham.

Uxbridge and District Curling Club

71 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover le plafond de la patinoire et de poser de l'isolation et un revêtement en acier. Cette initiative permettra de remettre en état cette installation construite il y a 45 ans, de réduire les frais énergétiques et de tirer plus de revenus de l'usage accru de cet endroit par la communauté.

Uxbridge-Scott Agricultural Society

51 800 \$, échelonnés sur un an, afin de remettre en état la plomberie et les systèmes électriques, et d'améliorer l'aménagement paysager au champ de foire. Cette initiative permettra d'accroître le nombre de participants et de vendeurs, en plus d'offrir des loisirs et de l'éducation à la communauté.

Victorian Order of Nurses for Canada - Ontario Branch

130 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement, de recruter et de former des bénévoles, et de produire du matériel de communications. Cette initiative contribuera à améliorer la santé et le mieux-être d'un plus grand nombre de résidents de la région du Centre-Sud de l'Ontario.

Whitby Historical Society

54 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement, de recueillir des fonds, d'élaborer des programmes et de planifier des événements. Cette initiative permettra de mettre sur pied un musée et des programmes éducatifs pour les enfants, rendant ainsi l'histoire et le patrimoine locaux accessibles à la communauté.

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 13 août 2004

Newcastle Skating Club

23 000 \$, échelonnés sur un an, afin de donner de l'entraînement, de louer du temps de glace et d'acheter de l'équipement, dans le but d'améliorer les programmes de patinage et d'accroître le nombre d'enfants et de jeunes de Newcastle et des communautés environnantes qui y participent.

Peterborough Singers

24 700 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover, meubler et équiper un endroit servant de centre administratif et de guichet, dans le but de consolider toutes les opérations et d'accroître l'efficacité de l'organisme, le bénévolat et la vente de billets.

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 24 juin 2004

Altona Forest Interpretive Hiking Trail Project c/o Pickering Naturalists

57 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rendre la forêt accessible au public et d'installer des trottoirs de bois pour que les résidants puissent apprécier cet endroit naturel contenu dans un milieu urbain.

Big Brothers and Sisters of Clarington

52 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'élargir considérablement le programme de mentorat, un programme d'intervention précoce qui accroît la probabilité que les jeunes finissent leurs études secondaires et poursuivent des études postsecondaires.

Brighton and District Curling Club

23 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un condensateur et de rénover l'immeuble, de façon à réduire le coût des services publics et d'améliorer le rôle que joue ce club pour ses membres.

Burnt River Fire Fighters Association

23 400 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de restaurer un camion de pompiers LaFrance de 1939 et d'ainsi préserver le patrimoine local tout en améliorant les programmes d'éducation sur la prévention des incendies dans la communauté.

Cobourg Saxons Rugby Football Club

6 000 \$, échelonnés sur un an, pour améliorer la formation et la sécurité et offrir à un plus grand nombre de jeunes, d'élèves et d'adultes locaux la possibilité d'apprendre le rugby et de pratiquer ce sport.

Colborne Community Services

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir un programme de jour structuré visant à établir et atteindre des objectifs, dans le but d'améliorer la qualité de vie des gens de Whitby éprouvant des problèmes de santé mentale importants.

Community Living Ajax Pickering and Whitby

72 700 \$, échelonnés sur six mois, afin de remplacer le toit de l'immeuble de services professionnels à Ajax, où sont offerts des programmes d'emploi et de formation professionnelle et qui sert de lieu de rencontre communautaire.

Conseil des organismes francophones de la région de Durham

47 800 \$, échelonnés sur un an, pour mettre au point un plan stratégique, un plan de marketing et un plan d'activités de prise de contact, notamment avec de jeunes francophones, les membres de la communauté francophone qui sont isolés et les francophones appartenant à des groupes ethniques minoritaires.

Dragon Flies c/o The Rotary Club of Port Perry

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'organiser un festival de bateau-dragon sur le lac Scugog, pour sensibiliser la population au cancer du sein et encourager les survivantes du cancer du sein à être physiquement actives. L'équipe de course en bateau-dragon « Dragon Flies » est formée de survivantes du cancer du sein.

Haliburton Highlands Silver Flutes c/o Haliburton and District Lions Club

12 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un plus grand nombre de flûtes et d'offrir aux jeunes et aux adultes du comté de Haliburton plus de possibilités d'apprendre la musique.

Haliburton County Home Support Services

18 300 \$, échelonnés sur un an, afin de lancer un nouveau système de formation des bénévoles,

dans le but d'accroître le nombre des bénévoles et de leur permettre de donner de meilleurs services de soutien à domicile aux résidants du comté de Haliburton.

Halls and Hawk Lakes Property Owners' Association

6 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan de développement visant à accroître l'intendance et la préservation d'un système de lacs vulnérable. Dans le cadre de ce projet, la participation des propriétaires fonciers et des intervenants sera encouragée par le biais de sondages, d'ateliers et d'un site web.

Highlands of Durham Games

20 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'organiser les jeux des Highlands de Durham, un important événement culturel tenu au parc Elgin d'Uxbridge qui attire les résidants locaux et les touristes.

Kawartha Food Share

25 000 \$, échelonnés sur 10 mois, afin d'élaborer un plan stratégique visant à accroître le soutien donné par les bénévoles et la communauté à cet organisme qui sert des milliers de gens à Peterborough et dans le comté de Peterborough par le biais de banques alimentaires et de programmes du petit déjeuner dans les écoles.

Kawartha Quarks Speed Skating Club of Peterborough c/o Ontario Speed Skating Association

39 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et de donner de la formation aux entraîneurs, dans le but de soutenir un programme de formation et de compétition de 15 semaines destinés aux jeunes de l'école secondaire. Ce programme intéressera les jeunes au patinage de vitesse et améliorera la forme physique de ceux et celles qui pratiquent ce sport.

Kawartha Region Arts & Heritage Society

26 600 \$, échelonnés sur 30 mois, afin de réparer et de préserver plusieurs édifices historiques et de rendre plus accessible le « Kawartha Settlers' Village » à Bobcaygeon.

Lindsay Agricultural Society

20 400 \$, échelonnés sur six mois, afin de promouvoir le 150e anniversaire de la « Lindsay Central Exhibition », dans le but d'accroître le nombre de participants à cet événement et de faire connaître la communauté agricole locale à l'ensemble de la communauté.

Oshawa Bocce Club

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement d'entretien de la propriété et des terrains de boules, pour améliorer la qualité du jeu et accroître le nombre des membres de ce club.

Peterborough Curling Club

26 800 \$, échelonnés sur un an, afin de refaire le toit de bardeau de ce club, qui est utilisé par les membres de tous les âges et qui est aussi loué à d'autres groupes communautaires pour des rencontres autres que de curling.

Peterborough Green-Up

113 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre sur pied un programme d'internat pour les étudiants qui ont terminé leurs études postsecondaires, dans le but de leur donner de l'expérience dans les domaines de la restauration écologique et de l'éducation écologique auprès des jeunes.

Pontypool Community Centre

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer et de rénover ce centre et de le rendre conforme

aux règlements du Code de prévention des incendies. Ce centre est utilisé par une grande variété de communautés rurales pour des événements sociaux, récréatifs et communautaires.

Port Hope Jazz Inc.

40 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de la tenue d'un festival de jazz entièrement canadien à Port Hope la troisième fin de semaine de septembre. On prévoit que ce festival accueillera 5 000 résidents et visiteurs, ce qui stimulera l'économie locale.

Royal Canadian Legion Branch 519

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble de Coboconk et de le rendre conforme aux règlements du Code de prévention des incendies. Ce projet aura pour effet d'accroître la sécurité de cette installation communautaire très utilisée et de la rendre plus accessible aux bénévoles et aux participants.

Royal Canadian Legion, Branch 100

56 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des instruments de musique et des uniformes, dans le but d'accroître le nombre des membres du corps de cornemuses Brighton Legion Highlanders, qui offre une formation musicale gratuite à ses membres et donne des spectacles dans les foyers de soins infirmiers et lors d'événements communautaires.

Scugog Island Community Association

75 000 \$, échelonnés sur 18 mois, pour acheter de l'équipement et rénover la salle communautaire, afin de la rendre plus sécuritaire, plus accessible et plus utilisée par la communauté.

Supportive Initiative for Residents in the County of Haliburton (SIRCH)

17 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan stratégique de collecte de fonds qui permettra au programme de l'hospice de continuer de donner du soutien aux aidants, aux familles et aux personnes atteintes d'une maladie mettant leur vie en danger.

Violence Prevention Coordinating Council

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la sécurité de la communauté en assurant une meilleure coordination parmi les organismes communautaires qui offrent des services aux femmes victimes de violence dans la région de Durham.

Youth Emergency Shelter Peterborough

55 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un grand fourgon pour recueillir les articles donnés à ce refuge et à d'autres organismes sans but lucratif de Peterborough. Ces articles seront ainsi réutilisés plutôt que d'aboutir à la décharge.

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 7 mai 2004

Ajax Pickering Women's Centre (Herizon House)

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer du matériel pour terrains de jeux et de l'équipement de plein air à ce tout nouveau refuge pour les femmes victimes de violence et leurs enfants vivant à Ajax et Pickering.

Art Gallery of Northumberland

29 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'effectuer une étude des besoins et d'élaborer un plan stratégique pour la galerie, et de permettre à la communauté d'artistes du comté de Northumberland de développer un mécanisme de communications.

Cannington Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls

15 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître le nombre des membres et des bénévoles de ce club, en améliorant les pelouses et le pavillon.

Corporation of the Municipality of Brighton

35 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations et des achats d'équipement qui auront pour effet d'accroître l'utilisation, le confort et l'efficacité énergétique de l'aréna municipal.

Corporation of the Township of Uxbridge

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer la couverture de cuivre de l'édifice Foster Memorial, un bijou d'architecture byzantine et un important édifice historique où sont présentés des concerts et des pièces de théâtre.

Durham Region Employment Network

250 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'accroître les possibilités d'emploi offertes aux personnes handicapées, de les aider à surmonter les obstacles à l'emploi et de renforcer les capacités du secteur sans but lucratif dans la région de Durham.

Gamiing Centre for Sustainable Lakeshore Living

36 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement et d'améliorer les sentiers, de façon à rendre les sentiers plus accessibles et d'accroître les programmes d'éducation écologique destinés aux personnes dont la mobilité est limitée.

Liftlock Centennial Group c/o Rotary Club of Bridgenorth-Ennismore-Lakefield

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'organiser un festival de trois jours pour célébrer le centenaire de l'ascenseur à bateaux de Peterborough. Ce festival sera ouvert à toute la communauté et stimulera le tourisme.

Luke's Place Support and Resource Centre for Women and Children

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan stratégique pluriannuel donnant à ce centre de plus grandes capacités d'offrir des services de soutien aux femmes de la région de Durham qui sont victimes de violence et qui font face à des problèmes de garde et d'accès.

Manresa Jesuit Spiritual Renewal Centre

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des réparations au manoir Manresa construit en 1910, et de rendre ce centre situé à Pickering plus accessible à la communauté pour des réunions et des retraites.

Large Woodlands Conservation Cooperative c/o Peterborough Field Naturalists

171 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer et d'offrir un vaste programme de prise de contact s'adressant à 660 propriétaires qui se partagent la propriété de six grands terrains boisés choisis dans les comtés de Durham, Northumberland et de Peterborough et dans la ville de Kawartha Lakes.

Redstone River Luge Club

9 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer une piste de luge extérieure dans le comté de Haliburton, pour encourager les jeunes à développer leurs compétences athlétiques dans le sport de la luge et offrir aux adultes et aux jeunes un loisir d'hiver en plein air.

Remembering Speedy

1804-2004 c/o Brighton and District Chamber of Commerce 25 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin de commémorer l'engloutissement du navire HMS Speedy. Cet événement historique a fait que l'est du comté de Northumberland est demeuré une communauté rurale plutôt que de devenir la capitale du district.

Royal Canadian Legion Branch 77

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour rendre l'immeuble accessible aux membres de la communauté dont la mobilité est limitée, et pour accroître l'utilisation qui est faite de cette installation de Lakefield.

Sunderland Agricultural Society

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover et d'améliorer le comptoir alimentaire et l'étable, et de rendre ces endroits plus sécuritaires pour les bénévoles et les participants.

Victoria County Historical Society

46 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer et de mettre en oeuvre une stratégie complète de marketing et de promotion pour le nouveau « Heritage Centre » situé dans l'ancienne prison de Lindsay. Ce centre servira de musée à la ville de Kawartha Lakes.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

2005-2006

Le 1 novembre

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 2 mars 2006

The Arthritis Society - Kawartha Chapter c/o The Arthritis Society Ontario Division

8 000 \$, échelonnés sur un an, afin de recruter et de former des bénévoles qui feront de l'éducation communautaire. Les fonds serviront à favoriser l'autogestion de l'arthrite par le biais de l'achat de matériel de bureau, de ressources et de la formation d'animateurs de programmes bénévoles.

Autism Society - Durham Chapter c/o Autism Society Ontario

25 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'embaucher un consultant qui sera chargé d'élaborer un plan stratégique visant à accroître le nombre de bénévoles et de ressources, dans le but de répondre à la demande croissante provenant de la population affectée par l'autisme.

Brighton and District Curling Club

30 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer un déshumidificateur et des appareils de chauffage, qui réduiront l'humidité et amélioreront la circulation d'air. Grâce à cette initiative, un plus grand nombre de joueurs de curling de tous les âges, de toutes les capacités et d'autres organismes pourront utiliser l'aréna à des fins récréatives.

Community Economic Development for Immigrant Women

60 100 \$, échelonnés sur un an, afin de réduire l'isolement des immigrantes vivant dans la région de Durham et de développer leurs compétences transférables dans un emploi et leurs compétences en affaires. Les fonds serviront à couvrir les frais opérationnels et l'élaboration d'un plan stratégique.

The Corporation of the Municipality of Brighton

12 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir plus de possibilités de recherche en histoire par le biais de l'achat de lecteurs/scanneurs de microfilms et d'une imprimante.

The Corporation of the Township of Alnwick/Haldimand

14 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les services offerts aux jeunes adultes grâce à l'achat d'ordinateurs qui leur donneront accès à des livres électroniques et d'autres ressources en ligne. Cette initiative prévoit également l'enrichissement des collections de CD ROM et des collections de références par l'ajout de matériel qui vient appuyer les objectifs éducatifs de l'organisme.

Corporation of the Township of Hamilton

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'éliminer les obstacles physiques et de rendre les parcs, le bord de l'eau et les installations de loisirs de Hamilton plus accessibles, et afin également d'améliorer les sentiers pour accroître le nombre de participants aux programmes et aux événements.

The Corporation of the Township of Havelock-Belmont-Methuen

36 200 \$, échelonnés sur six mois, afin d'améliorer l'accès physique à des activités éducatives, des loisirs et des services sociaux par l'installation d'une rampe, de portes automatiques et de toilettes accessibles dans deux succursales rurales de la bibliothèque.

The Dragon Boat Collective c/o Cobourg Dragon Boat Club

27 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter trois bateaux-dragons plus logeables et plus stables, dans le but d'augmenter le nombre des participants, les taux de rétention et l'engagement des membres.

The Dragon Flies

77 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'accroître la participation dans le sport du bateau-dragon, surtout chez les jeunes, et afin également de permettre à cet organisme de soutenir le festival de bateaux-dragons de Port Perry en donnant plus de formation aux bénévoles et en accordant un soutien à l'infrastructure.

Durham Shores Chorus Inc.

18 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître le nombre et la qualité des spectacles de musique présentés dans la communauté. Cette initiative prévoit l'achat d'équipement neuf, la création d'un site web et de matériel de marketing, et la prestation de plus de cours de musique.

Eastview Boys' and Girls' Club

224 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'offrir plus de programmes de loisirs de qualité aux enfants et aux jeunes de la région d'Oshawa. Cette initiative prévoit la mise en œuvre d'un plan de développement pour accroître les revenus qui seront affectés à l'élargissement des programmes et au renouvellement des immobilisations.

Frenchman's Bay Yacht Club

79 000 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de rendre les installations accessibles, c'est-à-dire rendre l'entrée et la toilette accessibles et installer un ascenseur. Cette initiative prévoit l'élaboration de programmes qui permettent aux personnes handicapées de faire de la voile.

Habitat for Humanity of Northumberland

58 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir le programme « Brush with Kindness », qui aide les personnes et les familles à faible revenu à rester dans leur maison avec l'aide de bénévoles pour faire de l'entretien et des réparations.

Haliburton County Community Radio Association

23 700 \$, échelonnés sur un an, pour présenter des émissions de qualité et offrir un service ne comportant qu'un minimum d'interruptions aux résidents du comté de Haliburton, par le biais de l'achat d'un nouvel émetteur et d'un nouveau modulateur de fréquence.

Haliburton Highlands Guild of Fine Arts

30 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de réaliser la phase II du processus de renforcement des capacités, ce qui accroîtra l'efficacité et la viabilité de l'organisme.

The Help Centre of Northumberland

65 000 \$, échelonnés sur un an, afin de renforcer les capacités à long terme de l'organisme et d'offrir des services aux personnes à revenu faible ou limité, en élaborant un plan stratégique et en procédant à une étude d'organisation.

Kawartha Lakes Community Futures Development Corporation

65 900 \$, échelonnés sur un an, afin de coordonner la mise en œuvre du « Festival of Trails », une initiative communautaire régionale prévoyant la création de sentiers et des activités dans les communautés aux alentours du sentier Central Ontario Loop Trail (COLT).

L. M. Montgomery Society of Ontario

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réaliser la vision et les plans communautaires pour la restauration du site historique national du Musée Leaskdale Manse, par le biais de la mise en œuvre d'un plan de conservation.

Manvers Skating Club

24 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la contribution que les bénévoles apportent au club et d'améliorer les capacités de patinage des membres grâce à l'achat d'équipement de formation et de matériel informatique.

Millbrook & Cavan Historical Society

14 000 \$, échelonnés sur un an, afin de produire un livre d'histoire en images sur l'architecture et le développement du village de Millbrook, et afin également d'élaborer un plan de marketing pour cette société.

Northumberland Big Sisters Big Brothers

21 200 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover et d'améliorer les deux magasins d'aubaines de l'organisme pour les rendre plus sécuritaires et plus accessibles aux bénévoles et aux clients. Cette initiative permettra d'accroître le nombre de bénévoles ainsi que les revenus destinés aux services pour les jeunes offerts par l'organisme.

Oakwood Curling Club

18 600 \$, échelonnés sur un an, afin de réduire les frais de chauffage et de rendre l'endroit plus confortable pour les membres et les visiteurs en isolant les murs extérieurs du pavillon.

Oshawa Bocce Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la santé et la sécurité des joueurs et des spectateurs du jeu de boules, en construisant un abri pare-soleil pour produire de l'ombre et offrir de la protection.

Oshawa Senior Citizens Centres (OSCC)

72 600 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'accroître les possibilités de loisirs offertes aux aînés en meublant un nouveau centre satellite de cet organisme dans le secteur sud d'Oshawa.

Peterborough Sailing Club

41 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la sécurité des participants et des bénévoles en remplaçant le quai, et afin également d'accroître la participation par le biais de l'élaboration et de la mise en œuvre d'un plan de marketing.

Pigeon Lake Yacht Club

65 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la sécurité des participants par le biais d'améliorations apportées aux installations et de l'achat d'une embarcation de sécurité. Cette initiative prévoit l'achat d'embarcations de formation pour rendre le sport de la voile plus accessible.

A Place Called Home (Residence in Lindsay)

3 600 \$, échelonnés sur six mois, afin d'accroître la capacité de l'infrastructure en élaborant un plan des installations et des dessins pour les améliorations à apporter à l'immeuble. Cette initiative rendra l'endroit plus accessible, améliorera l'efficacité du système de chauffage, de ventilation et de climatisation, et répondra aux besoins d'espace du personnel, des bénévoles et des organismes locataires.

Port Perry Agricultural Society

68 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la piste de course en terre. Cette initiative rendra l'endroit plus sécuritaire et plus esthétique pendant la foire d'automne et d'autres événements, et plus propice pour d'autres activités comme la marche ou la course.

Port Perry Scout Hall Restoration Committee c/o Big Brothers Big Sisters of North Durham

72 200 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover un lieu communautaire connu sous le nom de « Scout Hall », où se déroulent des activités récréatives pour les jeunes et les autres membres de la communauté.

Rotary Club of Port Perry

60 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rendre le parc communautaire accessible et plus sécuritaire en élargissant le trottoir de bois sur le marécage pour lui donner une largeur de six pieds. Cette initiative prévoit l'ajout de rampes de sécurité et de coups-de-pied ainsi que l'achat et l'installation de 12 bancs.

Royal Canadian Air Force Association 420 Wing Oshawa

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre aux anciens combattants, aux cadets de l'air et à d'autres groupes communautaires

de continuer à utiliser l'immeuble de cette association. Cette initiative prévoit remplacer les appareils électroménagers de la cuisine et l'éclairage, ainsi que l'exécution de travaux de rénovation visant à réduire les frais opérationnels.

Royal Canadian Legion Branch 511

55 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître l'utilisation d'un endroit communautaire qui se trouve dans le village de Warsaw et de faire des travaux pour améliorer les installations et offrir plus de programmes aux jeunes.

Sunderland Pastoral Charge

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur pour rendre l'endroit plus accessible lors de loisirs communautaires et d'événements culturels.

Toronto and Region Conservation Authority c/o Durham Conservation Association

69 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître l'accès sécuritaire à des sentiers de loisirs. Pour cela, l'initiative prévoit un effort de collaboration visant à améliorer et à restaurer les sentiers, à prolonger un sentier et à créer des indicateurs et des panneaux d'interprétation.

Uxbridge Bowling Club

53 800 \$, échelonnés sur un an, afin de rendre les activités récréatives plus accessibles tout au long de l'année en installant de l'éclairage et de l'équipement amélioré. Cette initiative prévoit la modernisation du système de chauffage et de climatisation ainsi que l'achat de meubles pour le pavillon.

Uxbridge-Scott Historical Society

22 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des rampes et des allées de promenade pour rendre l'endroit plus accessible et plus sécuritaire. Cette initiative permettra aux gens de tous les âges et de toutes les capacités de connaître l'histoire et la culture, et d'utiliser cette installation davantage.

Volunteering in Sports and Recreation c/o Volunteer Resource Centre for Durham Region

5 800 \$, échelonnés sur six mois, afin de faire de la recherche sur les modes de gestion et sur les obstacles présents au moment du recrutement de bénévoles pour les groupes de sports et de loisirs dans la région de Durham. Cette initiative prévoit la mise sur pied d'un comité consultatif et l'élaboration d'une méthodologie de recherche et d'un plan de prise de contact.

WindReach Farm

55 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover le centre des visiteurs de la ferme Durham pour en faire un endroit entièrement accessible à tous les visiteurs, surtout ceux qui ont des besoins spéciaux, tout au long de l'année.

Women's Multicultural Resource and Counselling Centre of Durham (WMRCC)

100 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'assurer la poursuite de programmes et de services pour les femmes immigrantes et réfugiées qui se trouvent dans des situations de violence conjugale. Cette initiative prévoit l'exécution d'une étude de faisabilité et l'élaboration d'un plan stratégique de développement des ressources.

Le 1 juillet

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 1er novembre 2005

Ajax Pickering Women's Centre Inc. (Herizon House)

120 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre sur pied un programme de formation des bénévoles visant à montrer aux chefs d'équipes, aux facilitateurs et aux bénévoles comment travailler efficacement avec les femmes survivantes de mauvais traitements et leurs enfants.

Alpha House of Development Team c/o Alpha House of Northumberland for Young Mothers

36 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir le programme résidentiel qui offre aux jeunes femmes enceintes et aux jeunes femmes ayant des bébés la possibilité de retourner aux études, de chercher un emploi et d'acquérir de nouvelles compétences de vie.

Brighton & District Carpet Bowling Club

5 400 \$, échelonnés sur un an, afin de fournir de courts tapis pour le jeu de boules d'intérieur, ce qui permettra à l'organisme de continuer d'offrir une activité intérieure l'hiver, de poursuivre ses activités et d'accroître le nombre de ses membres parmi les résidents de Brighton et des alentours.

Brock Youth Centre

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir un programme structuré de sports et de loisirs après l'école à Beaverton, Cannington et Sunderland, ce qui aidera à réduire l'isolement des jeunes de ces communautés rurales tout en leur permettant d'acquérir des compétences et d'accroître leur confiance en eux-mêmes.

CAMMAC (Canadian Amateur Musicians / Musiciens Amateurs du Canada) Ontario Music Centre

28 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir un camp d'éducation musicale d'été qui prévoit notamment un programme pour enfants qui rendra l'éducation musicale accessible aux musiciens amateurs de tous les âges.

The Corporation of the Township of Cavan - Millbrook-North Monaghan

32 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et d'obtenir de l'expertise qui permettront à cet organisme de mettre en oeuvre un système de bibliothèque intégré en ligne, ce qui accroîtra la circulation de livres et rendra le matériel de la bibliothèque plus accessible à un plus grand nombre de membres de la communauté.

Cobourg Downtown Business Association c/o Cobourg Museum Foundation

12 200 \$, échelonnés sur un an, afin de restaurer l'extérieur de l'édifice historique Barracks et d'inclure cet édifice dans les visites pédestres « Ghost Walk » qui attirent les visiteurs à Cobourg.

Cobourg Dragon Boat Club

12 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des demi-bateaux spécialisés et de l'équipement qui aideront de nouveaux participants, y compris des jeunes et des personnes handicapées, à s'initier au sport du bateau-dragon.

Community Alternatives for School Suspension c/o John Howard Society of Durham Region

140 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acheter de l'équipement et des fournitures, de louer des installations et d'obtenir les compétences nécessaires pour élaborer et offrir un programme qui aide les élèves suspendus de deux écoles secondaires de Clarington à réussir lorsqu'ils retournent à l'école.

Community Living Ajax-Pickering and Whitby

61 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un fourgon qui servira à transporter des personnes ayant de multiples handicaps, ce qui leur permettra de participer plus pleinement à des activités sociales, récréatives et professionnelles et à la vie de la communauté.

The Corporation of the Township of Brock

41 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et de couvrir les coûts du programme, dans le but d'accroître l'efficacité de la bibliothèque publique du canton de Brock, d'élaborer un plan stratégique et d'enrichir les collections pour rendre l'apprentissage plus accessible.

The Corporation of The Township of North Kawartha

42 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre à niveau le système d'automatisation de la bibliothèque, ce qui rendra les services de la bibliothèque accessibles en ligne et donnera aux utilisateurs meilleur accès à l'information et au matériel éducatif.

Corporation of the Township of Smith-Ennismore-Lakefield

92 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre en oeuvre un nouveau système informatisé de prêt par le biais d'un programme de formation des bénévoles, ce qui rendra les ressources plus accessibles et consolidera le réseau bénévole de la bibliothèque.

Durham Woodworking Club Oshawa

22 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des outils commerciaux ainsi qu'un ordinateur personnel, un projecteur et un système de sonorisation, dans le but de promouvoir la sécurité et d'enrichir l'apprentissage dans les cours d'ébénisterie offerts aux aînés, aux jeunes et à d'autres participants.

Five Counties Children's Centre

86 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre en oeuvre six programmes de loisirs tout à fait uniques dans des milieux intégrés pour les enfants handicapés, en partenariat avec les fournisseurs de loisirs communautaires de Peterborough, Haliburton, Northumberland et la Ville de Kawartha Lakes.

Harmony United Church

35 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer une rampe d'accès en béton, une nouvelle porte de 36 pied et des ouvre-portes automatiques dans le hall d'entrée, ce qui rendra cette installation d'Oshawa plus accessible et plus utilisée par la communauté.

Kawartha Ancestral Research Association

44 400 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'élaborer de nouveaux programmes pour les résidants de soins de longue durée, d'accroître les activités de prise de contact et d'élaborer un plan stratégique, dans le but d'améliorer la viabilité de l'organisme et de donner aux aînés et à d'autres personnes de Peterborough plus de possibilités d'apprentissage permanent.

Kawartha Lakes/Haliburton Domestic Violence Coordinating Committee c/o Victoria County Women's Resource Services

67 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élaborer un protocole d'intervention en cas de violence familiale, dans le but d'assurer une réponse cohérente et coordonnée dans tous les cas de violence familiale qui surviennent dans la Ville de Kawartha Lakes/comté de Haliburton, et afin également d'accroître la sécurité des femmes maltraitées et de leurs enfants.

La Jeunesse Youth Orchestra (LJYO)

35 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de commercialiser cet orchestre de jeunes, de mener des activités de prise de contact et d'améliorer la gouvernance de l'organisme, dans le but de l'aider à devenir plus viable et de promouvoir des expériences positives de musique/de vie dans le comté de Northumberland.

Lakeland Alliance c/o Peterborough Green-Up Association

77 800 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'obtenir les compétences nécessaires, d'élaborer des plans et de créer une structure de gouvernance pour ce groupe d'organismes qui coordonnera un système de programmes et de services dans le but d'améliorer la qualité de l'eau dans la région de Kawartha.

Learning Disabilities Association of Durham

13 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer une stratégie complète à long terme qui guidera la croissance et le développement de cet organisme au cours des trois prochaines années, pendant qu'il prendra de l'expansion pour répondre à la demande de services dans toute la région de Durham.

Learning Disabilities Association of Peterborough

171 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner une formation de tuteur à des bénévoles et de rendre le programme « Computers for Literacy Development » plus accessible aux communautés rurales de Peterborough, Northumberland et Clarington, ce qui donnera plus de soutien aux enfants ayant des difficultés d'apprentissage.

Luke's Place Support and Resource Centre for Women and Children

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de renforcer les capacités organisationnelles de ce centre pour qu'il puisse continuer d'offrir des services de soutien aux femmes maltraitées d'Oshawa qui doivent comparaître devant un tribunal au sujet des questions de garde et d'accès, dans le but d'améliorer la sécurité, la santé et le mieux-être de ces femmes et de leurs enfants.

Market Hall Performing Arts Centre Inc.

67 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mener une étude de faisabilité et d'obtenir les fonds nécessaires pour améliorer

l'infrastructure, ce qui permettra à ce centre communautaire d'arts très utilisé de Peterborough de faire plus de promotion et de devenir plus accessible.

Northumberland Services for Women

14 200 \$ afin de permettre à cet organisme d'élaborer un plan stratégique qui le guidera dans la prestation de services au cours des cinq prochaines années, pendant qu'il continuera d'offrir de la sécurité et du soutien aux femmes et aux enfants maltraités du comté de Northumberland.

Omeme Curling and Recreation Club Inc.

71 700 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le système de chauffage par un système au gaz naturel et de moderniser de l'équipement de consommation d'énergie, ce qui aidera cet organisme à devenir plus efficace, à offrir de meilleures conditions de glace et à réduire ses frais de fonctionnement.

Peterborough Arts Umbrella

88 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin de lancer une publication d'arts de qualité professionnelle, d'élargir et de promouvoir le portail web et de créer un poste de coordonnateur du marketing et de la promotion, ce qui aidera l'organisme à accroître le nombre d'artistes et à agrandir la région géographique desservie.

Peterborough Communication Support Systems

72 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur pour le programme de jour, dans le but de rendre l'endroit plus accessible aux personnes ayant des troubles de mobilité et de permettre à toute une variété de groupes communautaires d'en faire usage.

Peterborough Parent Child-Mother Goose c/o Kinark Child and Family Services

70 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à cet organisme d'obtenir les ressources dont il a besoin pour donner aux parents et aux soignants d'enfants de zéro à quatre ans les compétences et l'assurance nécessaires pour renforcer le lien parent-enfant et favoriser l'alphabétisation de la petite enfance.

Royal Canadian Legion Branch 135, Beaverton

18 000 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser le système de chauffage, de ventilation et de climatisation et de réparer le toit, ce qui permettra à la communauté d'utiliser cette installation davantage.

Satya Sanatan Dharma Cultural Sabha (Devi Mandir)

72 700 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la scène, les toilettes et l'auditorium de ce centre, et d'améliorer le système de sonorisation, ce qui rendra les activités d'arts de la scène sud-asiatiques à Pickering plus accessibles.

Uxbridge Shooting Sports

75 000 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de rénover le pavillon et le champ de tir au pigeon d'argile pour les rendre plus accessibles aux aînés et aux personnes handicapées, et pour rendre le sport du tir amateur plus accessible à ces personnes.

Warsaw Women's Institute c/o Federated Women's Institutes of Ontario

12 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement neuf, de remplacer les fenêtres et de moderniser la cuisine, ce qui rendra cet endroit plus sécuritaire, réduira ses frais de fonctionnement et lui permettra d'être utilisé davantage par la communauté.

Le 1 mars

Approuvées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 29 juin 2005

2 VandenBos Whitby Royal Canadian Air Cadet Squadron Sponsoring Committee

22 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des instruments pour cette nouvelle fanfare de cadets, ce qui permettra à l'organisme de

donner des cours de musique aux cadets dans le cadre de programmes hebdomadaires et d'été. Cette fanfare donnera des spectacles lors d'événements communautaires.

The 4th Line Theatre Company of Peterborough

73 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de renforcer la capacité qu'a cette compagnie de théâtre d'accroître ses auditoires. Cette initiative aidera à préserver le patrimoine culturel canadien par le biais de la création et de la présentation de dramatiques historiques régionales mises en scène dans le milieu.

Haliburton Highlands Water Trails c/o The Corporation of the Township of Algonquin Highlands

14 500 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer 11 nouveaux kiosques de panneaux, ce qui permettra de faire de l'éducation et de donner de l'information dans le cadre d'un plan plus vaste visant à encourager le public à utiliser les sentiers et les terrains de camping au bord de l'eau.

Beth Israel Congregation of Peterborough

70 600 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations qui rendront cette synagogue accessible et utilisable par toute une variété de groupes communautaires.

Big Brothers and Big Sisters Association of Peterborough Inc.

20 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître les possibilités de bénévolat offertes aux adolescents, de même que leurs compétences, pour qu'ils puissent réussir à faire la transition de la position de participants à celle de bénévoles, et continuer à s'intéresser activement aux programmes de cet organisme.

Blackstock Recreational Complex c/o Blackstock Lions Club

57 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'immeuble du centre communautaire Blackstock, pour accroître la sécurité des participants aux programmes et rendre l'endroit plus confortable et plus utilisé.

Camp Kawartha and the Kawartha Outdoor Education Centre.

29 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer des programmes éducatifs pour les enfants et les jeunes qui leur montrent des sources d'énergie alternative, y compris une éolienne, un système de production d'énergie solaire, une serre à système solaire passif, un four solaire et un chauffe-eau solaire.

Canadian Canoe Museum

70 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'acquérir les compétences nécessaires pour préserver la plus grande collection de canoës et de kayaks au Canada, et voir à ce que le public continue d'avoir accès à cette collection qui se trouve dans la région de Peterborough, par le biais d'expositions et de programmes éducatifs.

Canadian Red Cross, Peterborough/Haliburton; Canadian Red Cross, Northumberland Branch c/o Canadian Red Cross Ontario Zone

53 500 \$, échelonnés sur neuf mois, afin d'élaborer le programme de bénévolat, de recruter des bénévoles, de mieux faire connaître le travail de cet organisme et d'élaborer des plans de viabilité pour ses quatre succursales.

Club canadien-français d'Oshawa

9 600 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir les fêtes du 50e anniversaire de cet organisme, ce qui sensibilisera la population à la communauté francophone de la région de Durham, et afin également de lancer le Café des étoiles, qui mettra en vedette des talents locaux.

Cobourg Public Library

9 300 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le serveur de fichiers, de renforcer le matériel et le serveur UP, et d'acheter ou de remplacer quatre ordinateurs de la bibliothèque, qui sont très utilisés par les élèves et les résidents locaux.

Community Care City of Kawartha Lakes

28 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la hotte à évacuation de la cuisinière, pour permettre aux aînés de Fenelon Falls

d'avoir meilleur accès, de façon continue, aux programmes de repas, et pour mettre en oeuvre un plan de marketing et de promotion qui fera mieux connaître les programmes offerts par cet organisme à la communauté.

Community Living Peterborough

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer un monte-escalier et de rendre deux toilettes accessibles, dans le but d'offrir à toute la communauté plus de possibilités de bénévolat et d'emploi.

The Corporation of the Town of Cobourg

9 300 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le serveur de fichiers, le matériel de sauvegarde et l'UPS et d'acheter ou de remplacer quatre ordinateurs de la bibliothèque, qui est très fréquentée par les élèves et d'autres résidents.

The Corporation of The Township of North Kawartha

74 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter une scène portable et des gradins, ce qui permettra aux groupes de théâtre locaux et aux organismes sans but lucratif de tenir des événements artistiques et culturels et d'accroître les possibilités de bénévolat et d'emploi.

The Corporation of the Township of Alnwick/Haldimand

22 500 \$, échelonnés sur un an, afin de faire les réparations et les rénovations qui redonneront au rideau de scène peint sa beauté d'origine, et afin également de rendre cette scène historique sécuritaire, utilisable et disponible à la communauté.

County Town Singers

48 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement de sonorisation et des instruments neufs, ce qui permettra à cette chorale de donner de meilleurs spectacles, de faire plus de promotion et d'accroître le nombre de ses membres et de ses auditeurs dans la région de Durham.

Dunbarton-Fairport United Church

73 600 \$, échelonnés sur huit mois, afin de remplacer deux fournaises dans l'endroit réservé à l'utilisation communautaire, dans le but d'améliorer les programmes menés par des bénévoles, et afin également d'élaborer un plan stratégique pour le programme de répit Footprints, à l'intention des enfants autistes de la région de Pickering.

Durham College c/o Literacy Network of Durham Region

51 300 \$, échelonnés sur neuf mois, afin d'obtenir la participation de la communauté de la région de Durham pour déterminer s'il est possible de mettre sur pied un système coordonné de gestion de cas pour aider les personnes éprouvant des problèmes multiples.

The Durham Region Astronomical Association

13 000 \$, échelonnés sur un an, pour permettre à l'organisme de faire de l'éducation en astronomie et de prendre contact avec les écoles et le grand public.

Durham Warm Water Aquatic Program

73 200 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir l'élaboration d'un plan stratégique, d'embaucher un coordonnateur de projet et d'acheter de l'équipement informatique, dans le but de rendre des programmes d'exercice dans l'eau chaude accessibles aux personnes dont la mobilité est limitée.

Frail Elderly Alliance of Durham Region c/o Community Care Durham

70 300 \$, échelonnés sur un an, afin de relever les problèmes, de déterminer les priorités et d'élaborer un plan d'action visant à combler les lacunes qui existent dans les services de santé pour les aînés fragiles.

Greenbank Community Association

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rendre des activités communautaires plus accessibles aux personnes dont la mobilité est limitée, en installant un élévateur pour fauteuils roulants dans un centre communautaire très fréquenté et en rénovant les toilettes pour les rendre entièrement accessibles.

Haliburton Highlands Outdoors Association

17 100 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un site de démonstration à l'alevinière de Haliburton, avec des terres humides construites et conçues pour traiter les effluents provenant des poissons, ce qui fera mieux connaître à la communauté d'autres méthodes de traitement des résidus.

Kawartha Cavaliers Drum Corp.

37 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter 30 nouveaux cuivres, ce qui permettra à plus de jeunes et d'adultes de faire partie d'un corps de tambours et clairons.

The Lindsay Gallery c/o The Kawartha Lakes Food Source

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer des plans de marketing et de donner aux bénévoles de la formation dans les techniques de marketing, ce qui permettra à chaque organisme de recueillir des fonds, de recruter des bénévoles et de faire connaître à la communauté les arts et les services alimentaires d'urgence.

MADCAP (Millbrook and District Community Access Program)

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer dans la communauté un centre qui favorisera l'apprentissage et permettra aux résidents qui n'ont pas d'ordinateur ou d'accès à Internet d'avoir à leur portée des ressources technologiques et numériques.

One Roof Task Force c/o Ontario Early years - Haliburton Victoria Brock

68 600 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de permettre à huit organismes de services à l'enfance de déménager sous un même toit, ce qui rendra les services à l'enfance plus accessibles dans la ville de Kawartha Lakes.

Oshawa Skating Club

154 100 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de créer une salle de musique et un bureau, d'acheter de l'équipement, de faire du marketing et de donner un soutien administratif à cet organisme, dans le but d'amener plus de gens à s'adonner au sport du patinage, y compris des personnes handicapées.

The Peterborough Lawn Bowling Club

47 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le pavillon de ce club et d'acheter de l'équipement pour les verts, dans le but d'accroître la qualité du jeu et de permettre aux bénévoles de fonctionner efficacement.

Peterborough New Dance and Performance

44 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de diversifier les sources de revenu, d'accroître les auditoires et d'élargir la programmation, de façon à ce que l'organisme atteigne un niveau plus élevé de fonctionnement et de viabilité.

Pickering Baseball Association

19 900 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un losange de baseball muni de tous les services et prévoyant des caractéristiques de sécurité visant à protéger les spectateurs et les jeunes joueurs.

Port Hope Jazz Inc.

19 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et d'obtenir des services spécialisés qui permettront de stabiliser la présentation de ce festival et d'accroître le nombre des participants et le soutien local.

Prince Albert Community Centre Association Inc.

59 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur et de rénover le centre communautaire pour le rendre accessible et plus utilisable. C'est le seul lieu de rencontre public qui existe dans cette communauté.

Renascent Foundation

71 300 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations essentielles à cet établissement résidentiel de traitement des toxicomanies. Cette initiative permettra à l'organisme de desservir chaque année des centaines de résidents de la région de Durham et d'ailleurs en Ontario.

Royal Canadian Legion Branch 239, Bobcaygeon

44 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer le plancher, le revêtement mural et les fenêtres de la seule salle accessible qui existe à Bobcaygeon, dans le but d'offrir à la communauté un endroit sécuritaire et sain qu'elle pourra continuer d'utiliser.

Royal Canadian Legion, Branch 133, Cobourg

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover cette salle de la Légion pour la rendre complètement accessible, ce qui permettra aux personnes handicapées d'aller à tous les étages de ce centre présentement utilisé par plus de 20 groupes communautaires.

TAG Technology Network c/o Technology Alliance Group for Kawartha Lakes

18 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'accroître les capacités technologiques des organismes sans but lucratif de la ville de Kawartha Lakes, en établissant un réseau technologique sans but lucratif.

The Township of Minden Hills

5 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la salle commune, les toilettes et la cuisine de la galerie Agnes Jamieson, dans le but de permettre à la communauté d'utiliser cet endroit davantage pour des réunions et des événements.

Warkworth/Percy Historical Society

17 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'édifice historique à valeur patrimoniale, pour qu'il puisse être utilisé plus souvent et par une plus grande variété de groupes communautaires.

Whitby Arts Incorporated o/a The Station Gallery

54 700 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir la création et le lancement d'un nouveau site web ainsi que la numérisation et l'encadrement de la collection permanente de cet organisme, ce qui lui permettra d'accueillir plus de visiteurs, d'artistes et de groupes communautaires.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

2006-2007

Le 1 novembre

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 7 mars 2007

2007 Women's World Lacrosse Festival

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de recruter des bénévoles et de leur donner de la formation pour la tenue des championnats mondiaux 2007 de crosse extérieure pour les femmes qui auront lieu à Peterborough. Cette initiative permettra à l'organisme de recruter plus de bénévoles pour les grands événements et de susciter de l'intérêt pour les programmes de crosse féminins.

856 Pickering Kinsmen Royal Canadian Air Cadet Squadron

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de nouveaux instruments qui permettront à cette fanfare d'accroître le nombre de ses membres et d'améliorer la qualité des spectacles de musique, tant pour ses membres que pour ses auditoires.

A Place Called Home (Residence in Lindsay)

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble et les bureaux administratifs de l'organisme. Cette initiative rendra les installations plus accessibles et permettra à l'organisme de fournir un logement et des services de soutien aux membres de la communauté de toutes capacités.

Arbor Theatre

49 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement et de rédiger des scénarios et des guides d'étude. Cette initiative permettra d'offrir plus de possibilités artistiques et plus de programmes aux personnes de tous âges et de toutes capacités à Peterborough.

Bobcaygeon Helps

11 200 \$, échelonnés sur six mois, afin de rénover l'aire d'entreposage d'aliments en cas d'urgence, ce qui permettra d'accroître la sécurité et l'efficacité des programmes offerts à près de 600 familles de la communauté qui utilisent ce service.

Boys and Girls Clubs of Kawartha Lakes

30 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin d'évaluer les besoins, en vue de former un conseil consultatif de jeunes et de créer un centre de ressources pour les adolescents. Cette initiative rendra les programmes récréatifs et sociaux plus accessibles et aidera à développer le leadership des jeunes à Lindsay et dans la région.

Cobourg and District Historical Society

30 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à cet organisme d'embaucher un archiviste à temps partiel. L'initiative aura pour effet de rendre les archives et les documents historiques plus accessibles à la communauté, d'accroître les capacités organisationnelles, d'augmenter le nombre de bénévoles et d'offrir aux jeunes plus de possibilités d'apprentissage.

Community Counselling and Resource Centre

93 300 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'embaucher un gestionnaire d'éducation du public et un conseiller de développement des fonds. Cette initiative permettra à l'organisme d'accroître ses activités de collecte de fonds et d'offrir des programmes d'éducation publics à la communauté de Peterborough.

Community Stream Steward Program a/s Ontario Federation of Anglers & Hunters

100 500 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de couvrir les coûts du programme et d'obtenir des ressources qui permettront de renforcer les

capacités de l'organisme. Cette initiative offrira plus de possibilités d'intendance, de sensibilisation publique et d'éducation dans les régions de Northumberland, Peterborough et Durham.

Comra Marine Rescue Association

30 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un bateau patrouilleur/de recherche et sauvetage. Cette initiative permettra à l'organisme de continuer de patrouiller le lac Ontario, dans la région d'Ajax-Oshawa-Bowmanville et de mener des opérations de recherche et sauvetage.

Corporation of the Township of Uxbridge

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un système d'extinction d'incendie et de sprinklers dans ce music-hall historique à Uxbridge. L'initiative permettra de préserver cet endroit de choix, pour les arts de la scène dans la communauté et de le rendre plus sécuritaire.

Driftwood Theatre Group

71 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de scène, d'éclairage et de sonorisation. Cette initiative permettra à la communauté de continuer d'avoir accès à des pièces de théâtre classiques et contemporaines, à prix abordable, dans les régions de Durham, Haliburton, Kawartha et Pine Ridge.

Durham Conservation Centre

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin de retenir les services d'un coordonnateur communautaire. Cette personne sera chargée de donner à l'organisme plus de capacités de recruter des bénévoles et d'obtenir des sources de financement, tout en faisant appel à la participation des résidants et des entreprises, pour des projets viables, au point de vue écologique.

Durham East Softball Association

11 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de balle molle, de protection et d'acquisition de compétences, destiné à une ligue de balle molle pour enfants. Cette initiative permettra d'accroître la sécurité des joueurs et des officiels et donnera aux joueurs la possibilité de développer leurs compétences.

Durham Rowing Club Incorporated

73 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des embarcations et de l'équipement pour l'aviron. Cette initiative permettra d'améliorer la qualité des programmes et de susciter de l'intérêt pour l'aviron en tant qu'activité physique saine, surtout chez les jeunes.

Durham Speed Skating Club a/s Ontario Speed Skating Association

14 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter 12 matelas de sécurité et 16 paires de patins. Cette initiative permettra d'accroître la sécurité des participants et de rendre le sport du patinage de vitesse plus accessible aux membres de la communauté de tous les âges.

Durham West Girls' Hockey Association

41 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement pour les joueurs et les entraîneurs et de donner à ces derniers des possibilités d'acquisition de compétences. Cette association pourra ainsi continuer d'offrir aux jeunes femmes la possibilité de jouer au hockey pour la compétition ou de manière récréative.

Friends of Second Marsh

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer une stratégie de marketing et de développement de fonds pour cet organisme d'Oshawa. Cette stratégie permettra à l'organisme d'offrir à la communauté des programmes d'éducation, d'intendance et d'interprétation dans le domaine de l'environnement.

Glendale Tennis Club

74 400 \$, échelonnés sur six mois, afin d'améliorer ce club, de remplacer la clôture et l'auvent et d'installer un patio et un lieu d'entraînement. Ces travaux favoriseront l'activité physique et rendront le tennis plus accessible à Pickering.

Haliburton Highlands Land Trust

24 500 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre en œuvre un plan opérationnel et de développement des ressources triennal. Cette initiative permettra à l'organisme de créer et de mettre en œuvre un modèle de fiducie foncière dans le comté de Haliburton.

Heads up for Inclusion Amigos a/s Community Living Peterborough

24 700 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les coûts du programme et les frais administratifs, dans le but de renforcer et de soutenir ce projet. Cette initiative permettra à l'organisme de continuer de soutenir l'inclusion et l'intégration des élèves ayant des déficiences intellectuelles dans la communauté.

Helping Families Succeed a/s Kawartha Halibuton Children's Aid Society

42 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer les compétences parentales des parents de jeunes enfants. Cet organisme offrira un programme parental plus intensif, intitulé « Nobody's Perfect », et les connaissances du secteur seront améliorées grâce à l'évaluation de l'efficacité du programme.

Hospice Kawartha Lakes

90 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur des communications et du développement des ressources qui sera chargé de mettre en œuvre une stratégie de marketing et un plan de développement de fonds. Cette initiative permettra à cet organisme d'accroître ses capacités bénévoles et de développer une base de financement viable.

Kawartha Woodturners Guild

26 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de menuiserie et d'informatique supplémentaire. Cette initiative permettra de donner plus de formation, d'accroître le nombre d'instructeurs disponibles, d'améliorer les compétences dans le tournage du bois et d'intéresser plus de gens à cette activité, à des fins professionnelles ou artistiques.

Lake Plan Project a/s Stony Lake Heritage Foundation

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer et de publier un plan des lacs Clear, Stony et White. Cette initiative donnera à l'organisme plus de capacités pour élaborer et mettre en œuvre des plans d'action visant à préserver et améliorer l'environnement du bassin versant.

Lindsay Girls Hockey Association

14 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des bas et des maillots neufs avec le nouveau logo, que les joueuses porteront dans leur ville et ailleurs, pour célébrer le 10e anniversaire de cette association. Cette initiative permettra de mieux faire connaître le hockey féminin à la communauté.

Minden Hills Cultural Centre a/s The Township of Minden Hills

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel et de retenir les services d'un entrepreneur, pour restaurer l'intérieur de l'édifice historique de la banque, qui date de 1915. Cette initiative offrira à la communauté un autre endroit où tenir des activités sur le patrimoine et lui permettra de mieux connaître son histoire.

Navy League of Canada Oshawa Branch a/s Navy League of Canada (Ontario Division)

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer les dommages causés par l'eau, à l'immeuble de cet organisme et d'installer des dallots souterrains. Cette initiative permettra de rendre l'endroit plus sécuritaire et plus confortable, pour que l'organisme puisse continuer à y offrir des programmes communautaires pour les jeunes.

Northumberland Children's Services Committee a/s Northumberland Services for Women

112 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de couvrir les coûts du programme et d'obtenir les compétences nécessaires pour mettre sur pied des services de counseling communautaires à Northumberland. Cette initiative permettra à l'organisme d'offrir des services de counseling accessibles et abordables aux personnes, aux familles et aux groupes de la communauté.

Ontario Philharmonic

185 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'augmenter le personnel ainsi que les honoraires et les salaires des musiciens, ce qui aidera l'organisme à devenir plus viable, à rejoindre de plus grands auditoriums, à attirer des musiciens et à les garder.

Partners in Wetland Conservation a/s Ducks Unlimited Canada

36 000 \$, échelonnés sur un an, afin de présenter des ateliers, de faire des visites sur les terrains de propriétaires et de négocier des accords de conservation. Cette initiative renseignera et sensibilisera les propriétaires fonciers ruraux sur l'importance de préserver les terres humides dans la région de Durham-Peterborough.

Peterborough Native Learning Program

47 000 \$, échelonnés sur 13 mois, afin de mener un projet pilote visant à aider les apprenants à développer leurs compétences de résolution des problèmes et de prise de décisions. Ce projet les aidera à se prévaloir avec succès de nouvelles possibilités d'éducation et d'emploi.

Port Perry Community Curling Club Inc.

32 700 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le plafond, les fenêtres et les murs de l'aréna. En prolongeant la vie de l'aréna et en poursuivant ses programmes, cet organisme permettra à la communauté de rester en bonne santé et en forme.

Rotary Club of Bridgenorth - Ennismore - Lakefield

21 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des panneaux, des poubelles et un belvédère, accessible au parc Rotary d'Ennismore. Cette initiative permettra de créer un lieu de loisirs et d'activités conviviales et accessibles pour les personnes de toutes capacités.

Shelter Valley Folk Festival

58 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter du matériel de bureau et d'embaucher un directeur général à temps partiel. Cette initiative permettra à ce festival d'assurer sa croissance et sa viabilité à long terme tout en enrichissant la vie culturelle des membres de la communauté de Northumberland.

St. John Ambulance Durham Region Branch a/s The Ontario Council of the Order of St. John

73 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le toit et les planchers de l'immeuble ainsi que la voie d'accès et le terrain de stationnement. Cette initiative permettra à l'organisme de rendre l'endroit plus sécuritaire et plus confortable, d'obtenir la participation d'un plus grand nombre de bénévoles, de rendre la formation en secourisme plus accessible et de favoriser une plus grande utilisation de cette installation communautaire.

Technology Alliance Group for Kawartha Lakes

11 000 \$ afin d'élaborer un plan d'affaires visant à réutiliser et recycler le matériel électronique, dans le but d'éviter de l'envoyer aux décharges de la communauté. Le matériel électronique sera remis en état, vendu et distribué aux personnes à faible revenu.

The Elizabeth Fry Society of Peterborough

15 500 \$, échelonnés sur un an, afin de donner à cet organisme de plus grandes capacités de gouvernance et de planification. Cette société pourra ainsi renforcer les services et le soutien qu'elle offre aux femmes qui sont en conflit avec la loi.

The Woodville Curling Club

16 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer la chaudière, le plancher et les dispositifs d'éclairage de ce club, et d'acheter de l'équipement de curling. Ces améliorations rendront l'endroit plus éconergétique, plus utilisé et plus accessible aux jeunes et aux aînés.

United Way of Ajax-Pickering

51 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mener des consultations communautaires dans le but d'élaborer un modèle de financement révisé et de donner de la formation aux animateurs bénévoles d'ateliers de développement organisationnel. Cette initiative permettra à l'organisme de mieux répondre aux besoins de la communauté.

Whitby Iroquois Soccer Club

57 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et d'obtenir des compétences pour donner de la formation aux entraîneurs des divisions moins de sept ans et moins de huit ans. Cette initiative permettra aux 200 entraîneurs d'améliorer leurs propres compétences techniques, ainsi que celles d'un millier de jeunes joueurs.

YMCA Northumberland

62 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre à niveau le matériel informatique et d'embaucher un coordonnateur des bénévoles et du développement. L'organisme sera plus en mesure de recruter, de former et de gérer les bénévoles qui participent à tous les aspects de la programmation de l'organisme.

Le 1 juillet

Subventions ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 26 octobre 2006

4 Durham West Arts Centre a/s Durham West Arts Centre

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de maintenir la santé de la communauté artistique de Durham Ouest, en procédant à la création de la programmation, de l'infrastructure et de ressources, et en demandant à la communauté de soutenir le développement d'un centre d'arts visuels et d'arts de la scène.

Activity Haven Senior Centre

21 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir des programmes plus efficaces et plus sécuritaires aux aînés de Peterborough, en rénovant la cuisine et en achetant de nouveaux appareils électroménagers pour ce centre.

Bancroft Community Transit

20 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de fournir un transport communautaire abordable à quelque 600 résidents ruraux dont le revenu est limité et qui vivent dans les régions de Bancroft, North Hastings et Haliburton Highlands Est. (La FTO a également accordé une subvention de 55 000 \$ à la région de Quinte, Kingston, Rideau pour cette initiative.)

Corporation of the Township of Cramahe

11 200 \$, échelonnés sur un an, afin de donner au public un meilleur accès aux services d'information et à l'Internet pour des fins éducatives, sociales, d'emploi et de communications, en achetant de nouveaux ordinateurs pour les bibliothèques de Colborne et de Castleton.

DCNP Expansion and Best Practices Initiative a/s Community Development Council Durham

174 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'accroître le nombre des écoles offrant le programme de nutrition de l'enfance de Durham, et d'accroître la qualité et la salubrité des aliments servis dans les programmes actuels et nouveaux de nutrition des enfants.

Durham Region WrapAround a/s Literacy Network of Durham Region

220 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner du soutien aux personnes et aux familles qui font face à de multiples obstacles à l'autonomie, en mettant en oeuvre le programme collaboratif « WrapAround » dans la région de Durham.

Durham Youth Housing & Support Services

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la sécurité des jeunes à risque en mettant en oeuvre un plan stratégique visant à établir un abri d'urgence de 10 lits pour les jeunes sans-abri de la région de Durham.

Ennismore Curling Club

33 900 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à ce club de continuer à participer à la vie d'une communauté saine et physiquement active, en faisant les réparations nécessaires à l'aréna, pour ce qui prolongera la durée de cette installation et permettra à l'organisme de maintenir ses installations et de continuer d'offrir des programmes.

Epilepsy Durham Region

63 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir cet organisme dans l'élaboration du projet « Thinking About Epilepsy », une initiative éducative de prise de contact visant à réfuter les mythes, à éliminer les obstacles et à enseigner le protocole de première intervention.

Haliburton Curling Club

24 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître le nombre de gens qui jouent au curling ainsi que l'utilisation faite par la communauté de cette installation très occupée, en achetant de l'équipement et des meubles pour la cuisine et le salon nouvellement rénovés.

Hastings and Prince Edward, Royal Canadian Army Cadets Corps 88 a/s Army Cadet League of Canada

39 000 \$, échelonnés sur un an, afin de donner aux jeunes de Northumberland la possibilité de connaître une croissance personnelle positive, par le biais de l'achat d'instruments de musique, d'équipement pour les exercices militaires, d'une remorque utilitaire couverte et d'un système de purification de l'eau.

Hospice Peterborough

26 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de mener une étude de faisabilité, y compris l'élaboration de plans d'affaires et de programmes, dans le but de guider l'organisme dans la prise de décisions concernant la création d'un centre de soins palliatifs de 10 lits à Peterborough.

Kawartha Haliburton Crime Stoppers

32 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mieux faire connaître au public le programme Échec au crime partout dans la région. L'organisme achètera de l'équipement et des produits de promotion et embauchera une assistante à temps partiel pour donner du soutien au conseil d'administration.

North House Shelter

120 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner à cet organisme plus de capacités pour améliorer les services offerts à Brock, Scugog et Uxbridge. Cette initiative lui permettra de rehausser son profil, de faire plus de réseautage et de mieux assurer sa viabilité.

Northumberland Services for Women

69 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de renforcer les capacités et la viabilité de cet organisme, en donnant de la formation aux bénévoles et en recueillant des fonds.

Old Millbrook School Family Centre

42 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner au centre de meilleures capacités pour mener des activités communautaires de prise de contact et de recueil de fonds, en élargissant le rôle du directeur du bureau, en reprenant la publication d'un bulletin publié tous les deux mois et en modernisant le système informatique.

Oriana TCBC a/s Oriana Singers

19 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de proposer à la communauté de Cobourg-Port Hope de prendre part directement à des expériences d'arts professionnelles, en modifiant des arrangements musicaux et en présentant des concerts avec des invités, ce qui aura pour effet d'accroître les auditoires et d'enrichir la musicothèque de ce groupe.

Orono Figure Skating Club Inc.

19 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement qui permettra d'accroître le nombre de participants aux programmes d'apprentissage du patinage, et afin également de faire des rénovations permettront davantage à ce club d'organiser des compétitions.

Oshawa Ski Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la sécurité des programmes de ski récréatifs et la participation à ces programmes, en remplaçant le monte-pente sur la pente des apprenants par un monte-pente à convoyeur plus efficace.

Peterborough Historical Society

75 000 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'aider le Musée Hutchison House à assurer sa viabilité, en élaborant et en mettant en œuvre des stratégies de collecte de fonds et en donnant de la formation aux bénévoles.

Port Hope Figure Skating Club Inc.

23 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la qualité des programmes et la communication avec les membres et la communauté, en installant de l'équipement de sonorisation neuf et en créant un site web.

Seaton Trail Management a/s Oak Ridges Trail Association

21 700 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de créer un plan de gestion pour le sentier Seaton et de mettre sur pied un groupe de bénévoles communautaires qui seront les amis du sentier Seaton.

Senior Citizens' Association of Peterborough**Area 12**

18 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'élargir les programmes récréatifs, sociaux, éducatifs et nutritionnels pour les aînés, en achetant de l'équipement, des ordinateurs et des meubles.

Township of Galway Cavendish and Harvey

42 100 \$, échelonnés sur huit mois, afin d'accroître l'efficacité opérationnelle de la bibliothèque et d'élargir ses services à la clientèle, en mettant à niveau le système de circulation pour le faire passer à un système automatisé et en ligne de contrôle de la circulation.

Trent Valley Archives

22 600 \$, échelonnés sur un an, afin de restaurer les documents d'archives (documents relatifs aux terres du comté de Peterborough) qui ont été endommagés par les inondations à Peterborough, et afin également de faire des travaux de conservation visant à intégrer ces documents dans la collection d'archives de l'organisme.

United Way of Kawartha Lakes

50 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître les capacités organisationnelles de Centraide et du secteur sans but lucratif de la ville de Kawartha Lakes, en augmentant le recrutement des bénévoles et les activités de marketing, et en créant un guide portant sur les meilleures pratiques.

United Way Outcomes Measurement Project a/s United Way of Peterborough & District

199 800 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de former un partenariat parmi quatre organismes Centraide du Centre-Est de l'Ontario, ce qui permettra de mettre en œuvre un programme de formation sur les résultats et les mesures, et de rendre les connaissances collectives du secteur bénévole plus accessibles.

Uxbridge Celebration of the Arts

48 200 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la salle de concert d'Uxbridge, en modernisant la sonorisation et l'éclairage du théâtre, ce qui rendra l'endroit plus propice pour la présentation de pièces de théâtre, de spectacles de danse et de concerts de musique.

Uxbridge Swim Club

64 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître l'efficacité des bénévoles pour organiser des compétitions de natation, en achetant un nouveau système de chronométrage et d'autre équipement utilisés lors de compétitions de natation.

Victorian Operetta Society

25 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover une installation qui comportera, à prix abordable, des locaux d'entreposage, de réunion et de répétition, ce qui contribuera à assurer la viabilité à long terme de cet organisme de la région de Cobourg-Port Hope.

The Visual Arts Centre of Clarington

71 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et de faire des rénovations, dans le but de faciliter l'accès à la galerie au rez-de-chaussée du centre et de rendre l'endroit plus sécuritaire. Cette initiative vise également à renforcer les capacités de l'organisme par le biais de la mise en œuvre d'un plan stratégique et de viabilité.

Le 1 mars

Arts Council Haliburton Highlands

30 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'agrandir et de maintenir la communauté artistique du comté de Haliburton en soutenant les activités de démarrage et les programmes de l'organisme Arts Council-Haliburton Highlands.

Beaverton Figure Skating Club

32 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir plus de possibilités aux patineurs et d'optimiser la capacité opérationnelle de ce club de patinage artistique de Beaverton.

Bobcaygeon Lawn Bowling Club

30 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les installations et d'acheter de l'équipement de bowling sur pelouse pour améliorer la sécurité de l'endroit et continuer d'offrir aux aînés une activité physique.

Campbellford /Seymour Community Foundation

56 300 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de soutenir le partenariat qu'a cette fondation avec la communauté pour une variété de projets reconnus par la communauté comme étant bénéfiques.

Canadian Hearing Society Peterborough Region c/o The Canadian Hearing Society

23 000 \$, échelonnés sur un an, afin de recruter et de former des bénévoles pour le programme « Friendly Hearing Help Volunteer », qui offre du soutien aux adultes de 55 ans et plus ayant une déficience auditive, dans le but de les aider à rester actifs et en relation avec leur communauté.

Clarington Swim Club Incorporated

24 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir un programme récréatif de natation, dans le but d'améliorer la forme physique, la compétence, l'assurance et les capacités de gestion du temps d'adolescents qui ne pourraient pas participer à ce programme autrement en raison de contraintes sociales, financières ou de temps.

Club Optimiste francophone de Durham

13 200 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir la participation des jeunes francophones à un camp d'été et des événements communautaires spéciaux, par le biais d'une subvention d'immobilisations permettant à l'organisme d'acheter du matériel de bureau et de l'équipement de sport.

Colborne United Church

72 100 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le toit et l'extérieur de l'immeuble, de moderniser la cuisine et d'installer des rampes d'accès, ce qui permettra à la communauté d'avoir accès à des programmes sociaux, éducatifs et d'exercices et de rester en santé.

Community Living Campbellford/Brighton

31 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer des systèmes de planification et des soutiens pour les familles d'enfants ayant des déficiences intellectuelles.

Corporation of the Township of Uxbridge

71 000 \$, échelonnés sur un an, afin de poser de nouveaux bardeaux sur le toit de la bibliothèque, ce qui permettra à la communauté de continuer d'utiliser la bibliothèque et ses ressources et d'enrichir ses connaissances.

Dunbarton-Fairport United Church

131 300 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'optimiser la santé et le mieux-être des enfants atteints de troubles envahissants du développement et de leur famille, en leur offrant plus de services bénévoles de répit.

Durham Children's Groundwater Festival c/o Central Lake Ontario Conservation Authority

68 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'améliorer les centres d'apprentissage ainsi que les ressources de communications et de sécurité, et de tenir des célébrations du dixième anniversaire et des événements de reconnaissance des bénévoles, dans le but de mieux faire connaître à la communauté l'intendance de l'eau.

Family Services of Haliburton County

58 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin de présenter le spectacle de marionnettes « Kids on the Block » dans le comté de Haliburton et la ville de Kawartha Lakes. Ce programme porte sur les questions sociales, de santé et de sécurité auxquelles les enfants font face, et sera présenté dans des écoles, des camps et lors d'événements communautaires.

Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario-Régional Sud-Ouest a/s Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario

17 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'encourager les jeunes de Durham à participer à une activité fondée sur les aventures de Robinette, une série de lectures pour les jeunes en français. Les élèves du secondaire, qui recevront du mentorat d'aînés, feront des lectures aux élèves du primaire qui, à leur tour, illustreront les histoires.

Girl Guides of Canada-Oshawa Division

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rendre les entrées de l'immeuble de la maison des Guides à Oshawa plus accessible et d'accroître l'efficacité organisationnelle de ce groupe.

Habitat for Humanity Peterborough and District

138 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à l'organisme de s'acquitter de sa mission, d'accélérer ses initiatives de construction pour répondre aux besoins locaux et de soutenir sa viabilité organisationnelle.

Haliburton County Development Corporation

30 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir les activités et les programmes de démarrage du conseil des arts de Haliburton Highlands, dans le but de soutenir la santé de la communauté artistique du comté de Haliburton et de lui permettre de prendre de l'expansion.

Haliburton Highlands Resource Center

9 900 \$, échelonnés sur six mois, afin d'amener les enfants à mieux comprendre l'importance de la qualité de l'eau, en finançant cinq nouveaux centres d'activités au deuxième festival annuel de l'eau pour les enfants de Haliburton-Muskoka, qui aura lieu dans le comté de Haliburton en septembre 2006.

Hearth Place Cancer Support Centre

213 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à cet organisme de mieux répondre à l'accroissement prévu de la demande de services, en recrutant plus de bénévoles et obtenant d'autres sources de financement permettant d'offrir plus de programmes et de services.

Horizons of Friendship

53 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'offrir une série de programmes et d'activités qui permettront aux jeunes et aux adultes de la région du Centre-Est de l'Ontario d'examiner des questions sociales locales et internationales qui les concernent, de développer des compétences de leadership et de faire plus de bénévolat.

Job Benchmarking Initiative c/o Community Living Oshawa/Clarington

82 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner à l'organisme plus de capacités de recruter, embaucher et former du personnel, en élaborant un système normalisé d'évaluation des emplois et de gestion du rendement.

John Howard Society of Peterborough

67 300 \$, échelonnés sur un an, afin de coordonner un programme de jour multi-agences pour aider les jeunes à risque.

Kairos Non-Profit Housing of Peterborough

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mener une étude de faisabilité visant à recommander au conseil d'administration bénévole s'il y a lieu ou non d'élargir le service de logement de l'organisme destiné aux familles dirigées par la mère.

Lakefield Curling Club

30 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'assurer la viabilité des programmes de curling à Lakefield et dans la région, en remplaçant le dispositif de refroidissement et le collecteur du système de réfrigération du club de curling de Lakefield.

Lindsay Gymnastics Centre

58 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover un endroit où le club pourra déménager ses programmes de gymnastique. Les nouvelles installations seront partagées avec un organisme de l'enfance et de la jeunesse, ce qui permettra à l'organisme d'accroître le nombre de participants et de leur donner accès aux programmes en toute sécurité.

Little Britain Pastoral Community Official Board c/o Little Britain United Church

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des travaux de restauration à l'extérieur de cette installation très utilisée dans une communauté rurale, pour qu'elle puisse continuer d'être utilisée en toute sécurité.?

Luke's Place Shelters Initiative c/o Luke's Place Support and Resource Centre for Women and Children

137 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer un réservoir commun de bénévoles bien formés donnant du soutien aux tribunaux de la famille dans la région de Durham, en élaborant des programmes conjoints de recrutement, de formation et de mentorat des bénévoles.

New Canadian Employment Initiative c/o New Canadians Centre Peterborough

74 800 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'aider les immigrants et les réfugiés à trouver de l'emploi, en mettant à l'essai un programme d'acquisition d'expérience au travail et d'employabilité pour les nouveaux Canadiens qui s'établissent à Peterborough.

North Shore Amateur Radio Club Inc.

26 900 \$, échelonnés sur un an, afin de consolider les installations de l'émetteur répéteur pour la radio amateur dans la région de Durham.

Norwood Curling Club Incorporated

36 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et d'installer de l'équipement de réfrigération pour permettre à l'organisme de continuer d'offrir des activités de curling et d'améliorer les installations communautaires.

Oshawa Minor Hockey Association

72 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les compétences et le succès des joueurs de hockey sur la glace et à l'école. L'organisme prévoit également acheter de l'équipement et des services de mentorat et des stages pratiques dans le but d'améliorer les compétences des entraîneurs.

Pickering Ajax Italian Social Club

66 700 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser des installations, y compris le pavillon, de remplacer des clôtures et d'acheter de l'équipement de jeu de boules, dans le but de permettre à l'organisme d'offrir des sports et des loisirs.

Rotary Club of Lindsay

54 300 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des travaux d'amélioration qui permettront d'offrir à la communauté un sentier récréatif accessible, ce qui encouragera l'activité physique et stimulera l'économie de la région.

Royal Canadian Legion Branch 322

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur, dans le but de permettre aux personnes de toutes capacités d'avoir accès à tous les étages de cette installation de la Légion à Ajax.

The Royal Canadian Legion Branch 636

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de poser un nouveau toit et de faire des améliorations structurales conformes au code du bâtiment de l'Ontario qui régleront les problèmes constants d'accumulation de glace et de fuites d'eau, dans le but d'offrir à la communauté de Minden une installation plus sécuritaire et plus confortable.

Save Our Heritage Organization

28 600 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer et de peindre l'extérieur du musée Proctor House à Brighton, dans le but de préserver ce site historique et de continuer d'y offrir des activités éducatives et culturelles.

School for Young Moms c/o Peterborough Family Resource Centre

73 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à de jeunes femmes enceintes et de jeunes mères ayant moins de 21 ans de poursuivre leurs études secondaires, d'acquérir des compétences parentales et de répondre à leurs besoins émotionnels, sociaux et physiques.

Township of Otonabee-South Monaghan

50 600 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à l'organisme de passer à un système de prêt automatisé et en ligne qui donnera accès par le web aux catalogues de trois succursales de bibliothèques rurales, dans le but d'accroître l'accès aux livres, aux ressources et à l'apprentissage.

Youth Emergency Shelter of Peterborough

38 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un programme formel et soutenu visant à faire appel à la participation de bénévoles pour offrir des loisirs et d'autres activités aux clients de cet abri.

YWCA of Peterborough Victoria & Haliburton

25 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de couvrir les frais d'exploitation de la première année de HERS, un endroit sécuritaire qui accueille les femmes quittant des situations de violence et leurs enfants.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

2007-2008

Le 1 novembre

2007 Women's World Lacrosse Festival

75 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de recruter des bénévoles et de leur donner de la formation pour la tenue des championnats mondiaux 2007 de crosse extérieure pour les femmes qui auront lieu à Peterborough. Cette initiative permettra à l'organisme de recruter plus de bénévoles pour les grands événements et de susciter de l'intérêt pour les programmes de crosse féminins.

856 Pickering Kinsmen Royal Canadian Air Cadet Squadron

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de nouveaux instruments qui permettront à cette fanfare d'accroître le nombre de ses membres et d'améliorer la qualité des spectacles de musique, tant pour ses membres que pour ses auditoires.

A Place Called Home (Residence in Lindsay)

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'immeuble et les bureaux administratifs de l'organisme. Cette initiative rendra les installations plus accessibles et permettra à l'organisme de fournir un logement et des services de soutien aux membres de la communauté de toutes capacités.

Arbor Theatre

49 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de l'équipement et de rédiger des scénarios et des guides d'étude. Cette initiative permettra d'offrir plus de possibilités artistiques et plus de programmes aux personnes de tous âges et de toutes capacités à Peterborough.

Bobcaygeon Helps

11 200 \$, échelonnés sur six mois, afin de rénover l'aire d'entreposage d'aliments en cas d'urgence, ce qui permettra d'accroître la sécurité et l'efficacité des programmes offerts à près de 600 familles de la communauté qui utilisent ce service.

Boys and Girls Clubs of Kawartha Lakes

30 000 \$, échelonnés sur huit mois, afin d'évaluer les besoins, en vue de former un conseil consultatif de jeunes et de créer un centre de ressources pour les adolescents. Cette initiative rendra les programmes récréatifs et sociaux plus accessibles et aidera à développer le leadership des jeunes à Lindsay et dans la région.

Cobourg and District Historical Society

30 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à cet organisme d'embaucher un archiviste à temps partiel. L'initiative aura pour effet de rendre les archives et les documents historiques plus accessibles à la communauté, d'accroître les capacités organisationnelles, d'augmenter le nombre de bénévoles et d'offrir aux jeunes plus de possibilités d'apprentissage.

Community Counselling and Resource Centre

93 300 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'embaucher un gestionnaire d'éducation du public et un conseiller de développement des fonds. Cette initiative permettra à l'organisme d'accroître ses activités de collecte de fonds et d'offrir des programmes d'éducation publics à la communauté de Peterborough.

Community Stream Steward Program a/s Ontario Federation of Anglers & Hunters

100 500 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de couvrir les coûts du programme et d'obtenir des ressources qui permettront de renforcer les capacités de l'organisme. Cette initiative offrira plus de possibilités d'intendance, de sensibilisation publique et d'éducation dans les régions de Northumberland, Peterborough et Durham.

Comra Marine Rescue Association

30 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un bateau patrouilleur/de recherche et sauvetage. Cette initiative

permettra à l'organisme de continuer de patrouiller le lac Ontario, dans la région d'Ajax-Oshawa-Bowmanville et de mener des opérations de recherche et sauvetage.

Corporation of the Township of Uxbridge

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un système d'extinction d'incendie et de sprinklers dans ce music-hall historique à Uxbridge. L'initiative permettra de préserver cet endroit de choix, pour les arts de la scène dans la communauté et de le rendre plus sécuritaire.

Driftwood Theatre Group

71 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de scène, d'éclairage et de sonorisation. Cette initiative permettra à la communauté de continuer d'avoir accès à des pièces de théâtre classiques et contemporaines, à prix abordable, dans les régions de Durham, Haliburton, Kawartha et Pine Ridge.

Durham Conservation Centre

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin de retenir les services d'un coordonnateur communautaire. Cette personne sera chargée de donner à l'organisme plus de capacités de recruter des bénévoles et d'obtenir des sources de financement, tout en faisant appel à la participation des résidents et des entreprises, pour des projets viables, au point de vue écologique.

Durham East Softball Association

11 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de balle molle, de protection et d'acquisition de compétences, destiné à une ligue de balle molle pour enfants. Cette initiative permettra d'accroître la sécurité des joueurs et des officiels et donnera aux joueurs la possibilité de développer leurs compétences.

Durham Rowing Club Incorporated

73 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des embarcations et de l'équipement pour l'aviron. Cette initiative permettra d'améliorer la qualité des programmes et de susciter de l'intérêt pour l'aviron en tant qu'activité physique saine, surtout chez les jeunes.

Durham Speed Skating Club a/s Ontario Speed Skating Association

14 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter 12 matelas de sécurité et 16 paires de patins. Cette initiative permettra d'accroître la sécurité des participants et de rendre le sport du patinage de vitesse plus accessible aux membres de la communauté de tous les âges.

Durham West Girls' Hockey Association

41 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement pour les joueurs et les entraîneurs et de donner à ces derniers des possibilités d'acquisition de compétences. Cette association pourra ainsi continuer d'offrir aux jeunes femmes la possibilité de jouer au hockey pour la compétition ou de manière récréative.

Friends of Second Marsh

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer une stratégie de marketing et de développement de fonds pour cet organisme d'Oshawa. Cette stratégie permettra à l'organisme d'offrir à la communauté des programmes d'éducation, d'intendance et d'interprétation dans le domaine de l'environnement.

Glendale Tennis Club

74 400 \$, échelonnés sur six mois, afin d'améliorer ce club, de remplacer la clôture et l'auvent et d'installer un patio et un lieu d'entraînement. Ces travaux favoriseront l'activité physique et rendront le tennis plus accessible à Pickering.

Haliburton Highlands Land Trust

24 500 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre en œuvre un plan opérationnel et de développement des ressources triennal. Cette initiative permettra à l'organisme de créer et de mettre en œuvre un modèle de fiducie foncière dans le comté de Haliburton.

Heads up for Inclusion Amigos a/s Community Living Peterborough

24 700 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les coûts du programme et les frais administratifs, dans le but de renforcer et de soutenir ce projet. Cette initiative permettra à l'organisme de continuer de soutenir l'inclusion et l'intégration des élèves ayant des déficiences intellectuelles dans la communauté.

Helping Families Succeed a/s Kawartha Halibuton Children's Aid Society

42 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer les compétences parentales des parents de jeunes enfants. Cet organisme offrira un programme parental plus intensif, intitulé « Nobody's Perfect », et les connaissances du secteur seront améliorées grâce à l'évaluation de l'efficacité du programme.

Hospice Kawartha Lakes

90 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur des communications et du développement des ressources qui sera chargé de mettre en œuvre une stratégie de marketing et un plan de développement de fonds. Cette initiative permettra à cet organisme d'accroître ses capacités bénévoles et de développer une base de financement viable.

Kawartha Woodturners Guild

26 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de menuiserie et d'informatique supplémentaire. Cette initiative permettra de donner plus de formation, d'accroître le nombre d'instructeurs disponibles, d'améliorer les compétences dans le tournage du bois et d'intéresser plus de gens à cette activité, à des fins professionnelles ou artistiques.

Lake Plan Project a/s Stony Lake Heritage Foundation

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer et de publier un plan des lacs Clear, Stony et White. Cette initiative donnera à l'organisme plus de capacités pour élaborer et mettre en œuvre des plans d'action visant à préserver et améliorer l'environnement du bassin versant.

Lindsay Girls Hockey Association

14 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des bas et des maillots neufs avec le nouveau logo, que les joueuses porteront dans leur ville et ailleurs, pour célébrer le 10e anniversaire de cette association. Cette initiative permettra de mieux faire connaître le hockey féminin à la communauté.

Minden Hills Cultural Centre a/s The Township of Minden Hills

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel et de retenir les services d'un entrepreneur, pour restaurer l'intérieur de l'édifice historique de la banque, qui date de 1915. Cette initiative offrira à la communauté un autre endroit où tenir des activités sur le patrimoine et lui permettra de mieux connaître son histoire.

Navy League of Canada Oshawa Branch a/s Navy League of Canada (Ontario Division)

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer les dommages causés par l'eau, à l'immeuble de cet organisme et d'installer des dallots souterrains. Cette initiative permettra de rendre l'endroit plus sécuritaire et plus confortable, pour que l'organisme puisse continuer à y offrir des programmes communautaires pour les jeunes.

Northumberland Children's Services Committee a/s Northumberland Services for Women

112 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de couvrir les coûts du programme et d'obtenir les compétences nécessaires pour mettre sur pied des services de counseling communautaires à Northumberland. Cette initiative permettra à l'organisme d'offrir des services de counseling accessibles et abordables aux personnes, aux familles et aux groupes de la communauté.

Partners in Wetland Conservation a/s Ducks Unlimited Canada

36 000 \$, échelonnés sur un an, afin de présenter des ateliers, de faire des visites sur les terrains de propriétaires et de négocier des accords de conservation. Cette initiative renseignera et sensibilisera les propriétaires fonciers ruraux sur l'importance de préserver les terres humides dans la région de Durham-Peterborough.

Peterborough Native Learning Program

47 000 \$, échelonnés sur 13 mois, afin de mener un projet pilote visant à aider les apprenants à développer leurs compétences de résolution des problèmes et de prise de décisions. Ce projet les aidera à se prévaloir avec succès de nouvelles possibilités d'éducation et d'emploi.

Port Perry Community Curling Club Inc.

32 700 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le plafond, les fenêtres et les murs de l'aréna. En prolongeant la vie de l'aréna et en poursuivant ses programmes, cet organisme permettra à la communauté de rester en bonne santé et en forme.

Rotary Club of Bridgenorth - Ennismore - Lakefield

21 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des panneaux, des poubelles et un belvédère, accessible au parc Rotary d'Ennismore. Cette initiative permettra de créer un lieu de loisirs et d'activités conviviales et accessibles pour les personnes de toutes capacités.

Shelter Valley Folk Festival

58 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter du matériel de bureau et d'embaucher un directeur général à temps partiel. Cette initiative permettra à ce festival d'assurer sa croissance et sa viabilité à long terme tout en enrichissant la vie culturelle des membres de la communauté de Northumberland.

St. John Ambulance Durham Region Branch a/s The Ontario Council of the Order of St. John

73 000 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le toit et les planchers de l'immeuble ainsi que la voie d'accès et le terrain de stationnement. Cette initiative permettra à l'organisme de rendre l'endroit plus sécuritaire et plus confortable, d'obtenir la participation d'un plus grand nombre de bénévoles, de rendre la formation en secourisme plus accessible et de favoriser une plus grande utilisation de cette installation communautaire.

Technology Alliance Group for Kawartha Lakes

11 000 \$ afin d'élaborer un plan d'affaires visant à réutiliser et recycler le matériel électronique, dans le but d'éviter de l'envoyer aux décharges de la communauté. Le matériel électronique sera remis en état, vendu et distribué aux personnes à faible revenu.

The Elizabeth Fry Society of Peterborough

15 500 \$, échelonnés sur un an, afin de donner à cet organisme de plus grandes capacités de gouvernance et de planification. Cette société pourra ainsi renforcer les services et le soutien qu'elle offre aux femmes qui sont en conflit avec la loi.

The Woodville Curling Club

16 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer la chaudière, le plancher et les dispositifs d'éclairage de ce club, et d'acheter de l'équipement de curling. Ces améliorations rendront l'endroit plus éconergétique, plus utilisé et plus accessible aux jeunes et aux aînés.

United Way of Ajax-Pickering

51 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mener des consultations communautaires dans le but d'élaborer un modèle de financement révisé et de donner de la formation aux animateurs bénévoles d'ateliers de développement organisationnel. Cette initiative permettra à l'organisme de mieux répondre aux besoins de la communauté.

Whitby Iroquois Soccer Club

57 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et d'obtenir des compétences pour donner de la formation aux entraîneurs des divisions moins de sept ans et moins de huit ans. Cette initiative permettra aux 200 entraîneurs d'améliorer leurs propres compétences techniques, ainsi que celles d'un millier de jeunes joueurs.

YMCA Northumberland

62 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre à niveau le matériel informatique et d'embaucher un coordonnateur des bénévoles et du développement. L'organisme sera plus en mesure de recruter, de former et de gérer les bénévoles qui participent à tous les aspects de la programmation de l'organisme.

Le 1 juillet

4 Durham West Arts Centre a/s Durham West Arts Centre

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de maintenir la santé de la communauté artistique de Durham Ouest, en procédant à la création de la programmation, de l'infrastructure et de ressources, et en demandant à la communauté de soutenir le développement d'un centre d'arts visuels et d'arts de la scène.

Activity Haven Senior Centre

21 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir des programmes plus efficaces et plus sécuritaires aux aînés de Peterborough, en rénovant la cuisine et en achetant de nouveaux appareils électroménagers pour ce centre.

Bancroft Community Transit

20 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de fournir un transport communautaire abordable à quelque 600 résidents ruraux dont le revenu est limité et qui vivent dans les régions de Bancroft, North Hastings et Haliburton Highlands Est. (La FTO a également accordé une subvention de 55 000 \$ à la région de Quinte, Kingston, Rideau pour cette initiative.)

Corporation of the Township of Cramahe

11 200 \$, échelonnés sur un an, afin de donner au public un meilleur accès aux services d'information et à l'Internet pour des fins éducatives, sociales, d'emploi et de communications, en achetant de nouveaux ordinateurs pour les bibliothèques de Colborne et de Castleton.

DCNP Expansion and Best Practices Initiative a/s Community Development Council Durham

174 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'accroître le nombre des écoles offrant le programme de nutrition de l'enfance de Durham, et d'accroître la qualité et la salubrité des aliments servis dans les programmes actuels et nouveaux de nutrition des enfants.

Durham Region WrapAround a/s Literacy Network of Durham Region

220 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de donner du soutien aux personnes et aux familles qui font face à de multiples obstacles à l'autonomie, en mettant en oeuvre le programme collaboratif « WrapAround » dans la région de Durham.

Durham Youth Housing & Support Services

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la sécurité des jeunes à risque en mettant en oeuvre un plan stratégique visant à établir un abri d'urgence de 10 lits pour les jeunes sans-abri de la région de Durham.

Ennismore Curling Club

33 900 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à ce club de continuer à participer à la vie d'une communauté saine et physiquement active, en faisant les réparations nécessaires à l'aréna, pour ce qui prolongera la durée de cette installation et permettra à l'organisme de maintenir ses installations et de continuer d'offrir des programmes.

Epilepsy Durham Region

63 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir cet organisme dans l'élaboration du projet « Thinking About Epilepsy », une initiative éducative de prise de contact visant à réfuter les mythes, à éliminer les obstacles et à enseigner le protocole de première intervention.

Haliburton Curling Club

24 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître le nombre de gens qui jouent au curling ainsi que l'utilisation faite par la communauté de cette installation très occupée, en achetant de l'équipement et des meubles pour la cuisine et le salon nouvellement rénovés.

Hastings and Prince Edward, Royal Canadian Army Cadets Corps 88 a/s Army Cadet League of Canada

39 000 \$, échelonnés sur un an, afin de donner aux jeunes de Northumberland la possibilité de connaître une croissance personnelle positive, par le biais de l'achat d'instruments de musique, d'équipement pour les exercices militaires, d'une remorque utilitaire couverte et d'un système de purification de l'eau.

Hospice Peterborough

26 000 \$, échelonnés sur six mois, afin de mener une étude de faisabilité, y compris l'élaboration de plans d'affaires et de programmes, dans le but de guider l'organisme dans la prise de décisions concernant la création d'un centre de soins palliatifs de 10 lits à Peterborough.

Kawartha Haliburton Crime Stoppers

32 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mieux faire connaître au public le programme Échec au crime partout dans la région. L'organisme achètera de l'équipement et des produits de promotion et embauchera une assistante à temps partiel pour donner du soutien au conseil d'administration.

North House Shelter

120 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner à cet organisme plus de capacités pour améliorer les services offerts à Brock, Scugog et Uxbridge. Cette initiative lui permettra de rehausser son profil, de faire plus de réseautage

et de mieux assurer sa viabilité.

Northumberland Services for Women

69 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de renforcer les capacités et la viabilité de cet organisme, en donnant de la formation aux bénévoles et en recueillant des fonds.

Old Millbrook School Family Centre

42 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner au centre de meilleures capacités pour mener des activités communautaires de prise de contact et de recueil de fonds, en élargissant le rôle du directeur du bureau, en reprenant la publication d'un bulletin publié tous les deux mois et en modernisant le système informatique.

Oriana TCBC a/s Oriana Singers

19 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de proposer à la communauté de Cobourg-Port Hope de prendre part directement à des expériences d'arts professionnelles, en modifiant des arrangements musicaux et en présentant des concerts avec des invités, ce qui aura pour effet d'accroître les auditoires et d'enrichir la musicothèque de ce groupe.

Orono Figure Skating Club Inc.

19 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement qui permettra d'accroître le nombre de participants aux programmes d'apprentissage du patinage, et afin également de faire des rénovations permettront davantage à ce club d'organiser des compétitions.

Oshawa Ski Club

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître la sécurité des programmes de ski récréatifs et la participation à ces programmes, en remplaçant le monte-pente sur la pente des apprenants par un monte-pente à convoyeur plus efficace.

Peterborough Historical Society

75 000 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'aider le Musée Hutchison House à assurer sa viabilité, en élaborant et en mettant en œuvre des stratégies de collecte de fonds et en donnant de la formation aux bénévoles.

Port Hope Figure Skating Club Inc.

23 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la qualité des programmes et la communication avec les membres et la communauté, en installant de l'équipement de sonorisation neuf et en créant un site web.

Seaton Trail Management a/s Oak Ridges Trail Association

21 700 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de créer un plan de gestion pour le sentier Seaton et de mettre sur pied un groupe de bénévoles communautaires qui seront les amis du sentier Seaton.

Senior Citizens' Association of Peterborough

Area 12

18 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'élargir les programmes récréatifs, sociaux, éducatifs et nutritionnels pour les aînés, en achetant de l'équipement, des ordinateurs et des meubles.

Township of Galway Cavendish and Harvey

42 100 \$, échelonnés sur huit mois, afin d'accroître l'efficacité opérationnelle de la bibliothèque et d'élargir ses services à la clientèle, en mettant à niveau le système de circulation pour le faire passer à un système automatisé et en ligne de contrôle de la circulation.

Trent Valley Archives

22 600 \$, échelonnés sur un an, afin de restaurer les documents d'archives (documents relatifs aux terres du comté de Peterborough) qui ont été endommagés par les inondations à Peterborough, et afin également de faire des travaux de conservation visant à intégrer ces documents dans la collection d'archives de l'organisme.

United Way of Kawartha Lakes

50 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître les capacités organisationnelles de Centraide et du secteur sans but lucratif de la ville de Kawartha Lakes, en augmentant le recrutement des bénévoles et les activités de marketing, et en créant un guide portant sur les meilleures pratiques.

United Way Outcomes Measurement Project a/s United Way of Peterborough & District

199 800 \$, échelonnés sur cinq ans, afin de former un partenariat parmi quatre organismes Centraide du Centre-Est de l'Ontario, ce qui permettra de mettre en œuvre un programme de formation sur les résultats et les mesures, et de rendre les connaissances collectives du secteur bénévole plus accessibles.

Uxbridge Celebration of the Arts

48 200 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la salle de concert d'Uxbridge, en modernisant la sonorisation et l'éclairage du théâtre, ce qui rendra l'endroit plus propice pour la présentation de pièces de théâtre, de spectacles de danse et de concerts de musique.

Uxbridge Swim Club

64 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'accroître l'efficacité des bénévoles pour organiser des compétitions de natation, en achetant un nouveau système de chronométrage et d'autre équipement utilisés lors de compétitions de natation.

Victorian Operetta Society

25 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover une installation qui comportera, à prix abordable, des locaux d'entreposage, de réunion et de répétition, ce qui contribuera à assurer la viabilité à long terme de cet organisme de la région de Cobourg-Port Hope.

The Visual Arts Centre of Clarington

71 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et de faire des rénovations, dans le but de faciliter l'accès à la galerie au rez-de-chaussée du centre et de rendre l'endroit plus sécuritaire. Cette initiative vise également à renforcer les capacités de l'organisme par le biais de la mise en œuvre d'un plan stratégique et de viabilité.

Le 1 mars

Beaverton Figure Skating Club

32 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'offrir plus de possibilités aux patineurs et d'optimiser la capacité opérationnelle de ce club de patinage artistique de Beaverton.

Bobcaygeon Lawn Bowling Club

30 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les installations et d'acheter de l'équipement de bowling sur pelouse pour améliorer la sécurité de l'endroit et continuer d'offrir aux aînés une activité physique.

Campbellford /Seymour Community Foundation

56 300 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de soutenir le partenariat qu'a cette fondation avec la communauté pour une variété de projets reconnus par la communauté comme étant bénéfiques.

Canadian Hearing Society Peterborough Region c/o The Canadian Hearing Society

23 000 \$, échelonnés sur un an, afin de recruter et de former des bénévoles pour le programme « Friendly Hearing Help Volunteer », qui offre du soutien aux adultes de 55 ans et plus ayant une déficience auditive, dans le but de les aider à rester actifs et en relation avec leur communauté.

Clarington Swim Club Incorporated

24 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir un programme récréatif de natation, dans le but d'améliorer la forme physique, la compétence, l'assurance et les capacités de gestion du temps d'adolescents qui ne pourraient pas participer à ce programme autrement en raison de contraintes sociales, financières ou de temps.

Club Optimiste francophone de Durham

13 200 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir la participation des jeunes francophones à un camp d'été et des événements communautaires spéciaux, par le biais d'une subvention d'immobilisations permettant à l'organisme d'acheter du matériel de bureau et de l'équipement de sport.

Colborne United Church

72 100 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le toit et l'extérieur de l'immeuble, de moderniser la cuisine et d'installer des rampes d'accès, ce qui permettra à la communauté d'avoir accès à des programmes sociaux, éducatifs et d'exercices et de rester en santé.

Community Living Campbellford/Brighton

31 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer des systèmes de planification et des soutiens pour les familles d'enfants ayant des déficiences intellectuelles.

Corporation of the Township of Uxbridge

71 000 \$, échelonnés sur un an, afin de poser de nouveaux bardeaux sur le toit de la bibliothèque, ce qui permettra à la communauté de continuer d'utiliser la bibliothèque et ses ressources et d'enrichir ses connaissances.

Dunbarton-Fairport United Church

131 300 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'optimiser la santé et le mieux-être des enfants atteints de troubles envahissants du développement et de leur famille, en leur offrant plus de services bénévoles de répit.

Durham Children's Groundwater Festival c/o Central Lake Ontario Conservation Authority

68 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'améliorer les centres d'apprentissage ainsi que les ressources de communications et de sécurité, et de tenir des célébrations du dixième anniversaire et des événements de reconnaissance des bénévoles, dans le but de mieux faire connaître à la communauté l'intendance de l'eau.

Family Services of Haliburton County

58 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin de présenter le spectacle de marionnettes « Kids on the Block » dans le comté de Haliburton et la ville de Kawartha Lakes. Ce programme porte sur les questions sociales, de santé et de sécurité auxquelles les enfants font face, et sera présenté dans des écoles, des camps et lors d'événements communautaires.

Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario-Régional Sud-Ouest a/s Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario

17 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'encourager les jeunes de Durham à participer à une activité fondée sur les aventures de Robinette, une série de lectures pour les jeunes en français. Les élèves du secondaire, qui recevront du mentorat d'aînés, feront des lectures aux élèves du primaire qui, à leur tour, illustreront les histoires.

Girl Guides of Canada-Oshawa Division

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rendre les entrées de l'immeuble de la maison des Guides à Oshawa plus accessible et d'accroître l'efficacité organisationnelle de ce groupe.

Habitat for Humanity Peterborough and District

138 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à l'organisme de s'acquitter de sa mission, d'accélérer ses initiatives de construction pour répondre aux besoins locaux et de soutenir sa viabilité organisationnelle.

Haliburton County Development Corporation

30 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de soutenir les activités et les programmes de démarrage du conseil des arts de Haliburton Highlands, dans le but de soutenir la santé de la communauté artistique du comté de Haliburton et de lui permettre de prendre de l'expansion.

Haliburton Highlands Resource Center

9 900 \$, échelonnés sur six mois, afin d'amener les enfants à mieux comprendre l'importance de la qualité de l'eau, en finançant cinq nouveaux centres d'activités au deuxième festival annuel de l'eau pour les enfants de Haliburton-Muskoka, qui aura lieu dans le comté de Haliburton en septembre 2006.

Hearth Place Cancer Support Centre

213 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à cet organisme de mieux répondre à l'accroissement prévu de la demande de services, en recrutant plus de bénévoles et obtenant d'autres sources de financement permettant d'offrir plus de programmes et de services.

Horizons of Friendship

53 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'offrir une série de programmes et d'activités qui permettront aux jeunes et

aux adultes de la région du Centre-Est de l'Ontario d'examiner des questions sociales locales et internationales qui les concernent, de développer des compétences de leadership et de faire plus de bénévolat.

Job Benchmarking Initiative c/o Community Living Oshawa/Clarington

82 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner à l'organisme plus de capacités de recruter, embaucher et former du personnel, en élaborant un système normalisé d'évaluation des emplois et de gestion du rendement.

John Howard Society of Peterborough

67 300 \$, échelonnés sur un an, afin de coordonner un programme de jour multi-agences pour aider les jeunes à risque.

Kairos Non-Profit Housing of Peterborough

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de mener une étude de faisabilité visant à recommander au conseil d'administration bénévole s'il y a lieu ou non d'élargir le service de logement de l'organisme destiné aux familles dirigées par la mère.

Lakefield Curling Club

30 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'assurer la viabilité des programmes de curling à Lakefield et dans la région, en remplaçant le dispositif de refroidissement et le collecteur du système de réfrigération du club de curling de Lakefield.

Lindsay Gymnastics Centre

58 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover un endroit où le club pourra déménager ses programmes de gymnastique. Les nouvelles installations seront partagées avec un organisme de l'enfance et de la jeunesse, ce qui permettra à l'organisme d'accroître le nombre de participants et de leur donner accès aux programmes en toute sécurité.

Little Britain Pastoral Community Official Board c/o Little Britain United Church

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des travaux de restauration à l'extérieur de cette installation très utilisée dans une communauté rurale, pour qu'elle puisse continuer d'être utilisée en toute sécurité.?

Luke's Place Shelters Initiative c/o Luke's Place Support and Resource Centre for Women and Children

137 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer un réservoir commun de bénévoles bien formés donnant du soutien aux tribunaux de la famille dans la région de Durham, en élaborant des programmes conjoints de recrutement, de formation et de mentorat des bénévoles.

New Canadian Employment Initiative c/o New Canadians Centre Peterborough

74 800 \$, échelonnés sur 18 mois, afin d'aider les immigrants et les réfugiés à trouver de l'emploi, en mettant à l'essai un programme d'acquisition d'expérience au travail et d'employabilité pour les nouveaux Canadiens qui s'établissent à Peterborough.

North Shore Amateur Radio Club Inc.

26 900 \$, échelonnés sur un an, afin de consolider les installations de l'émetteur répéteur pour la radio amateur dans la région de Durham.

Norwood Curling Club Incorporated

36 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et d'installer de l'équipement de réfrigération pour permettre à l'organisme de continuer d'offrir des activités de curling et d'améliorer les installations communautaires.

Oshawa Minor Hockey Association

72 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les compétences et le succès des joueurs de hockey sur la glace et à l'école. L'organisme prévoit également acheter de l'équipement et des services de mentorat et des stages pratiques dans le but d'améliorer les compétences des entraîneurs.

Pickering Ajax Italian Social Club

66 700 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser des installations, y compris le pavillon, de remplacer des clôtures et d'acheter de l'équipement de jeu de boules, dans le but de permettre à l'organisme d'offrir des sports et des loisirs.

Rotary Club of Lindsay

54 300 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des travaux d'amélioration qui permettront d'offrir à la communauté un sentier récréatif accessible, ce qui encouragera l'activité physique et stimulera l'économie de la région.

Royal Canadian Legion Branch 322

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur, dans le but de permettre aux personnes de toutes capacités d'avoir accès à tous les étages de cette installation de la Légion à Ajax.

The Royal Canadian Legion Branch 636

25 000 \$, échelonnés sur un an, afin de poser un nouveau toit et de faire des améliorations structurales conformes au code du bâtiment de l'Ontario qui régleront les problèmes constants d'accumulation de glace et de fuites d'eau, dans le but d'offrir à la communauté de Minden une installation plus sécuritaire et plus confortable.

Save Our Heritage Organization

28 600 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer et de peindre l'extérieur du musée Proctor House à Brighton, dans le but de préserver ce site historique et de continuer d'y offrir des activités éducatives et culturelles.

School for Young Moms c/o Peterborough Family Resource Centre

73 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à de jeunes femmes enceintes et de jeunes mères ayant moins de 21 ans de poursuivre leurs études secondaires, d'acquérir des compétences parentales et de répondre à leurs besoins émotionnels, sociaux et physiques.

Township of Otonabee-South Monaghan

50 600 \$, échelonnés sur un an, afin de permettre à l'organisme de passer à un système de prêt automatisé et en ligne qui donnera accès par le web aux catalogues de trois succursales de bibliothèques rurales, dans le but d'accroître l'accès aux livres, aux ressources et à l'apprentissage.

Youth Emergency Shelter of Peterborough

38 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un programme formel et soutenu visant à faire appel à la participation de bénévoles pour offrir des loisirs et d'autres activités aux clients de cet abri.

YWCA of Peterborough Victoria & Haliburton

25 000 \$, échelonnés sur neuf mois, afin de couvrir les frais d'exploitation de la première année de HERS, un endroit sécuritaire qui accueille les femmes quittant des situations de violence et leurs enfants.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

2008-2009

Le 1 novembre

The 4th Line Theatre Company of Peterborough

87 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de permettre à cette compagnie de renforcer ses capacités de développement de ressources et de recrutement des bénévoles. La subvention servira à réduire les coûts liés à la dotation de trois postes permanents : ceux de directeur du développement, de producteur artistique et de gestionnaire de la compagnie/des bénévoles.

Beaverton Special Events

56 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher du personnel à temps partiel, d'acheter du matériel informatique, d'installer deux peintures murales et de créer un DVD sur les fêtes du 125e anniversaire de Beaverton tenues au cours de l'année.

Bethesda House

62 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur dans l'immeuble du Outreach Centre et du magasin Second Chance à Bowmanville, rendant l'installation plus accessible au personnel, aux clients et aux bénévoles de toutes capacités.

Big Brothers and Big Sisters Association of Peterborough Inc.

60 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en œuvre 20 programmes « Go Girls - Healthy Bodies, Healthy Minds », pour promouvoir l'activité physique, l'alimentation équilibrée et une image positive de soi auprès de filles âgées de 12 à 14 ans qui utilisent ce modèle de mentorat de groupe.

Big Brothers and Sisters of Clarington

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rendre l'entrée arrière de l'immeuble de cet organisme accessible aux personnes de toutes capacités, et afin également d'installer de nouvelles fenêtres thermiques pour rendre l'endroit plus accessible, plus confortable et plus éconergétique.

Big Brothers Big Sisters of Kawartha Lakes-Haliburton

65 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur de la collecte de fonds qui renforcera les capacités de développement de fonds de l'organisme. Celui-ci pourra ensuite offrir plus de programmes et de services aux enfants et aux jeunes de la communauté.

Campbellford Lawn Bowling Club c/o Ontario Lawn Bowls Association

4 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un climatiseur bi blocs dans l'immeuble de ce club. Il s'agit de l'une des nombreuses améliorations que ce club est en train de faire pour se préparer à être l'hôte des championnats provinciaux.

Community Living Ajax-Pickering and Whitby

72 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer de nouveaux systèmes de chauffage et de climatisation dans deux immeubles, ce qui améliorera les conditions du milieu pour les personnes handicapées, les bénévoles et les employés travaillant ou participant à des loisirs et des programmes à cet endroit.

Corporation of the Municipality of Port Hope

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'aménager des allées piétonnières, des murs et le jardin et de transformer le cénotaphe et le petit parc en un lieu de loisir ouvert toute l'année et accueillant pour les touristes et les résidents qui y vont pour commémorer les personnes mortes au service de leur pays.

Down Syndrome Association of Peterborough

25 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mener une étude de faisabilité portant sur une campagne de sollicitation

de fonds en vue de créer des logements subventionnés avec services de soutien ainsi que des bureaux et des locaux pour des programmes.

Durham Family Court Clinic

9 300 \$, échelonnés sur un an, afin de remanier le site web de cet organisme dans le but d'encourager la communauté et les clients à participer davantage à ses activités et de rendre les programmes et l'information plus accessibles.

Durham Region Unemployed Help Centre

36 000 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer des portes automatiques et de paver le terrain de stationnement. En plus de rendre ce centre plus esthétique, plus sécuritaire et plus accessible aux personnes de toutes capacités, ces travaux préviendront la détérioration de l'endroit.

Enhancing Social Planning Capacity in Durham c/o Community Development Council Durham

111 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de renforcer les capacités de planification sociale et de développement communautaire du secteur bénévole des communautés rurales et sous-servies de Durham.

Feed the Need in Durham c/o College Park Seventh-Day Adventist Church

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur général, de recruter des bénévoles et de donner de la formation aux membres du conseil d'administration, dans le but de renforcer les capacités de collecte et de distribution d'aliments de cet organisme pour répondre aux besoins alimentaires d'urgence des familles de la région de Durham.

Food for Kids Peterborough c/o United Way of Peterborough and District

61 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à cet organisme de recruter et de former des bénévoles dans le but d'améliorer la prestation de les programmes de nutrition actuels et nouveaux dans les écoles de Peterborough et du comté.

Greening Sacred Spaces - Durham c/o Faith & the Common Good

112 000 \$, échelonnés sur quatre ans, afin de mettre sur pied des comités directeurs locaux et des équipes vertes chargés de soutenir la participation des bénévoles et le réseautage, dans le but d'écologiser les églises, les synagogues et d'autres endroits communautaires semblables.

Haliburton Sculpture Forest et al

30 000 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de commander deux sculptures réalisées par des artistes locaux et de les installer publiquement au parc Glebe, près du village de Haliburton, pour favoriser l'accès aux arts et à la culture et leur appréciation.

Harcourt Park Inc.

11 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'aider l'organisme à publier l'histoire de la communauté de Harcourt Park et de rendre hommage à ses 50 années de bénévolat et de service.

Heritage Pavilion Stage Performances

25 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de renforcer les capacités et la viabilité de ce groupe de théâtre, ce qui lui permettra de présenter un plus grand nombre de pièces à caractère historique et culturel dans les écoles et au grand public de Peterborough et du comté.

Kawartha Youth Orchestra

18 800 \$, échelonnés sur un an, afin de renforcer les capacités de cet organisme en lui permettant de recruter des bénévoles et de développer ses ressources.

L'initiative lui permettra d'augmenter son auditoire et le nombre de participants à un orchestre symphonique de jeunes à Peterborough.

Kinmount Agricultural Society

150 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la cuisine et les toilettes de l'aréna qui se trouve au champ de foire de Kinmount. Ces rénovations rendront l'endroit plus sécuritaire, plus conforme aux normes de santé, plus accessible et plus esthétique et, de ce fait, encourageront la communauté à utiliser l'installation davantage.

Newcastle Memorial Arena Music Room Project c/o Newcastle Skating Club

45 500 \$, échelonnés sur un an, afin de construire un rajout à l'aréna pour y installer une salle de musique et un lieu d'entreposage, ce qui améliorera la qualité du patinage et favorisera le bénévolat.

Omeme Curling and Recreation Club Inc.

75 700 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le système de refroidissement de la glace de la patinoire. Le nouveau système sera plus éconergétique et plus fiable et permettra à la communauté de continuer d'utiliser ce lieu de loisirs très fréquenté.

Participation House Project (Durham Region)

146 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur du développement des ressources et du bénévolat qui sera chargé d'accroître les activités de prise de contact et la participation des bénévoles dans le but d'assurer la viabilité et la qualité des programmes en établissement, de répit et de jour destinés aux personnes handicapées d'Oshawa et de Bowmanville.

Royal Canadian Legion Branch 184 - Woodville

14 000 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser les fenêtres et les portes pour rendre cette installation communautaire plus éconergétique. Les améliorations permettront à l'organisme de maintenir ses tarifs de location, d'être plus accessible et d'améliorer la programmation communautaire.

Sadleir House and OPIRG Accessibility collaborative c/o P. R. Community and Student Association

41 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur, des ouvre-portes automatiques et une rampe à l'une des entrées principales de l'édifice historique Sadleir House à Peterborough, pour rendre cet endroit plus accessible aux personnes de toutes capacités.

Scugog Council for the Arts

47 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur des opérations qui permettra à l'organisme d'améliorer sa gouvernance et ses activités, et d'accroître ses partenariats communautaires, le nombre des membres, le bénévolat et la programmation communautaire.

The Seniors Citizen's Club of Fenelon Falls

59 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'équiper le nouveau pavillon et d'aider l'organisme à rétablir sa programmation régulière pour les aînés de Fenelon Falls. Les fonds serviront à acheter des placards de cuisine, des appareils électroménagers, des ustensiles, des meubles, un plancher et un système de ventilation.

Together Education and Mothering c/o Alpha House of Northumberland for Young Mothers

77 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur pour le programme Team, qui permet aux jeunes femmes enceintes et aux jeunes mères âgées de 13 à 21 ans de poursuivre leurs études et d'améliorer leurs compétences parentales.

Township of Otonabee-South Monaghan

14 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'enrichir la collection de la bibliothèque, d'accroître sa programmation destinée à 2 000 membres, y compris des enfants, des jeunes, des aînés et des personnes handicapées, et d'installer un nouveau didacticiel permettant d'améliorer la littératie chez les jeunes enfants.

Villiers Community Centre Committee c/o Township of Otonabee-South Monaghan

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de construire une entrée accessible, d'élargir les corridors et de rénover les toilettes du centre communautaire Villiers, dans le but de créer une installation entièrement accessible aux membres de la communauté de toutes capacités.

Woodville & District Lions Club

65 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un parc à côté de l'hôtel de ville de Woodville. Cette initiative prévoit l'installation d'une structure de terrain de jeu, d'un planchodrome et d'un belvédère, ce qui offrira plus de possibilités d'activités physiques et de loisirs à tous les membres de la communauté.

WrapAround Northumberland c/o Children's Aid Society of Northumberland

105 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur des bénévoles et d'élaborer un programme de formation, d'encadrement et de soutien des bénévoles communautaires pour en faire des facilitateurs auprès des familles.

YWCA of Peterborough Victoria & Haliburton

24 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'aider les organismes sans but lucratif des communautés rurales à offrir de la formation, de l'encadrement et de la collaboration, dans le but de renforcer la réceptivité et l'efficacité du secteur bénévole.

Le 1 juillet

Activity Haven Senior Centre

14 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement pour le jeu de boules d'intérieur, ce qui offrira plus de possibilités de loisirs aux aînés de Peterborough.

428 Peterborough Wing Royal Canadian Air Force Association

60 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la cuisine et la toilette de cet endroit et d'acheter du matériel informatique. L'initiative rendra l'organisme plus efficace et permettra aux aînés, aux cadets et à la communauté d'utiliser cette installation davantage.

Ajax Skating Club

13 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un système de sonorisation et du matériel de bureau. L'initiative permettra à l'organisme d'offrir des programmes de patinage de qualité aux enfants et aux jeunes d'Ajax.

Blueboxing@Trent c/o Community Living Peterborough

67 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre sur pied un programme de recyclage novateur à l'Université Trent. Les personnes ayant une incapacité intellectuelle et les étudiants participeront bénévolement à un programme visant à détourner une plus grande quantité de déchets de la décharge.

Canadian Ski Patrol Kawartha Zone c/o Canadian Ski Patrol System

62 600 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir le coût des activités de marketing et de la tenue de conférences et d'acheter de l'équipement neuf. L'initiative améliorera le recrutement des bénévoles, les activités de reconnaissance et les niveaux d'adresse en ski, permettant à l'organisme de mieux promouvoir la sécurité dans ce sport et d'aider les personnes blessées.

Cannington Business Association

12 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des tentes, des appareils de chauffage et des panneaux pour les courses de traîneaux à chiens de Cannington. L'initiative mettra en valeur le cinquième anniversaire de cet événement d'hiver bien connu et permettra à l'organisme d'attirer plus de visiteurs et de stimuler l'économie locale.

Community Care Northumberland

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement moderne de stockage informatisé des données. Six bureaux satellites auront ainsi accès aux données, ce qui rendra l'organisme plus efficace et lui permettra d'offrir de meilleurs services de soutien aux membres de la communauté ayant une toxicomanie.

Community Foundation of Durham Region

46 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel et de couvrir les frais de communications et de publicité de ce projet, dans le but de mieux faire connaître cet organisme de don et de l'aider à établir des liens avec d'importantes parties prenantes dans la région de Durham.

Creating Community Recreation Partnerships for Children with Disabilities c/o Five Counties Children's Centre

81 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre en œuvre et d'évaluer quatre programmes intégrés de loisirs pour les enfants et les jeunes handicapés. L'initiative prévoit l'établissement de partenariats avec des fournisseurs de loisirs communautaires à Peterborough, dans la ville de Kawartha Lakes et dans le comté de Northumberland.

Curve Lake First Nation

133 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un archiviste et un coordonnateur des activités de prise de contact pour le centre culturel de Curve Lake. Ce centre pourra ainsi mieux préserver le matériel culturel, stimuler le

tourisme et encourager les jeunes à connaître la culture Anishnabek.

Durham Deaf Services Inc.

232 000 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'embaucher du personnel, d'acquérir du matériel et d'acheter du matériel informatique dans le but de développer et de maintenir les activités de collecte de fonds et la gestion des bénévoles. Cette initiative améliorera la programmation offerte aux personnes atteintes d'incapacités auditives dans la région de Durham.

Durham Sustain Ability

193 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher plus de membres du personnel dans le but d'élargir les programmes d'éducation environnementale et de promouvoir le leadership environnemental auprès des résidents de la région de Durham.

Environmental Earth Angels

47 800 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre sur pied un programme de mentorat pour les élèves du secondaire qui font du bénévolat dans la région de Durham. L'initiative prévoit des visites sur le terrain dans diverses biorégions pour permettre aux élèves des écoles participantes d'acquérir plus de connaissances sur la biodiversité.

Gamebridge Women's Institute

7 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer de nouvelles fenêtres, de nouvelles portes et une rampe. L'initiative rendra cet endroit très fréquenté plus éconergétique et plus accessible aux personnes de toutes capacités qui participent aux programmes et aux loisirs qui y sont offerts.

Habitat for Humanity Durham Inc.

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur général et un coordonnateur des bénévoles. Ces personnes seront chargées de permettre à l'organisme de recruter et de soutenir des donateurs et des bénévoles, de mettre sur pied un magasin Re-Store et de construire des maisons abordables dans la région de Durham.

Empowering Youth 4 Global Change c/o Jamaican Self-Help

122 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur et de mettre sur pied des comités de jeunes à Peterborough et Cobourg. Les jeunes assumeront des rôles de leadership et aideront à mettre à l'essai un nouveau modèle de mobilisation de la jeunesse.

Kawartha Food Share

99 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur et d'acheter un fourgon. En plus d'augmenter les dons et d'améliorer la distribution des aliments, cette initiative contribuera à résoudre plus efficacement le problème de la faim dans la communauté.

Kawartha Lakes Risk Watch

37 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acquérir des ressources et d'acheter du matériel de marketing et de l'équipement de présentation. L'initiative apportera un soutien à l'organisme dans le travail qu'il fait pour éduquer les enfants, les jeunes et les parents sur la sécurité et la prévention des blessures.

Luke's Place Shelters Initiative c/o Luke's Place Support and Resource Centre for Women and Children

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur de projet et un coordonnateur des bénévoles, d'acheter du matériel de prise de contact et de couvrir les frais administratifs. L'initiative permettra de mettre sur pied une clinique d'aide juridique bénévole pour améliorer les services offerts aux femmes impliquées dans une affaire portée devant le tribunal de la famille.

Northern Portugal Cultural Centre

150 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer la toiture et de rendre l'entrée et les toilettes de ce centre accessibles aux personnes de toutes capacités, pour que tout le monde puisse profiter des programmes culturels et de loisirs offerts par cet organisme d'Oshawa.

Northumberland Food for Thought c/o Northumberland United Way

50 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir les programmes de nutrition destinés aux élèves dans le comté de Northumberland. Un coordonnateur des bénévoles sera chargé de recruter et de former des bénévoles pour que l'organisme puisse offrir un plus grand nombre de programmes et assurer sa viabilité.

Northumberland Land Trust

23 000 \$, échelonnés sur un an, afin que le poste de directeur général à temps partiel passe de deux jours par semaine à quatre jours par semaine. L'initiative permettra à l'organisme d'améliorer le développement des ressources, l'élaboration des politiques, l'éducation environnementale donnée aux jeunes et l'intendance des terres.

Roseneath Agricultural Society c/o Corporation of the Township of Alnick/Haldimand

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et d'installer du matériel de terrain de jeu extérieur pour les jeunes de toutes capacités dans la communauté de Roseneath. L'initiative rendra l'endroit plus sécuritaire et fournira un loisir sain et un lieu central d'activités familiales.

Royal Canadian Legion Branch 103 - Campbellford

12 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des tuyaux d'eau chaude, un lave-vaisselle et une commande de contrôle de l'énergie. Cette importante installation communautaire pourra ainsi devenir plus éconergétique et réduire ses coûts.

The Sharing Place Collaborative c/o United Way for the City of Kawartha Lakes

55 500 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover le bureau pour que deux organismes communautaires puissent travailler en collaboration et mettre les locaux et les ressources en commun, et ainsi améliorer les services sociaux qu'ils offrent à la communauté.

Trent Centre for Community Based Education

97 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de renforcer les capacités de l'organisme et d'améliorer la qualité et l'inclusivité de l'apprentissage et de la planification communautaires pour les groupes communautaires et les résidents de Peterborough et du comté.

Trinity United Church - Omemee

21 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter et d'installer une horloge communautaire et un carillon numérique, ce qui contribuera à embellir et revitaliser le paysage de rue de la communauté d'Omemee.

Uxbridge-Scott Historical Society

65 700 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover les allées de promenade, de réparer les vérandas et d'installer des rampes et un ascenseur dans l'immeuble de cet organisme. L'initiative rendra cet endroit plus accessible et plus sécuritaire pour les bénévoles et les visiteurs et permettra à la communauté de l'utiliser davantage.

Warsaw Women's Institute c/o Federated Women's Institute

2 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de cuisine pour que les résidents de Warsaw et de la région rurale environnante puissent utiliser cet endroit davantage et qu'ils soient mieux servis.

Le 1 mars

Apsley and District Lions Club

82 100 \$, échelonnés sur un an, afin de construire un terrain de jeu pour les enfants d'Apsley et des alentours. Les structures de jeu comporteront des adaptations pour les enfants ayant des problèmes de mobilité.

Art School of Peterborough

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des systèmes de filtration d'air portables qui contribueront à améliorer la santé et la sécurité des élèves. Cette initiative prévoit également l'achat d'outils et d'équipement pour donner à cette école la possibilité de prendre de l'expansion dans les arts nouveaux.

Beyond the Blue Box in Northumberland County

125 000 \$, échelonnés sur un an, afin de transformer un immeuble d'entreposage pour en faire un magasin de vente au détail accessible, dans le but d'accroître les revenus de l'organisme et d'offrir des possibilités de formation aux personnes ayant une déficience intellectuelle.

Brighton Masonic Temple Association

20 000 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser le système électrique ainsi que le système de chauffage et de

climatisation de cette salle communautaire. Cette initiative rendra l'endroit plus confortable et plus éconergétique, ce qui encouragera la communauté à l'utiliser davantage.

Campbellford & District Curling & Racquet Club Inc.

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de musculation et de conditionnement physique, ce qui permettra au centre de conditionnement physique d'accueillir un plus grand nombre de gens de la région de Campbellford.

Cannington Curling Club Inc.

104 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un nouveau système de réfrigération de la glace à ce club de curling. Cette initiative permettra d'améliorer les conditions de jeu et de continuer de donner aux membres de la communauté la possibilité de jouer au curling.

Community Living Haliburton County

33 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur et de couvrir les frais de promotion et de transport pour soutenir l'élaboration d'un programme d'autonomie sociale. Ce programme aidera les personnes ayant une déficience intellectuelle à participer pleinement à la vie de la communauté.

Corporation of the Township of Uxbridge

87 600 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations et d'acheter des meubles et de l'équipement pour la bibliothèque d'Uxbridge. Ces améliorations rendront l'endroit plus accessible et permettront aux personnes handicapées et aux aînés de l'utiliser plus facilement.

Courtice Lions Millennium Trail Project a/s Lions Club of Courtice

81 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'aménager une nouvelle entrée du Sentier du millénaire et d'installer un pont pédestre. Cette initiative rendra les sentiers plus accessibles et mettra en valeur l'activité physique auprès des résidents de Courtice et des visiteurs.

Durham Youth Housing & Support Services

175 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur exécutif, d'acheter du matériel de bureau et de couvrir les frais de formation. L'initiative permettra à un nouveau centre d'hébergement des jeunes de poursuivre ses activités et un plan de développement des ressources sera élaboré pour assurer sa viabilité à long terme.

Durham Youth Road Safety Coalition c/o Head Injury Association of Durham

13 300 \$, échelonnés sur six mois, afin d'élaborer et de produire du matériel de promotion visant à dissuader les jeunes de la région de Durham et de tout l'Ontario à faire des courses de rue.

Harmony United Church

14 300 \$, échelonnés sur un an, afin de moderniser le système électrique et d'installer des systèmes de sécurité-incendie dans la salle paroissiale. Ce projet permettra de rendre l'endroit conforme aux normes de sécurité-incendie établies et de demeurer un lieu de rencontre très utilisé par la communauté d'Oshawa.

The Help Centre of Northumberland

75 700 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur des bénévoles qui travaillera avec le conseil d'administration. L'initiative permettra de recruter des bénévoles, d'élargir les activités de collecte de fonds et de relever le profil communautaire de cet organisme qui aide les chômeurs et les personnes défavorisées.

John Howard Society of Kawartha Lakes & Haliburton

46 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher un coordonnateur de projet. Cette initiative permettra à cette société de faire une évaluation organisationnelle et d'élaborer un plan stratégique, ce qui lui donnera plus de capacités pour fournir des services à la communauté.

John Howard Society of Peterborough

62 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des panneaux solaires et une présentation dans l'immeuble de cette société. Cette initiative fera une démonstration de production d'électricité à l'aide de panneaux solaires et encouragera le secteur sans but lucratif de Peterborough à faire le virage vert et à conserver l'énergie.

Kawartha Lakes / Haliburton Domestic Violence Coordinating Committee a/s Victoria County Women's Resource Services

73 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur et de retenir les services d'experts-conseils en planification stratégique. L'initiative donnera à cet organisme plus de moyens d'offrir des services et de résoudre les problèmes liés à la violence familiale.

Kawartha Trans Canada Trail a/s Kawartha Lakes Green Trails Alliance

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la surface du Sentier transcanadien dans la Ville de Kawartha Lakes. L'initiative améliorera l'usage de ce sentier et créera des possibilités de loisirs pour les résidents et les visiteurs.

Little Britain Field Project a/s Oakwood Lions Club

30 000 \$, échelonnés sur un an, afin de construire une piste sur le périmètre d'un nouveau terrain de soccer, dans le but d'accroître l'activité physique et la sécurité dans la communauté de Little Britain.

Oshawa Community Health Centre

100 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des meubles et de l'équipement pour ce nouveau centre polyvalent. Le centre sera en mesure d'offrir plus de programmes sociaux et de santé et donnera aux organismes communautaires la possibilité d'utiliser les installations davantage.

Peterborough Children's Chorus

42 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter de la musique, des instruments et de l'équipement. La chorale présentera des ateliers et des spectacles de gala, ce qui lui permettra de soutenir les célébrations de son 10e anniversaire et de présenter des spectacles à cette occasion.

Peterborough Rugby Union Football Club

44 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un système d'irrigation et des gradins de 100 places dans un terrain de rugby au parc Nicholls Oval. Cette initiative permettra d'améliorer la sécurité et la qualité du sport du rugby tant pour les joueurs que pour les spectateurs.

Peterborough Symphony Orchestra

29 800 \$, échelonnés sur 18 mois, afin de donner à cet orchestre symphonique plus de capacités pour recueillir des fonds. L'organisme embauchera un spécialiste chargé d'élaborer un plan de collecte de fonds et de donner de la formation aux membres du conseil d'administration pour mettre ce plan en œuvre.

Ajax - Pickering Ringette Association a/s Ajax Ringette Association

150 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de mettre en œuvre un plan de croissance visant à donner à un plus grand nombre d'enfants la possibilité de jouer à la ringette. Du personnel sera embauché, un placard de prêt d'équipement sera installé, du transport sera fourni et des activités de prise de contact seront menées auprès de diverses communautés.

Precious Minds Support Services

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover ce centre qui dessert les familles d'enfants ayant des difficultés d'apprentissage ainsi que des fournisseurs de services dans le secteur nord de la région de Durham. L'ajout de bureaux et l'agrandissement de la cuisine rendront ce centre plus efficace.

Schoolhouse Historical Society a/s Municipality of Highlands East

15 000 \$, échelonnés sur un an, en vue de la restauration de l'école Kidd Schoolhouse, qui deviendra un musée communautaire offrant des programmes d'histoire et de l'information généalogique.

Scugog Cultural Centre c/o Lake Scugog Historical Society

104 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover ce centre et d'acheter de l'équipement. Le musée pourra ensuite déménager ses expositions et ses archives à cet endroit, ce qui lui permettra d'améliorer sa programmation et de préserver les objets.

Scugog Soccer Association

36 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter une tondeuse à gazon, ce qui permettra à l'organisme d'entretenir ses terrains de soccer convenablement, améliorant ainsi le jeu et la sécurité des joueurs.

Soul Carnival a/s INNRESPONSE

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de cinéma destiné à un programme de mentorat dans

les arts pour les jeunes de la municipalité de Trent Hills. Lorsque le programme sera terminé, l'équipement sera mis à la disposition de la communauté.

South Central Ontario Big Game Association

8 100 \$, échelonnés sur un an, afin de creuser un puits et d'installer une pompe pour créer une alevinière. L'endroit offrira des programmes et renseignera la population de la région de Durham sur l'importance de restaurer les ruisseaux locaux en y réintroduisant des espèces indigènes de poissons.

Township of Douro-Dummer

19 700 \$, échelonnés sur six mois, afin d'installer 10 jeux de fers à cheval permanents au parc Douro, ce qui donnera aux membres de la communauté et aux visiteurs plus de possibilités de loisirs.

Trent Hills Skate Park Committee a/s Municipality of Trent Hills

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin de construire un planchodrome accessible au parc Kennedy de Trent Hills. Les enfants et les jeunes de la région auront ainsi la possibilité de faire de la planche à roulettes, du vélo et du patin à roues alignées.

Uxbridge Senior Citizens Club a/s United Senior Citizens of Ontario

58 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un toit d'acier et de remplacer les gouttières et les tuyaux de descente d'eaux pluviales à ce centre pour les aînés à Uxbridge. Ces améliorations prolongeront la durée de vie de l'immeuble et permettront à l'organisme de continuer d'offrir des programmes communautaires aux aînés.

Uxbridge Youth Centre a/s Optimist Club of Uxbridge

80 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel pour un centre de jeunesse qui offrira des programmes scolaires, d'arts et de loisirs, ce qui aura pour effet de favoriser la réussite scolaire et personnelle des jeunes d'Uxbridge et des alentours.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

2009-2010

Le 1 novembre

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 4 mars 2010

Bobcaygeon Music Council Inc.

29 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un chef/directeur artistique contractuel à temps partiel et d'acheter de l'équipement. Cela permettra à l'organisme de produire des programmes musicaux et artistiques supérieurs et plus efficaces pour les étudiants et la collectivité en général.

Club Loreley

48 400 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le toit du centre communautaire culturel, ce qui permettra de garantir son emploi continu et élargi pour des programmes linguistiques, artistiques et culturels allemands dans la région d'Oshawa.

Community Living Oshawa/Clarington

95 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de fournir de la formation et des ordinateurs. Cela permettra de mettre en œuvre un système de base de données amélioré qui enregistrera et mesurera mieux la qualité et la quantité de services offerts aux clients ayant des déficiences développementales.

Conseil des organismes francophones de la région de Durham

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un ensemble de tentures portatif, des tables et des chaises, pour améliorer le confort et la sécurité de la communauté francophone d'Oshawa et ses visiteurs.

Durham Early Years c/o Schoolhouse Playcare Centre of Durham

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de renforcer les partenariats entre les organismes de services communautaires et les écoles. Des programmes d'apprentissage intégré seront offerts aux parents et à leurs enfants de six ans et moins afin d'améliorer les résultats d'apprentissage des enfants.

Durham Region Employment Network

44 300 \$, échelonnés sur un an, pour du personnel, des frais de réunion et des promotions afin d'instruire les employeurs, les prospecteurs d'emplois et les chercheurs d'emploi sur les appareils et accessoires fonctionnels et les technologies d'assistance. Cela permettra de renforcer l'appui envers de meilleures possibilités d'emploi pour les personnes ayant un handicap.

Durham Region Farm Connections

79 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer et d'augmenter la sensibilisation agricole, en formant des bénévoles et en élaborant et faisant connaître de nouvelles ressources éducatives. Cela mettra en valeur les carrières agricoles et augmentera les échanges entre les collectivités urbaines et agricoles.

Durham Region Soccer Association

72 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur technique qui offrira une formation uniforme, normalisée et régulière à tous les entraîneurs bénévoles des 19 clubs membres de l'association, de sorte à augmenter la satisfaction des bénévoles et des joueurs.

Durham Region's Intimate Relationship Empowerment Network c/o Bethesda House

95 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer, de doter en personnel et de faire connaître une clinique intégrée qui fournira des services coordonnés aux femmes maltraitées dans la région de Durham.

Epilepsy Peterborough & Area

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de créer des activités de diffusion et éducatives à Peterborough, Northumberland et Kawartha Lakes, ce qui sensibilisera la collectivité à l'épilepsie et accroîtra le soutien envers cette dernière.

Haliburton County Development Corporation

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover la vieille bibliothèque de Haliburton Village. On créera un bureau et un espace de travail pour le Haliburton Creative Business Incubator, un programme pilote qui offre un espace à faible loyer aux nouvelles entreprises créatives.

Haliburton Highlands Land Trust

91 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel qui rendra l'organisme plus apte à effectuer sa mission, qui est de protéger le patrimoine naturel du comté de Haliburton.

Kawartha Turtle Trauma Centre

35 800 \$, échelonnés sur un an, pour du personnel et les coûts des programmes, afin de garantir la prestation de programmes éducatifs sur la conservation et la préservation des tortues à Peterborough et dans les Kawarthas.

KLSA-Trent University Partnership c/o Kawartha Lake Stewards Association

71 000 \$, échelonnés sur 27 mois, pour du personnel et les coûts des programmes. La recherche et les programmes éducatifs augmenteront, ce qui améliorera les connaissances des résidents sur le bassin hydrologique de la voie navigable Trent Severn et les rendra plus aptes à le protéger.

Lindsay Lightningbolts Swim Club

30 100 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer l'équipement d'entraînement désuet et d'acheter du matériel de promotion et de l'espace publicitaire. Le club pourra alors augmenter son nombre de membres et offrir une expérience de natation concurrentielle aux jeunes.

Lovesick Lake Native Women's Association

62 600 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer deux édifices et d'effectuer une analyse des besoins. Cela permettra à l'organisme de mieux répondre aux besoins actuels et futurs des clients autochtones et non-autochtones de la ville et du comté de Peterborough.

Market Hall Performing Arts Centre Inc.

80 000 \$, échelonnés sur 18 mois, pour de l'équipement, la formation du personnel et des bénévoles et un bureau temporaire. Cela appuiera les activités pendant que l'on effectue des rénovations importantes au centre des arts d'interprétation qui dessert la ville de Peterborough et la région en général.

Monitoring the Moraine Project c/o Citizens' Environment Watch

111 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher du personnel, d'obtenir des locaux à bureaux et de l'équipement et de mener des activités de sensibilisation. On établira ainsi un réseau plus fort de bénévoles engagés et compétents pour augmenter la surveillance et la protection des régions de la moraine d'Oak Ridges.

Mysterious Entity Theatre

60 000 \$, échelonnés sur deux ans, pour des salaires, des ateliers et de la promotion, afin de renforcer la capacité de cette compagnie théâtrale de Peterborough. Elle sera alors plus en mesure de créer des œuvres de haute qualité qui traitent de questions, de problèmes et de solutions sociaux pertinents.

Northumberland United Way

13 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un chariot élévateur remis à neuf pour l'entrepôt Food 4 All de Cobourg. Cela permettra à l'organisme de maintenir ses programmes sur les meilleures pratiques d'exploitation, de distribution de nourriture et de salubrité des aliments aux organismes communautaires et à leurs clients.

Oshawa Legion Minor Baseball Association

101 100 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre à jour le stade Kinsmen en installant des clôtures, des bancs couverts pour les joueurs et des lanceurs mécaniques, ce qui améliorera les débouchés sportifs et récréatifs pour les jeunes d'Oshawa.

Peterborough Community Chaplaincy

95 300 \$, échelonnés sur deux ans, pour la dotation en personnel afin d'appuyer un programme de gestion des bénévoles et une campagne de financement. On fournira alors des programmes de logement, des programmes médicaux et des programmes connexes aux anciens contrevenants afin de garantir la sécurité de la collectivité.

Peterborough Historical Society

134 400 \$, échelonnés sur un an, pour un directeur de projet, des frais de construction ainsi que des permis et des frais de rénovation du Hutchison House Living History Museum, ce qui rendra le musée plus accessible aux personnes ayant un handicap et améliorera les efforts de collecte de fonds.

Port Hope Skatepark Development Group c/o Corporation of the Municipality of Port Hope

75 000 \$, échelonnés sur un an, pour la construction d'un planchodrome polyvalent à Port Hope, qui fournira un accès permanent, sûr et publiquement accessible aux planchistes, aux adeptes du patin à roues alignées et à ceux du BMX.

Port Perry Tennis Club

136 700 \$, échelonnés sur un an, afin de remettre en état trois terrains et d'installer des lampadaires, des gradins et des bancs aux terrains de tennis publics de Port Perry. Ces améliorations augmenteront les possibilités sportives et récréatives pour les résidents de la collectivité et les visiteurs.

Positive Discipline Coalition c/o Rose of Durham Young Parent Support Services

48 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin de produire des guides, des cahiers d'exercices et du matériel promotionnel et d'organiser des ateliers. Cela permettra d'enseigner aux parents les avantages d'une discipline positive, qui profitera aux jeunes familles et aux fournisseurs de soins de la région de Durham.

Queen Street United Church

46 200 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer les murs du centre utilisé pour les programmes de sensibilisation, d'installer de nouveaux planchers et carreaux de plafond et de moderniser une salle de bains. Sa banque d'alimentation et son magasin d'aubaines pourront alors continuer d'offrir des services aux groupes de services communautaires de la ville de Kawartha Lakes.

Royal Canadian Legion Branch 380 - Warkworth

13 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer une nouvelle porte en acier et un parement à l'extérieur de l'édifice et d'isoler les toilettes. Ces améliorations rendront cet édifice achalandé de Warkworth plus éconergétique.

Uxbridge Farmers Market

7 000 \$, échelonnés sur un an, afin de doter le marché fermier de Uxbridge d'électricité, ce qui permettra la présence d'un plus grand nombre de vendeurs et de produits et permettra au marché de mieux servir les résidents de la collectivité.

The Visual Arts Centre of Clarington

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'effectuer des rénovations qui rendront le premier étage de l'édifice entièrement accessible aux personnes de toutes les capacités. Cela permettra à un plus grand nombre de gens de la collectivité de Clarington et de la région de participer aux programmes artistiques.

Whitby Columbus Club

88 700 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le toit de l'édifice du club et de rendre les toilettes entièrement accessibles. Les personnes de tous niveaux de capacités auront alors un meilleur accès au club et à son usage continu pour des activités récréatives dans la région de Whitby.

YWCA of Oshawa

21 700 \$, échelonnés sur un an, afin de créer du matériel de commercialisation et de communication ainsi que des affiches pour sensibiliser le public aux services de l'organisme et augmenter le soutien de la collectivité.

Le 1 juillet

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 2 novembre 2009

2010 International Dragon Boat Festival for Breast Cancer Survivors c/o Peterborough District Association of Breast Cancer Survivors

35 000 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir le coût de la location d'équipement et les frais de production du festival international de bateau-dragon pour les survivantes du cancer du sein en 2010.

Big Brothers Big Sisters Association of Oshawa-Whitby

98 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur du développement de fonds qui sera chargé de rendre l'organisme plus viable et de recruter un plus grand nombre de bénévoles pour maintenir et augmenter les services offerts aux enfants ayant besoin de mentorat à Oshawa, Whitby et Clarington.

BIKE: The Peterborough Community Bike Shop

48 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un directeur et un mécanicien en chef qui donneront à l'organisme plus de capacités de promouvoir et de soutenir l'usage accru de la bicyclette comme un moyen de transport pour les personnes à faible revenu et la communauté dans son ensemble.

Boys and Girls Clubs of Kawartha Lakes

32 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'élaborer un plan-cadre d'aménagement d'un espace vert et de concevoir un planchodrome. L'initiative offrira aux enfants et aux jeunes de la ville de Kawartha Lakes plus de possibilités de sports et de loisirs.

Brock Physical Activity Steering Committee c/o Brock Community Health Centre

212 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur, de faire de la promotion et d'embaucher des instructeurs, dans le but de mettre en œuvre le plan d'activité physique de Brock, qui encouragera les résidents du canton de Brock de tous les âges à faire de l'exercice pour améliorer leur santé et leur bien-être.

Clarington Tigercats Football Club

84 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement, d'obtenir de l'entraînement et de couvrir les coûts du programme, dans le but de soutenir la création d'une ligue interne de football et de donner aux enfants et aux jeunes de Clarington plus de possibilités d'activité physique.

Cobourg Memorial Temple

39 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'isoler l'immeuble et de remplacer les fenêtres et les fournaises. L'initiative rendra cette installation communautaire plus éconergétique tout en réduisant les frais d'exploitation de l'organisme.

Corporation of the Township of Algonquin Highlands

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover les courts de tennis et les toilettes de l'installation sportive du canton, et afin également d'acheter de l'équipement de basketball dans le but d'offrir aux résidents de Stanhope plus de possibilités d'activité physique.

Corporation of the Township of Hamilton

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin de construire une aire d'observation réchauffée et accessible de 350 pieds carrés, qui améliorera l'observation des activités menées tout au long de l'année à la patinoire de l'aréna Vincent Massey Memorial Centre Bewdley, à Cobourg.

The Corporation of The Township of North Kawartha

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des étagères et des comptoirs accessibles pour la nouvelle bibliothèque annexée au centre communautaire de Wilson Park, ce qui rendra l'endroit plus accessible aux utilisateurs de toutes capacités.

Durham Farm and Rural Family Resources

187 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel et de couvrir les coûts du programme, dans le but de promouvoir la sécurité des enfants auprès des familles agricoles de la région de Durham. L'initiative permettra d'explorer les possibilités de services de garderie, d'améliorer les partenariats communautaires et de rendre les programmes plus viables.

Haliburton Highlands Nordic Trail

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter deux motoneiges et de l'équipement de damage, dans le but d'améliorer la qualité et la sécurité des sentiers de ski de fond à Haliburton et d'encourager un plus grand nombre de personnes à pratiquer ce sport.

La Jeunesse Youth Orchestra (LJYO)

21 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des timbales et des chariots pour transporter les chaises et les gradins. Un consultant sera embauché pour aider le conseil d'administration à faire de la planification, tandis que des spécialistes fourniront des programmes de mieux-être pour améliorer les activités de musique offertes aux jeunes de Northumberland.

Kedron United Church

150 000 \$, échelonnés sur un an, afin de construire un ajout qui rendra l'immeuble accessible et permettra aux membres de la communauté d'Oshawa de toutes capacités d'utiliser cet endroit davantage.

Kinark Child and Family Services

43 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations énergétiques et d'installer une présentation interprétative au centre de plein air Kinark, dans le comté de Haliburton. L'initiative rendra cet endroit plus écoénergétique et améliorera l'éducation écologique donnée aux élèves et aux membres de la communauté.

Lindsay Concert Foundation

110 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un directeur général qui sera chargé d'assurer la croissance de l'organisme et de renforcer la promotion des activités artistiques et culturelles dans la ville de Kawartha Lakes.

The Lindsay Gallery

130 600 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un directeur exécutif qui sera chargé de rehausser le profil de cette galerie, de la rendre plus viable et d'améliorer sa programmation. L'initiative contribuera à créer une communauté artistique solide pour les gens de tous les âges.

Little Britain United Church

120 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur ce qui encouragera la communauté à utiliser davantage cette installation très fréquentée qui se trouve à Little Britain.

Minden Kinsmen Club c/o Minden Agricultural Society

91 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des travaux de rénovation et d'acheter de l'équipement neuf pour le kiosque alimentaire qui se trouve sur le terrain de foire. L'initiative rendra le kiosque plus sécuritaire et encouragera la Société agricole de Minden et d'autres organismes communautaires à l'utiliser davantage.

Northumberland Services for Women

12 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des meubles pour la salle commune, le nouveau salon, la salle à dîner et les chambres à coucher du refuge. L'initiative rendra l'endroit plus confortable pour les résidentes, le personnel et d'autres membres de la communauté.

Northumberland Transportation Initiative c/o Community Care Northumberland

80 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un fourgon accessible et de couvrir le salaire d'un chauffeur et d'un

coordonnateur. L'initiative permettra aux membres de la communauté de toutes capacités d'avoir accès à un service de transport quatre jours par semaine plutôt que deux.

The Ontario Music Centre c/o CAMMAC (Canadian Amateur Musicians / Musiciens amateurs du Canada)

50 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mener une initiative de prise de contact, de marketing et de développement organisationnel. L'initiative permettra d'accroître les auditoires ainsi que la participation aux cours de musique et aux concerts donnés par des musiciens amateurs et d'expérience dans la région de Peterborough.

Peterborough Green-Up Association

60 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'embaucher du personnel, de faire du marketing et d'acheter de l'équipement, dans le but de faire de la planification, de faciliter la réflexion stratégique et de renforcer les capacités du réseau de jardins communautaires de Peterborough. L'initiative donnera aux membres de la communauté plus de possibilités d'être actifs et de partager des aliments sains.

Peterborough Singers

60 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'acheter des logiciels qui renforceront l'efficacité et les capacités de l'organisme. L'initiative prévoit également donner aux membres de la chorale du matériel nouveau et des possibilités de formation, pour qu'ils puissent améliorer leurs compétences.

Peterborough Theatre Guild

108 500 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer l'éclairage désuet et d'acheter de l'équipement neuf, ce qui améliorera la sécurité et la qualité des productions théâtrales à Peterborough.

Uxbridge Shooting Sports

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un tracteur et d'installer une rampe et une promenade, dans le but de rendre les terrains plus accessibles aux membres et aux visiteurs.

Victoria County Women's Resources

14 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des DVD, du matériel audio et imprimé et deux ordinateurs. L'initiative rendra des ressources éducatives sur la violence familiale plus accessibles aux femmes, aux enfants et aux membres de la communauté de la Ville de Kawartha Lakes.

Whitby Curling Club

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le système de chauffage de ce club, ce qui donnera à la surface de la glace une qualité égale et constante et offrira aux membres et aux invités un milieu plus confortable.

Whitby Figure Skating Club

13 100 \$, échelonnés sur un an, afin de couvrir les frais de formation et d'acheter un système de sonorisation et un ordinateur, dans le but d'améliorer les programmes d'apprentissage du patinage et de fournir une formation spécialisée aux entraîneurs.

The York-Durham Heritage Railway

79 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur de programme, de faire de la publicité et d'améliorer le site web. L'initiative contribuera à renforcer les capacités de l'organisme et à faire en sorte que le train patrimonial demeure une attraction touristique. (La FTO a accordé une autre subvention à cette initiative.)

Le 1 mars

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 25 juin 2009

Arts Council Haliburton Highlands

49 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un adjoint administratif, de moderniser l'équipement de bureau et de

permettre à l'organisme de déménager dans un bureau plus grand. L'organisme pourra ainsi promouvoir la communauté artistique de Haliburton et lui offrir des services.

Camp Kawartha & Kawartha Outdoor Education Centre

126 500 \$, échelonnés sur trois ans, afin de soutenir la programmation environnementale de l'organisme et y installer des technologies vertes. L'organisme fera la promotion des programmes environnementaux et de l'éducation qui favorise les choix environnementaux.

City of Kawartha Lakes Trans Canada Trail Development Project a/s Kawartha Lakes Trans Canada Trail Association

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin de procéder à la deuxième phase du développement du Sentier transcanadien dans la Ville de Kawartha Lakes. L'initiative prévoit l'amélioration de 20 autres kilomètres de ce sentier, ce qui créera des possibilités de loisirs pour les résidents et les visiteurs.

Community Counselling and Resource Centre

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faire des rénovations qui permettront à l'organisme de consolider et d'élargir ses programmes, et d'offrir un centre de ressources à un endroit accessible au centre-ville de Peterborough qui appartient à l'Église Unie de George Street.

Community Foundation of Greater Peterborough

190 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel et de couvrir les coûts du programme, dans le but de permettre à l'organisme d'établir un fonds de dotation et un programme de subventions qui bénéficieront aux résidents de la ville et du comté de Peterborough.

The Corporation of the Town of Cobourg

6 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel informatique et des logiciels spécialisés pour la bibliothèque. Un plus grand nombre de textes et de matériel sur papier et à l'ordinateur seront disponibles aux clients ayant des troubles de la vue.

Fenelon Falls Curling Club

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel isolant et d'installer du bardage en acier au Club de curling de Fenelon Falls. L'initiative réduira les frais énergétiques et l'humidité, et améliorera la surface de la glace.

Growing Community Capacity Collaborative a/s Community Opportunity & Innovation Network Inc.

123 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher du personnel et de faire du marketing pour permettre aux communautés rurales d'offrir plus de classes d'acquisition de compétences et d'apprentissage pour le plaisir. L'initiative recevra l'appui de partenaires du comté de Peterborough, de Haliburton, de Northumberland, de Minden et de la Ville de Kawartha Lakes.

Highlands of Durham Games Inc.

10 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des tentes qui abriteront les danseurs des hautes-terres, ce qui augmentera la qualité et la viabilité de ces jeux annuels tenus dans la région de Durham.

Kawartha Heritage Conservancy

99 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer un réseau organisationnel, une base de données liée, des cartes régionales et un site web interactif. Ces outils permettront à l'organisme d'intégrer son matériel et d'améliorer ses communications, ses partenariats et sa planification.

Lindsay Gymnastics Centre

58 000 \$, échelonnés sur un an, afin de soutenir un programme élargi offert à ce centre. L'initiative prévoit la construction de deux trampolines encastrés et d'une grande fosse d'entraînement, afin qu'un plus grand nombre d'enfants et de jeunes aient meilleur accès à des programmes d'activités physiques sécuritaires et de qualité.

Lions Clubs Camp Kirk Foundation

72 800 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer les fenêtres et les portes de l'immeuble et de remettre à neuf les quais, les

vérandas et les rampes d'accès pour fauteuils roulants. L'initiative fera en sorte que le camp est bien entretenu et qu'il est accessible aux campeurs ayant des difficultés d'apprentissage.

Lions Club of Newcastle

26 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'aménager et d'installer des sentiers accessibles aux personnes de toutes capacités. L'initiative donnera plus de possibilités d'activités physiques aux résidents de Newcastle et aux visiteurs.

Ontario ALS Parkinson Huntington Partnership Durham Region a/s Amyotrophic Lateral Sclerosis Society of Ontario

142 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur, de couvrir les dépenses du projet et d'acheter de l'équipement, dans le but de mettre en oeuvre un programme de soutien pour les personnes atteintes de SLA et des maladies de Parkinson et de Huntington à Durham, dans la Ville de Kawartha Lakes et dans les comtés de Haliburton, Peterborough et Northumberland.

The Oshawa-Whitby Kiwanis Music & Theatre Festival

19 100 \$, échelonnés sur un an, afin de mettre à niveau un site web qui fait la promotion du festival de musique annuel Kiwanis d'Oshawa et Whitby. L'initiative permettra à l'organisme d'améliorer l'inscription et l'horaire des spectacles pour plus de 4 000 participants.

A Place Called Home (Residence in Lindsay)

83 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un gestionnaire de bureau qui sera chargé de fournir un soutien administratif et de gérer les installations. L'initiative améliorera le logement dans un refuge et la prestation de services de soutien pour les sans-abri de la Ville de Kawartha Lakes et de Haliburton.

Port Hope Archives

14 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter du matériel et des logiciels, dans le but d'améliorer le marketing des activités communautaires. L'initiative permettra de lancer le projet « Let's Make History », de créer un registre des immeubles historiques, et d'intéresser la communauté au travail patrimonial.

Royal Canadian Legion Branch 186 - Cannington

41 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un nouveau toit, de rénover deux toilettes et d'installer un système de prévention des incendies. L'initiative permettra à la Légion de Cannington de faire en sorte que son immeuble demeure un endroit sécuritaire et bien entretenu pour les membres et non-membres de la communauté.

Royal Canadian Legion Branch 187- Colborne

64 700 \$, échelonnés sur un an, afin d'effectuer les travaux de réparation du toit nécessaires, d'installer une rampe pour fauteuils roulants et de réparer les planchers. L'initiative prévoit également l'installation d'une porte d'entrée et le remplacement de la fournaise et du climatiseur, dans le but d'améliorer la sécurité, l'accessibilité et l'efficacité énergétique de l'endroit tout en créant un lieu plus confortable.

Scugog Connection a/s Durham Sustain Ability

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur, de mener des activités de communications et de couvrir les frais administratifs. Le projet de partenariat fera appel à la participation de la communauté et définira une stratégie d'intendance pour assurer la pérennité du bassin versant du lac Scugog.

St. John's Anglican Church - Peterborough

75 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer un ascenseur qui donnera accès aux quatre étages de l'église. L'initiative permettra aux personnes de toutes capacités de participer à une variété d'activités communautaires.

St. John's Presbyterian Church

55 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer deux toilettes accessibles, ce qui permettra aux personnes de toutes capacités de Port Perry de participer aux programmes communautaires offerts à cette église.

Technology Alliance Group for Kawartha Lakes

44 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des fournitures et d'effectuer des améliorations locatives, dans le but d'aider ce

groupe à déménager à un nouvel endroit. L'initiative permettra à l'organisme d'élargir ses programmes actuels et de créer un centre virtuel de diversion des déchets.

Township of Cavan Monaghan

71 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement et des meubles pour la section agrandie de la bibliothèque. L'initiative permettra d'améliorer la programmation en modernisant l'installation actuelle de la bibliothèque et en rendant les collections plus accessibles à tous les membres de la communauté.

Township of Galway Cavendish and Harvey

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin de construire une patinoire extérieure et une installation sportive à Buckhorn, qui donnera plus de possibilités d'activités physiques aux résidents de la communauté et aux visiteurs.

Transitional Support Coordinator Initiative a/s Head Injury Association of Durham Region

225 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur et de couvrir les coûts du programme. L'initiative permettra de lancer, dans la région de Durham, un projet de collaboration conçu pour aider les personnes qui font face à des obstacles à obtenir le soutien au revenu approprié.

Uxbridge Soccer Club

46 900 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un tracteur, une tondeuse et distributrice adaptable et de l'équipement pour tracer les lignes de jeu. L'initiative permettra au club d'entretenir le terrain de Kennedy House ainsi que d'autres terrains, et d'améliorer les conditions de jeu tout en réduisant les frais d'entretien du club.

West Rouge Canoe Club

67 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un canoë de guerre, un bateau dragon et un fourgon de transport, dans le but d'offrir plus de loisirs aux jeunes et aux personnes handicapées de la région de Pickering.

Zac's Dream Accessible Playground a/s Corporation of the Municipality of Port Hope

36 800 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer une structure de terrain de jeu située au parc Memorial par une structure plus sécuritaire et plus accessible aux enfants de toutes capacités dans la communauté de Port Hope.

Durham, Haliburton, Kawartha, Pine Ridge

2010-2011

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 3 mars 2011

151 Chadburn Squadron Royal Canadian Air Cadets Sponsoring Committee

47 700 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover l'extérieur du quartier général du 151e escadron, ce qui permettra à l'organisme de continuer d'offrir des programmes aux jeunes dans la région de Durham.

Big Brothers Big Sisters of North Durham

86 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de garantir la viabilité de l'organisme, en embauchant un coordonnateur de collecte de fonds et du développement pour deux ans.

Bobcaygeon Curling Club and Recreational Facility

99 500 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer l'installation frigorifique pour la glace, de sorte que la communauté puisse continuer de pratiquer le curling.

Brighton Soccer Club, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

100 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un éclairage qui sera installé au terrain de soccer récemment rénové, ce qui permettra au club d'augmenter le nombre d'équipes de soccer locales qu'il appuie et le nombre de parties qui peuvent avoir lieu le soir pendant la semaine.

Cannington Business Association

13 600 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des luges à pousser avec le pied, une installation d'entreposage, des enseignes et une tente, qui rehausseront les courses de chiens annuelles et le festival d'hiver de Cannington et inciteront plus de gens à participer.

Durham Tamil Association

14 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter de l'équipement de bureau et sportif et des étagères, ce qui améliorera la programmation de l'organisme et permettra d'augmenter la participation à ses activités.

Feed the Need in Durham

13 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter un chariot élévateur à fourche à propane usagé d'extérieur et un système de sécurité pour l'entrepôt de distribution d'aliments. Cela permettra à l'organisme de fonctionner plus efficacement tout en offrant des services essentiels aux membres de plus en plus nombreux.

Haliburton Highlands Outdoors Association, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

47 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur de projet et de réparer le toit, ce qui permettra au partenariat de créer un lieu de démonstration et un centre de ressources. L'association fournira des services, une expertise et une éducation environnementaux sur le développement écologique, la conservation, la gestion des terres et le développement économique.

Kawartha Heritage Conservancy, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

146 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur et d'effectuer des recherches ainsi que des consultations communautaires, pour créer et lancer un programme d'entreprise sociale sur la contrepartie de la fixation du carbone dans la région de Peterborough.

Kawartha Nordic Ski Club Inc.

90 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter une dameuse Piston Bully, ce qui permettra au club d'être plus en mesure d'offrir des pistes de ski de qualité supérieure aux membres du club, aux compétiteurs et aux personnes d'âges variés qui pratiquent le ski de fond le jour.

Kawartha World Issues Centre

120 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'augmenter le nombre d'heures de travail du coordonnateur actuel, d'embaucher un coordonnateur des jeunes et de payer les frais des programmes, ce qui renforcera la capacité de l'organisme et le rendra plus apte à faire participer les jeunes de Peterborough et de Kawartha Lakes.

Kawartha Youth Orchestra

70 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner aux jeunes plus d'occasions d'acquérir des compétences musicales, en augmentant l'accessibilité financière, en achetant des instruments ainsi qu'en augmentant le profil et la capacité de l'organisme.

Keene Lions Club, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

55 600 \$, échelonnés sur un an, afin de construire une rampe et une entrée sans obstacles, ce qui rendra l'édifice plus facilement accessible et permettra aux personnes de niveaux de capacités variés d'utiliser davantage l'installation.

Lakefield Golden Years Club

19 400 \$, échelonnés sur un an, afin d'augmenter l'efficacité énergétique en remplaçant toutes les fenêtres. Cela rendra l'endroit plus confortable pour les personnes qui s'y réunissent pour des activités.

Newcastle Horticultural Society, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

123 400 \$, échelonnés sur un an, afin de créer un jardin du patrimoine au Newcastle Community Hall, ce qui incitera la communauté à utiliser et profiter davantage de ce point d'intérêt historique du village de Newcastle.

Northumberland United Way, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

91 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur de la sensibilisation communautaire, pour appuyer Finding Hope Together, un projet de collaboration qui vise à offrir des services intégrés aux résidents marginalisés du Greenwood Tower Inn de Port Hope.

PARD Therapeutic Riding

121 100 \$, échelonnés sur cinq ans, afin d'acheter des chevaux et de l'équipement et de former des instructeurs et des bénévoles à la PARD Therapeutic Riding Association de Peterborough, de sorte que l'organisme puisse mieux servir un plus grand nombre de cavaliers aux déficiences diverses. De plus, la subvention rehaussera la capacité de collecte de fonds de l'organisme et le recrutement de bénévoles, ce qui rendra l'organisme plus viable.

Peterborough Little Lake Musicfest

44 800 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur des bénévoles pour le festival, pour élargir et améliorer le programme de bénévoles de l'organisme.

Peterborough Pop Ensemble

26 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de financer des initiatives de marketing, de perfectionnement professionnel et de sensibilisation pour les jeunes et les personnes âgées, ce qui renforcera la présence de l'ensemble dans la collectivité et lui permettra d'atteindre un auditoire plus vaste.

Peterborough Skeet and Trap Club

41 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'effectuer des rénovations liées à l'accessibilité, qui rendront l'installation plus facilement accessible sur le plan physique pour tous ses membres et la communauté en général.

Scugog Soccer Association

7 700 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover les toilettes du pavillon du club, ce qui rendra l'expérience plus agréable pour les joueurs, diminuera les frais du club et atténuera les répercussions sur l'environnement.

Senior Citizen's Association of Peterborough

50 800 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des terrains pour le jeu de galets et le jeu de fers à cheval, et d'acheter de l'équipement de loisirs et de cuisine, ce qui augmentera le nombre d'occasions, pour les personnes âgées locales, de participer à des activités sociales et récréatives saines.

The Couchiching Conservancy, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

80 200 \$, échelonnés sur deux ans, cross catchment with Durham as lead Cette subvention a un impact dans plus d'une région de la FTO.

The Pickering Soccer Club

116 600 \$, échelonnés sur deux ans, afin de lancer Playing 4 Life et Volunteering 4 Life, deux programmes qui visent à rendre le soccer accessible aux personnes ayant des déficiences.

The Uxbridge Youth Centre Inc.

109 400 \$, échelonnés sur deux ans, afin de donner aux jeunes de 10 à 19 ans des occasions d'acquérir des compétences en leadership et d'autres compétences ainsi que de participer à des programmes sociaux, récréatifs et culturels. La subvention renforcera aussi la capacité et la viabilité du centre grâce à l'amélioration des collectes de fonds à et à l'élaboration de politiques.

Township of Brock, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

100 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'augmenter les possibilités d'activité physique pour les personnes de niveaux de capacités variés, en créant et en faisant connaître le sentier de 40 km de la rivière Beaver.

United Way of Durham Region

119 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur pour la transition et de défrayer les coûts d'une stratégie média et de l'amélioration de la base de données et du site Web. Cela permettra de sensibiliser la communauté et d'appuyer la création de United Way of Durham Region.

Victoria County Career Services Inc., en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

150 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de créer le Community Links (C-Links) Centre for Community-Based Projects and Social Mapping, qui facilitera la collaboration entre la collectivité et le milieu de l'enseignement. Grâce à cette initiative, les organismes sans but lucratif, les organismes de bienfaisance, les entreprises et l'administration municipale seront plus en mesure de calmer les préoccupations soulevées par la communauté de la ville de Kawartha Lakes.

Victoria County Historical Society

70 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'installer des extincteurs à eau du type sprinkleur au musée Olde Jail de Lindsay, ce qui permettra l'occupation complète de l'édifice rénové et l'amélioration des programmes et de la conservation des objets.

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 28 octobre 2010

Community Living Kawartha Lakes, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

67 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'augmenter la capacité de recrutement et de formation des bénévoles, pour améliorer l'offre de programmes de nutrition aux élèves des écoles de la ville de Kawartha Lakes.

Community Living Peterborough, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

149 100 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'appuyer l'organisme et ses trois partenaires, pour rendre la ville plus inclusive pour les personnes d'âges et de niveaux de capacités variés, en organisant des activités éducatives et de sensibilisation.

Conseil des organismes francophones de la région de Durhamn COFRD, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

115 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'offrir une formation et un encadrement pour appuyer les groupes francophones locaux et de faciliter un processus de planification stratégique communautaire avec trois autres groupes francophones. Grâce à leur capacité accrue et à une vision communautaire commune, les organismes locaux pourront répondre aux besoins existants et nouveaux.

Four Counties Addiction Services Team Inc., en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

142 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'appuyer la Peterborough Drug Strategy Coalition, pour élaborer une stratégie antidrogue complète pour la région.

Haliburton County Community Co-operative Inc., en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

80 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un chercheur communautaire, ce qui permettra au U-Links Centre for Community-Based Research de mieux répondre aux besoins des organismes locaux en matière de recherche.

Janetville Pastoral Charge

83 600 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover le rez-de-chaussée de la Janetville United Church, pour garantir un accès facile et permettre une utilisation accrue de l'endroit par la communauté.

John Howard Society of Durham Region, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

132 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'appuyer l'organisme et ses collaborateurs pour mettre sur pied le programme Teen Education and Mothers (TEAM).

Kawartha Region Arts and Heritage Society

90 000 \$, échelonnés sur 30 mois, afin d'embaucher un directeur, ce qui rendra l'organisme plus apte à élaborer des programmes, à gérer les bénévoles, à obtenir des fonds et à créer des partenariats. Cela augmentera les possibilités artistiques, culturelles et du patrimoine dans la ville de Kawartha Lakes.

Luke's Place Support & Resource Centre for Women & Children

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'améliorer la capacité de collecte de fonds de l'organisme ainsi que de sensibiliser et faire participer davantage la communauté, en appuyant des postes de coordonnateur du marketing et du financement et de coordonnateur des bénévoles.

Municipality of Highlands East, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

50 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'appuyer le Winterfest de 2011 des Ontario Senior Games dans le comté de Haliburton. Les jeux encourageront l'activité physique et le bénévolat et apporteront des avantages économiques à la collectivité.

Newcastle Family Connection Inc.

11 800 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le revêtement de sol et de rénover l'espace de rangement au Memorial Arena de Newcastle. Cela améliorera l'espace de danse et incitera les enfants et les jeunes à faire davantage d'activité physique.

Ontario Speed Skating Oval at Lakefield

117 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'entrée, l'allée piétonne, la clôture du périmètre et la piste, pour rendre les lieux plus sécuritaires et plus accessibles pour les patineurs d'âges variés.

Oshawa Lawn Bowling Club

64 700 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer les amortisseurs et de rénover la cuisine, ce qui augmentera la sécurité et l'efficacité énergétique pour les joueurs de bowling sur pelouse d'âges et de niveaux de capacités variés dans la région de Durham.

Peterborough Green-Up Association, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

19 100 \$, échelonnés sur un an, afin de créer de nouveaux centres d'activité et d'acheter une voiturette de golf pour améliorer le Children's Water Festival de Peterborough et de rendre l'événement accessible à tous les bénévoles.

Peterborough Social Planning Council, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

116 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de créer une démarche concertée pour la prestation de services aux personnes qui vivent dans la pauvreté dans la région de Peterborough.

Rebound Child & Youth Services Inc., en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

118 700 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mettre à l'essai un modèle collaboratif innovateur de prestation de services pour les jeunes à risque de violence dans la région de Northumberland.

Sunderland Ringette Association

21 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'élargir et de renforcer la ringette dans le canton de Brock et les régions rurales environnantes, en donnant des possibilités accessibles sur le plan financier aux filles qui veulent faire l'essai de ce sport et le pratiquer.

Supportive Initiative for Residents in the County of Haliburton

20 700 \$, échelonnés sur un an, afin de construire des rampes et de rénover les toilettes, ce qui fournira un accès facile aux clients, aux bénévoles et au personnel et permettra d'offrir de meilleurs programmes et services.

The Capitol Theatre Heritage Foundation

91 200 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le toit et d'acheter un appareil de chauffage et de climatisation, ce qui fera du seul cinéma d'atmosphère de l'Ontario un élément plus éconergétique et plus durable du patrimoine culturel de Port Hope et des environs.

The Lions Club of Peterborough

70 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le toit, d'installer une rampe extérieure et de rénover les toilettes, ce qui améliorera l'accessibilité physique et garantira l'utilisation continue du bâtiment par la communauté.

The Peterborough Naval Association

76 500 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer les deux édifices de l'association, ce qui améliorera la sécurité et permettra à la communauté de continuer de les utiliser.

United Way for the City of Kawartha Lakes, en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

96 300 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur et de défrayer les coûts des programmes, ce qui permettra d'augmenter la capacité du partenariat Safe Communities Kawartha Lakes pour aider à prévenir les blessures et les morts accidentelles et favoriser la sécurité communautaire et publique.

Women's Multicultural Resource and Counselling Centre of Durham (WMRCC)

195 000 \$, échelonnés sur trois ans, afin de rendre l'organisme plus apte à offrir des programmes aux immigrantes et aux nouvelles venues âgées.

Writer's Circle of Durham Region

58 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un administrateur de projet qui aidera l'organisme à appuyer les

écrivains d'âges et de niveaux de capacités variés de la région, en créant de nouveaux cercles d'écrivains et en offrant des ateliers de formation et des possibilités de perfectionnement professionnel continues.

Ratifiées par le conseil d'administration de la Fondation Trillium de l'Ontario le 28 juin 2010

AIDS Committee of Durham Region

174 900 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur des bénévoles à temps plein qui permettra à l'organisme d'élargir son programme de bénévolat et renforcera sa capacité à fournir des services relatifs au VIH/SIDA dans la région de Durham.

Bobcaygeon Lawn Bowling Club

37 200 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les terrains de boules et les allées piétonnes, d'installer de nouvelles fenêtres et de construire une petite annexe, ce qui améliorera la sécurité, l'efficacité énergétique et la qualité de jeu. Cela augmentera le nombre de tournois, de membres et de spectateurs.

Bobcaygeon Senior Citizens Centre

15 000 \$, échelonnés sur un an, afin de remplacer le couvre-plancher, ce qui augmentera la sécurité et améliorera la surface de jeu de palets pour les aînés.

Brighton Auxiliary Rescue Unit

11 000 \$, échelonnés sur un an, afin de renforcer la capacité d'intervention en cas d'urgence des bénévoles de recherche et sauvetage de la région de Brighton du lac Ontario.

Canadian Mental Health Association, Durham (CMHA Durham)

5 500 \$, échelonnés sur un an, afin d'imprimer et de distribuer un guide des services pour les personnes souffrant de troubles de la santé mentale et pour leurs familles dans la région de Durham.

Cobourg & District Historical Society Archives

20 300 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'accroître la connaissance de l'histoire locale et son accès en favorisant des partenariats entre étudiants et anciens militaires pour la collecte, la transcription et l'édition sur support écrit ou audio de l'histoire orale à des fins d'enseignement public et de recherche.

Community Development Council Durham , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

108 200 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'embaucher un coordonnateur pour élargir le Child Nutrition Program de Durham, ce qui améliorera l'accès à une alimentation nutritive chez les enfants et les adolescents et contribuera aux succès scolaires.

Durham Region Senior Games

25 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de mieux faire connaître la Durham Region Senior Games Association et de faire adopter un mode de vie sain et actif à un plus grand nombre d'aînés. L'association organise des activités sportives et récréatives régulières au bénéfice des aînés de toute la région.

Ennismore Curling Club

65 000 \$, échelonnés sur un an, afin de maintenir une installation récréative active et d'obtenir une meilleure conservation de l'énergie en remplaçant la glacière et l'éclairage. Ces améliorations augmenteront la sécurité des adultes et des étudiants dans la patinoire et diminueront considérablement les coûts en énergie.

Greater Peterborough Area Economic Development Corporation , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

129 100 \$, échelonnés sur deux ans, afin de permettre à un partenariat local de mener une recherche centrée dans la collectivité et portant sur de multiples intervenants pour créer un plan d'action coordonné et favoriser ainsi la viabilité de Peterborough.

Habitat for Humanity of Northumberland

119 500 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur du financement et d'acheter des logiciels de levée de fonds qui renforceront la capacité de l'organisme d'obtenir des fonds dans la région. L'organisme pourra construire plus de maisons à Northumberland et recruter plus de bénévoles dans la communauté.

Habitat for Humanity Peterborough & District

101 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin de renforcer la capacité d'Habitat for Humanity Peterborough de construire d'autres maisons, de mobiliser plus de bénévoles et d'améliorer globalement son efficacité.

Kawartha Trans Canada Trail Association

17 500 \$, échelonnés sur un an, afin de renforcer la capacité de l'organisme de recruter des bénévoles et des donateurs. On intensifiera la formation, le recrutement et la reconnaissance pour permettre une intendance permanente du Sentier transcanadien dans la ville de Kawartha Lakes.

Keene Pastoral Charge - United Church Of Canada

8 300 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover les toilettes du Keene United Church Hall pour qu'elles soient facilement accessibles permettant une plus grande utilisation des installations et des services aux personnes de tous niveaux de capacités.

Lindsay Agricultural Society

16 100 \$, échelonnés sur un an, afin d'acheter des stalles portatives qui renforceront la capacité de l'organisme à organiser des spectacles hippiques et à augmenter le nombre de spectateurs et l'utilisation des Lindsay Fairgrounds.

Lucy Maud Montgomery Society of Ontario

46 000 \$, échelonnés sur un an, afin de faciliter l'accès à un édifice historique et aux programmes culturels qu'il abrite en installant une rampe et des toilettes faciles d'accès au presbytère de Leaskdale où Lucy Maud Montgomery a vécu et écrit.

Municipality of Dysart et al

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer l'accès au Dysart Arena and Community Centre en installant de nouvelles portes et des ouvre-portes automatiques, ce qui facilitera l'accès de personnes de tous niveaux de capacités aux installations et programmes.

Municipality of Highlands East , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

11 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'appuyer la Brush with the Highlands Art Show and Sale par de la publicité, une signalisation et du matériel de documentation supplémentaires qui augmenteront la sensibilisation à cet événement annuel unique des Haliburton Highlands ainsi que le taux de participation.

Nature Conservancy of Canada , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

149 900 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur à temps partiel pour Rice Lakes Plains Joint Initiative et d'appuyer les activités éducatives visant à protéger Rice Lakes Plains grâce à une meilleure intendance de l'environnement.

Optimist Club of Lindsay , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

150 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin de contribuer à la création de trois terrains de soccer et d'un parc communautaire accessible à Wilson Fields, ce qui permettra aux personnes d'âges et de niveaux de capacités variés de Lindsay de faire davantage de sports et d'accéder à plus d'activités récréatives.

Oshawa Italian Recreation Club 1970

131 300 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer la viabilité de l'organisme en rénovant la cuisine et en remplaçant la fournaise pour une fournaise à haut rendement énergétique.

Room 217 Foundation

55 000 \$, échelonnés sur deux ans, afin d'embaucher un coordonnateur du développement à temps partiel et d'appuyer le

recrutement de bénévoles pour cet organisme de Port Perry. La fondation utilise la musique en tant que thérapie pour les personnes atteintes de maladies limitant l'espérance de vie et leurs soignants.

St Paul's United Church, Warkworth

38 900 \$, échelonnés sur un an, afin de réparer le briquetage extérieur et réaliser des économies d'énergie en remplaçant les fenêtres, la fournaise et le chauffe-eau ainsi qu'en modernisant les électroménagers de la cuisine. Ces améliorations rendront l'installation plus efficiente et plus confortable pour la communauté.

The Distress Centre of Durham Region Inc. , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

192 400 \$, échelonnés sur trois ans, afin de fournir un service de prévention et d'intervention culturellement adapté pour les personnes homosexuelles, lesbiennes, bisexuelles, transsexuelles ou gaies (GLBTG) de la région de Durham.

Township of Alnwick-Haldimand

24 600 \$, échelonnés sur un an, afin de mieux desservir les utilisateurs de la bibliothèque dans la région de Centreton en augmentant le matériel destiné à la circulation pour les divers groupes d'âge et les personnes ayant des besoins spéciaux, en augmentant le nombre d'ordinateurs pour l'utilisation du public et en mettant sur pied une station d'initiation à la lecture pour les jeunes apprenants.

Township of Galway-Cavendish and Harvey , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

105 000 \$, échelonnés sur un an, afin de rénover le sous-sol de Lakehurst Hall, notamment par l'installation de toilettes d'accès facile, ce qui permettra à tous les membres de la collectivité de participer à des activités dans cette installation communautaire très fréquentée.

Township of Minden Hills

40 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'améliorer les trois principaux espaces récréatifs de la municipalité par le remplacement de la surface et de l'éclairage du court de tennis, l'installation de nouveaux éléments au planchodrome et de nouvel équipement de terrain de jeu, assurant ainsi des aires de jeux plus sécuritaires, faciles d'accès et durables pour les personnes de tous âges.

Uxbridge-Scott Agricultural Society , en tant qu'organisme responsable dans ce partenariat

150 000 \$, échelonnés sur un an, afin d'effectuer des rénovations pour favoriser l'accès aux toilettes et créer un nouvel espace de bureau permettant ainsi aux utilisateurs et aux visiteurs de tous niveaux de capacités un meilleur accès au parc Elgin.

Valentia Church and Community Centre Inc.

13 400 \$, échelonnés sur un an, afin de réduire les coûts de chauffage, d'améliorer l'accès et de préserver la valeur historique de l'église Valentia et du centre communautaire en effectuant des rénovations à cet édifice de 125 ans pour assurer sa durabilité en tant que carrefour d'activités pour les résidents.

Young Women's Christian Association of Peterborough, Victoria and Haliburton

135 800 \$, échelonnés sur trois ans, afin d'améliorer les services aux femmes en recrutant plus de bénévoles, en augmentant le soutien des donateurs et en rehaussant le profil de l'organisme dans le comté d'Haliburton. Les fonds contribueront aussi à l'élaboration et à la mise en oeuvre du programme Women and Business avec l'assistance d'un nouveau coordonnateur du développement des ressources.